Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre životné prostredie, klímu a bezpečnosť potravín
Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa

2025/0531(COD)

10.2.2026

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 100 - 269

Návrh správy
Dimitris Tsiodras, Piotr Müller
(PE782.180v01-00)

Zmena nariadení (ES) č. 1272/2008, (ES) č. 1223/2009 a (EÚ) 2019/1009, pokiaľ ide o zjednodušenie určitých požiadaviek a postupov pre chemické výrobky

Návrh nariadenia
(COM(2025)0531 – C9-0424/2023 – 2025/0531(COD))

AM_Com_LegReport

Pozmeňujúci návrh 100
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Hlava 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Návrh NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1272/2008, (ES) č. 1223/2009 ***a*** (EÚ) 2019/1009, pokiaľ ide o zjednodušenie určitých požiadaviek a postupov pre chemické výrobky (Text s významom pre EHP)	Návrh NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1272/2008, (ES) č. 1223/2009***,*** (EÚ) 2019/1009***, (ES) 1107/2009 a (EÚ) č. 528/2012***, pokiaľ ide o zjednodušenie určitých požiadaviek a postupov pre chemické výrobky (Text s významom pre EHP)

Or. en

Pozmeňujúci návrh 101
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Vysoké požiadavky na kvalitu a bezpečnosť výrobkov na jednotnom trhu zabezpečujú vysokú úroveň ochrany ľudského zdravia a životného prostredia a prispievajú k spravodlivému a udržateľnému hospodárstvu. V rámci medzinárodnej hospodárskej súťaže môže povesť vysokokvalitných výrobkov vyrábaných v Únii vytvoriť výhodu pre spoločnosti v Únii.	(1) Vysoké požiadavky na kvalitu a bezpečnosť výrobkov na jednotnom trhu zabezpečujú vysokú úroveň ochrany ľudského zdravia a životného prostredia a prispievajú k spravodlivému a udržateľnému hospodárstvu. V rámci medzinárodnej hospodárskej súťaže môže povesť vysokokvalitných ***a bezpečných*** výrobkov vyrábaných v Únii vytvoriť výhodu pre spoločnosti v Únii.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 102

Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Vysoké požiadavky na kvalitu a bezpečnosť výrobkov na jednotnom trhu zabezpečujú vysokú úroveň ochrany ***ľudského*** zdravia a životného prostredia a prispievajú k spravodlivému a udržateľnému hospodárstvu. V rámci medzinárodnej hospodárskej súťaže môže povesť vysokokvalitných výrobkov vyrábaných v Únii vytvoriť výhodu pre spoločnosti v Únii.	(1) Vysoké požiadavky na kvalitu a bezpečnosť výrobkov na jednotnom trhu zabezpečujú vysokú úroveň ochrany zdravia a životného prostredia a prispievajú k spravodlivému a udržateľnému hospodárstvu. V rámci medzinárodnej hospodárskej súťaže môže povesť vysokokvalitných výrobkov vyrábaných v Únii vytvoriť výhodu pre spoločnosti v Únii.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 103
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(1a) Konkurencieschopnosť Európskej únie závisí najmä od jej schopnosti inovovať. Zjednodušenie regulačného rámca je v tomto smere kľúčovým nástrojom. Iniciatívy zamerané na dosiahnutie technického pokroku a inovácií nesmú byť obmedzované alebo oslabované hromadením regulačných obmedzení, ale mali by byť uznané ako nástroje prispievajúce ku konkurencieschopnosti a hospodárskej životaschopnosti EÚ.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 104

Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Zo zistení Draghiho správy z roku 2024[2] vyplýva, že v dôsledku rastúceho počtu a zložitosti pravidiel hrozí riziko, že sa pre podniky Únie obmedzí priestor na manévrovanie a zabráni sa im v zachovaní konkurencieschopnosti. V tejto súvislosti by sa mali zjednodušiť určité postupy a požiadavky stanovené v nariadeniach Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008[3], (ES) č. 1223/2009[4] a (EÚ) 2019/1009[5] a mala by sa odstrániť zbytočná regulačná záťaž pri zachovaní rovnakej úrovne ochrany ľudského zdravia a životného prostredia.	***vypúšťa sa***

[2] Správa Maria Draghiho o budúcnosti európskej konkurencieschopnosti z roku 2024: https://commission.europa.eu/topics/eu-competitiveness/draghi-report_sk#paragraph_47059

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 (Ú. v. EÚ L 353, 31.12.2008, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 z 30. novembra 2009 o kozmetických výrobkoch (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 342, 22.12.2009, s. 59, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1223/oj).

[5] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1009 z 5. júna 2019,

ktorým sa stanovujú pravidlá sprístupňovania EÚ produktov na hnojenie na trhu, menia nariadenia (ES) č. 1069/2009 a (ES) č. 1107/2009 a ruší nariadenie (ES) č. 2003/2003 (Ú. v. EÚ L 170, 25.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 105
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Zo zistení Draghiho správy z roku 2024[2] vyplýva, že v dôsledku rastúceho počtu a zložitosti pravidiel hrozí riziko, že sa pre podniky Únie obmedzí priestor na manévrovanie a zabráni sa im v zachovaní konkurencieschopnosti. V tejto súvislosti by sa ***mali*** zjednodušiť určité postupy a požiadavky stanovené v nariadeniach Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008[3], (ES) č. 1223/2009[4] a (EÚ) 2019/1009[5] a mala by sa odstrániť zbytočná ***regulačná*** záťaž pri zachovaní ***rovnakej*** úrovne ochrany ľudského zdravia a životného prostredia.	(2) Zo zistení Draghiho správy z roku 2024[2] vyplýva, že v dôsledku rastúceho počtu a zložitosti pravidiel hrozí riziko, že sa pre podniky Únie obmedzí priestor na manévrovanie a zabráni sa im v zachovaní konkurencieschopnosti. V tejto súvislosti by sa ***mohli*** zjednodušiť určité postupy a požiadavky stanovené v nariadeniach Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008[3], (ES) č. 1223/2009[4] a (EÚ) 2019/1009[5] a mala by sa odstrániť zbytočná ***administratívna*** záťaž pri zachovaní ***vysokej*** úrovne ***ochrany spotrebiteľa,*** ochrany ľudského zdravia a životného prostredia.
[2] Správa Maria Draghiho o budúcnosti európskej konkurencieschopnosti z roku 2024: https://commission.europa.eu/topics/eu-competitiveness/draghi-report_sk#paragraph_47059	[2] Správa Maria Draghiho o budúcnosti európskej konkurencieschopnosti z roku 2024: https://commission.europa.eu/topics/eu-competitiveness/draghi-report_sk#paragraph_47059
[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra	[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra

2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 (Ú. v. EÚ L 353, 31.12.2008, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 z 30. novembra 2009 o kozmetických výrobkoch (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 342, 22.12.2009, s. 59, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1223/oj).

[5] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1009 z 5. júna 2019, ktorým sa stanovujú pravidlá sprístupňovania EÚ produktov na hnojenie na trhu, menia nariadenia (ES) č. 1069/2009 a (ES) č. 1107/2009 a ruší nariadenie (ES) č. 2003/2003 (Ú. v. EÚ L 170, 25.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 (Ú. v. EÚ L 353, 31.12.2008, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 z 30. novembra 2009 o kozmetických výrobkoch (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 342, 22.12.2009, s. 59, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1223/oj).

[5] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1009 z 5. júna 2019, ktorým sa stanovujú pravidlá sprístupňovania EÚ produktov na hnojenie na trhu, menia nariadenia (ES) č. 1069/2009 a (ES) č. 1107/2009 a ruší nariadenie (ES) č. 2003/2003 (Ú. v. EÚ L 170, 25.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 106
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(2a) Politické usmernenia Európskej komisie zdôrazňujú potrebu zintenzívniť opatrenia v oblasti preventívnej zdravotnej starostlivosti a zabezpečiť účinné vykonávanie európskeho plánu na boj proti rakovine. Vzhľadom na túto prioritu by všetky zmeny existujúcich právnych predpisov mali byť plne v súlade s cieľmi európskeho plánu na boj proti rakovine a mali by prispievať k ich plneniu, čím sa zabezpečí najvyššia úroveň ochrany

ľudského zdravia, posilní sa boj proti všetkým formám rakoviny a prevencia sa stane ústredným prvkom činnosti Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 107
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) V súlade s cieľom Komisie presadzovať zásadu „digitálne služby ako štandard“ na podporu digitálnych transformácií a v záujme uľahčenia komunikácie medzi hospodárskymi subjektmi a vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za presadzovanie predpisov je uvedenie digitálneho kontaktu na etikete nebezpečných látok a zmesí potrebné na zvýšenie účinnosti úradných kontrol a presadzovania predpisov a na urýchlenie procesu odhaľovania látok a zmesí, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1272/2008. V súčasnosti sa od dodávateľov vyžaduje, aby na etikete obalu nebezpečných látok alebo zmesí uviedli svoju adresu a telefónne číslo, čo však nie vždy stačí na to, aby orgány zodpovedné za presadzovanie predpisov mohli rýchlo nadviazať kontakt. ***Preto je potrebné od dodávateľov vyžadovať, aby poskytli*** digitálny kontakt, ktorým by mohol byť akýkoľvek aktuálny a dostupný online komunikačný kanál s dodávateľom.	(3) V súlade s cieľom Komisie presadzovať zásadu „digitálne služby ako štandard“ na podporu digitálnych transformácií a v záujme uľahčenia komunikácie medzi hospodárskymi subjektmi a vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za presadzovanie predpisov je uvedenie digitálneho kontaktu na etikete nebezpečných látok a zmesí potrebné na zvýšenie účinnosti úradných kontrol a presadzovania predpisov a na urýchlenie procesu odhaľovania látok a zmesí, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1272/2008. V súčasnosti sa od dodávateľov vyžaduje, aby na etikete obalu nebezpečných látok alebo zmesí uviedli svoju adresu a telefónne číslo, čo však nie vždy stačí na to, aby orgány zodpovedné za presadzovanie predpisov mohli rýchlo nadviazať kontakt. ***Dodávatelia môžu poskytnúť*** digitálny kontakt***, spolu s telefónnym číslom alebo namiesto neho***, ktorým by mohol byť akýkoľvek aktuálny a dostupný online komunikačný kanál s dodávateľom. ***S cieľom zmenšiť priestor potrebný na etiketách dodávatelia môžu uviesť telefónne číslo výlučne na digitálnej etikete alebo prostredníctvom digitálneho kontaktu. Ak sa využíva digitálny kontakt, telefónne číslo sa môže sprístupniť napríklad prostredníctvom automatickej e-mailovej odpovede alebo na osobitnej webovej stránke. S cieľom***

poskytnúť dostatočný čas na prispôsobenie by sa povinnosť poskytnúť digitálny kontakt mala vzťahovať na látky a zmesi uvedené na trh tri roky po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia. Malo by byť možné, aby výrobky uvedené na trh pred týmto dátumom zostali dostupné bez zmeny etikety ďalšie dva roky. Počas tohto prechodného obdobia by sa mali naďalej uplatňovať existujúce požiadavky vrátane povinnosti uvádzať na etikete telefónne číslo. Dodávatelia by mali mať takisto možnosť uplatňovať nové ustanovenia na dobrovoľnej báze ihneď po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia.

Or. en

Odôvodnenie

Hoci digitálne nástroje môžu podporovať presadzovanie a výmenu informácií, dobrovoľný charakter digitálneho kontaktu zabezpečuje súlad s revidovaným nariadením o detergentoch a povrchovo aktívnych látkach, zabraňuje neprimeranému zaťaženiu pre MSP, zachováva dostupnosť pre všetkých používateľov a umožňuje postupné zavádzanie v prípadoch, keď digitálne riešenia zlepšujú súlad s nariadením (ES) č. 1272/2008.

Pozmeňujúci návrh 108
Katrin Langensiepen
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) V súlade s cieľom Komisie presadzovať zásadu „digitálne služby ako štandard“ na podporu digitálnych transformácií a v záujme uľahčenia komunikácie medzi hospodárskymi subjektmi a vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za presadzovanie predpisov je uvedenie digitálneho kontaktu na etikete nebezpečných látok a zmesí potrebné na zvýšenie účinnosti úradných kontrol a presadzovania predpisov a na urýchlenie	(3) V súlade s cieľom Komisie presadzovať zásadu „digitálne služby ako štandard“ na podporu digitálnych transformácií a v záujme uľahčenia komunikácie medzi hospodárskymi subjektmi a vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za presadzovanie predpisov je uvedenie digitálneho kontaktu na etikete nebezpečných látok a zmesí potrebné na zvýšenie účinnosti úradných kontrol a presadzovania predpisov a na urýchlenie

procesu odhaľovania látok a zmesí, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1272/2008. V súčasnosti sa od dodávateľov vyžaduje, aby na etikete obalu nebezpečných látok alebo zmesí uviedli svoju adresu a telefónne číslo, čo však nie vždy stačí na to, aby orgány zodpovedné za presadzovanie predpisov mohli rýchlo nadviazať kontakt. Preto je potrebné od dodávateľov vyžadovať, aby poskytli digitálny kontakt, ktorým by mohol byť akýkoľvek aktuálny a dostupný online komunikačný kanál s dodávateľom.	procesu odhaľovania látok a zmesí, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1272/2008. V súčasnosti sa od dodávateľov vyžaduje, aby na etikete obalu nebezpečných látok alebo zmesí uviedli svoju adresu a telefónne číslo, čo však nie vždy stačí na to, aby orgány zodpovedné za presadzovanie predpisov mohli rýchlo nadviazať kontakt. Preto je potrebné od dodávateľov vyžadovať, aby poskytli digitálny kontakt, ktorým by mohol byť akýkoľvek aktuálny***, bezplatný*** a dostupný online komunikačný kanál s dodávateľom. ***Digitálny kontakt by mal spotrebiteľom a príslušným orgánom umožniť priamy kontakt s hospodárskymi subjektmi bez toho, aby museli poskytovať akékoľvek osobné údaje, sťahovať alebo používať dodatočné aplikácie špecifické pre daný hospodársky subjekt. Nemal by zaväzovať spotrebiteľov alebo príslušné orgány, aby sa registrovali len na účely kontaktovania hospodárskych subjektov. Takýto digitálny kontakt môže okrem iného zahŕňať e-mailovú adresu alebo kontaktný formulár na webovom sídle, môže byť interpretovaný technologicky neutrálnym spôsobom a umožňovať ukladanie informácií na trvalom nosiči. Nemal by sa však chápať tak, že zahŕňa automatické odpovede na otázky, chatboty, faxové čísla alebo telefónne linky. S cieľom umožniť osobám so zdravotným postihnutím používať digitálne kontaktné miesto by sa mali stanoviť požiadavky na prístupnosť v súlade so smernicou (EÚ) 2019/882.***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 109
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) V súlade s cieľom Komisie presadzovať zásadu „digitálne služby ako štandard“ na podporu digitálnych transformácií a v záujme uľahčenia komunikácie medzi ***hospodárskymi subjektmi*** a vnútroštátnymi orgánmi ***zodpovednými za presadzovanie predpisov*** je uvedenie digitálneho kontaktu na etikete nebezpečných látok a zmesí potrebné na zvýšenie účinnosti úradných kontrol a presadzovania predpisov a na urýchlenie procesu odhaľovania látok a zmesí, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1272/2008. V súčasnosti sa od dodávateľov vyžaduje, aby na etikete obalu nebezpečných látok alebo zmesí uviedli svoju adresu a telefónne číslo, čo však nie vždy stačí na to, aby orgány zodpovedné za presadzovanie predpisov mohli rýchlo nadviazať kontakt. Preto je potrebné od dodávateľov vyžadovať, aby poskytli digitálny kontakt, ktorým by ***mohol*** byť akýkoľvek aktuálny ***a*** dostupný online komunikačný kanál s dodávateľom.	(3) V súlade s cieľom Komisie presadzovať zásadu „digitálne služby ako štandard“ na podporu digitálnych transformácií ***bez toho, aby sa na niekoho zabudlo,*** a v záujme uľahčenia ***rýchlej*** komunikácie medzi ***dodávateľmi a jednotlivcami, ako aj medzi dodávateľmi*** a vnútroštátnymi orgánmi je uvedenie digitálneho kontaktu***, ako aj priameho telefónneho čísla*** na etikete nebezpečných látok a zmesí potrebné ***napríklad*** na zvýšenie účinnosti úradných kontrol***, vysledovateľnosti, zodpovednosti*** a presadzovania predpisov a na urýchlenie procesu odhaľovania látok a zmesí, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1272/2008***, ako aj na zabezpečenie toho, aby spotrebitelia mali v prípade núdze alebo nehody k dispozícii rýchly a priamy kontakt***. V súčasnosti sa od dodávateľov vyžaduje, aby na etikete obalu nebezpečných látok alebo zmesí uviedli svoju adresu a telefónne číslo, čo však nie vždy stačí na to, aby orgány zodpovedné za presadzovanie predpisov mohli rýchlo nadviazať kontakt. Preto je potrebné od dodávateľov vyžadovať, aby poskytli ***aj*** digitálny kontakt, ktorým by ***mal*** byť akýkoľvek aktuálny***, ľahko a voľne*** dostupný online komunikačný kanál s dodávateľom ***umožňujúci ukladať informácie na trvalom nosiči***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) V súlade s cieľom Komisie	(3) V súlade s cieľom Komisie

presadzovať zásadu „digitálne služby ako štandard“ na podporu digitálnych transformácií a v záujme uľahčenia komunikácie medzi ***hospodárskymi subjektmi*** a vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za presadzovanie predpisov je ***uvedenie digitálneho kontaktu*** na etikete nebezpečných látok a zmesí ***potrebné na zvýšenie účinnosti úradných kontrol a presadzovania predpisov a na urýchlenie procesu odhaľovania látok a zmesí, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1272/2008***. V súčasnosti sa od dodávateľov vyžaduje, aby na etikete obalu nebezpečných látok alebo zmesí uviedli svoju adresu a telefónne číslo, čo však nie vždy stačí na to, aby orgány zodpovedné za presadzovanie predpisov mohli rýchlo nadviazať kontakt. Preto je potrebné od dodávateľov vyžadovať, aby poskytli digitálny kontakt, ktorým by mohol byť akýkoľvek aktuálny a dostupný online komunikačný kanál s dodávateľom.

presadzovať zásadu „digitálne služby ako štandard“ na podporu digitálnych transformácií a v záujme uľahčenia komunikácie medzi ***dodávateľmi*** a vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za presadzovanie predpisov***, ako aj medzi dodávateľmi a spotrebiteľmi*** je ***potrebné uvádzať digitálny kontakt*** na etikete nebezpečných látok a zmesí. V súčasnosti sa od dodávateľov vyžaduje, aby na etikete obalu nebezpečných látok alebo zmesí uviedli svoju adresu a telefónne číslo, čo však nie vždy stačí na to, aby orgány zodpovedné za presadzovanie predpisov mohli rýchlo nadviazať kontakt. Preto je potrebné od dodávateľov vyžadovať, aby poskytli digitálny kontakt, ktorým by mohol byť akýkoľvek aktuálny a dostupný online komunikačný kanál s dodávateľom ***bez potreby registrácie alebo stiahnutia aplikácie***. ***Dodávatelia by mali prostredníctvom digitálneho kontaktu poskytnúť všetky relevantné spôsoby, ako ich kontaktovať, vrátane telefónneho čísla. Tým by sa mala zvýšiť aj účinnosť úradných kontrol a presadzovania predpisov a urýchliť proces odhaľovania látok a zmesí, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1272/2008.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) V súlade s cieľom Komisie presadzovať zásadu „digitálne služby ako štandard“ na podporu digitálnych transformácií a v záujme uľahčenia komunikácie medzi hospodárskymi	(3) V súlade s cieľom Komisie presadzovať zásadu „digitálne služby ako štandard“ na podporu digitálnych transformácií a v záujme uľahčenia komunikácie medzi hospodárskymi

subjektmi a vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za presadzovanie predpisov je uvedenie digitálneho kontaktu na etikete nebezpečných látok a zmesí potrebné na zvýšenie účinnosti úradných kontrol a presadzovania predpisov a na urýchlenie procesu odhaľovania látok a zmesí, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1272/2008. V súčasnosti sa od dodávateľov vyžaduje, aby na etikete obalu nebezpečných látok alebo zmesí uviedli svoju adresu a telefónne číslo, čo však nie vždy stačí na to, aby orgány zodpovedné za presadzovanie predpisov mohli rýchlo nadviazať kontakt. Preto je potrebné od dodávateľov vyžadovať, aby poskytli digitálny kontakt, ktorým by mohol byť akýkoľvek aktuálny a dostupný online komunikačný kanál s dodávateľom.	subjektmi a vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za presadzovanie predpisov je uvedenie digitálneho kontaktu na etikete nebezpečných látok a zmesí potrebné na zvýšenie účinnosti úradných kontrol a presadzovania predpisov a na urýchlenie procesu odhaľovania látok a zmesí, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1272/2008. V súčasnosti sa od dodávateľov vyžaduje, aby na etikete obalu nebezpečných látok alebo zmesí uviedli svoju adresu a telefónne číslo, čo však nie vždy stačí na to, aby orgány zodpovedné za presadzovanie predpisov mohli rýchlo nadviazať kontakt. Preto je potrebné od dodávateľov vyžadovať, aby poskytli digitálny kontakt ***alebo telefónne číslo***, ktorým by mohol byť akýkoľvek aktuálny a dostupný online komunikačný kanál s dodávateľom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) V súlade s cieľom Komisie presadzovať zásadu „digitálne služby ako štandard“ na podporu digitálnych transformácií a v záujme uľahčenia komunikácie medzi hospodárskymi subjektmi a vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za presadzovanie predpisov ***je*** uvedenie digitálneho kontaktu na etikete nebezpečných látok a zmesí ***potrebné na zvýšenie*** účinnosti úradných kontrol a presadzovania predpisov a na urýchlenie procesu odhaľovania látok a zmesí, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1272/2008. V súčasnosti sa od dodávateľov vyžaduje, aby na etikete obalu	(3) V súlade s cieľom Komisie presadzovať zásadu „digitálne služby ako štandard“ na podporu digitálnych transformácií a v záujme uľahčenia komunikácie medzi hospodárskymi subjektmi a vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za presadzovanie predpisov ***by*** uvedenie digitálneho kontaktu na etikete nebezpečných látok a zmesí ***mohlo prispieť k zvýšeniu*** účinnosti úradných kontrol a presadzovania predpisov a na urýchlenie procesu odhaľovania látok a zmesí, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1272/2008. V súčasnosti sa od

nebezpečných látok alebo zmesí uviedli svoju adresu a telefónne číslo, čo však nie vždy stačí na to, aby orgány zodpovedné za presadzovanie predpisov mohli rýchlo nadviazať kontakt. ***Preto je potrebné od dodávateľov vyžadovať, aby poskytli*** digitálny kontakt, ktorým by mohol byť akýkoľvek aktuálny a dostupný online komunikačný kanál s dodávateľom.

dodávateľov vyžaduje, aby na etikete obalu nebezpečných látok alebo zmesí uviedli svoju adresu a telefónne číslo, čo však nie vždy stačí na to, aby orgány zodpovedné za presadzovanie predpisov mohli rýchlo nadviazať kontakt. ***Dodávatelia môžu spolu s telefónnym číslom alebo namiesto neho poskytnúť*** digitálny kontakt, ktorým by mohol byť akýkoľvek aktuálny a dostupný online komunikačný kanál s dodávateľom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113
Aurelijus Veryga

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) V súlade s cieľom Komisie presadzovať zásadu „digitálne služby ako štandard“ na podporu digitálnych transformácií a v záujme uľahčenia komunikácie medzi hospodárskymi subjektmi a vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za presadzovanie predpisov ***je*** uvedenie digitálneho kontaktu na etikete nebezpečných látok a zmesí ***potrebné na zvýšenie*** účinnosti úradných kontrol a presadzovania predpisov a na urýchlenie procesu odhaľovania látok a zmesí, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1272/2008. V súčasnosti sa od dodávateľov vyžaduje, aby na etikete obalu nebezpečných látok alebo zmesí uviedli svoju adresu a telefónne číslo, čo však nie vždy stačí na to, aby orgány zodpovedné za presadzovanie predpisov mohli rýchlo nadviazať kontakt. ***Preto je potrebné od dodávateľov vyžadovať, aby poskytli*** digitálny kontakt, ktorým by mohol byť akýkoľvek aktuálny a dostupný online komunikačný kanál s dodávateľom.	(3) V súlade s cieľom Komisie presadzovať zásadu „digitálne služby ako štandard“ na podporu digitálnych transformácií a v záujme uľahčenia komunikácie medzi hospodárskymi subjektmi a vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za presadzovanie predpisov ***by*** uvedenie digitálneho kontaktu na etikete nebezpečných látok a zmesí ***mohlo prispieť k zvýšeniu*** účinnosti úradných kontrol a presadzovania predpisov a na urýchlenie procesu odhaľovania látok a zmesí, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1272/2008. V súčasnosti sa od dodávateľov vyžaduje, aby na etikete obalu nebezpečných látok alebo zmesí uviedli svoju adresu a telefónne číslo, čo však nie vždy stačí na to, aby orgány zodpovedné za presadzovanie predpisov mohli rýchlo nadviazať kontakt. ***Dodávatelia môžu spolu s telefónnym číslom alebo namiesto neho poskytnúť*** digitálny kontakt, ktorým by mohol byť akýkoľvek aktuálny a dostupný online komunikačný kanál

s dodávateľom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 114
Majdouline Sbai

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(3a) Digitálny kontakt by mal spotrebiteľom a orgánom umožniť priamo kontaktovať dodávateľov a mal by byť prístupný bezplatne bez potreby poskytovania akýkoľvek osobných údajov, sťahovania alebo používania dodatočných aplikácií špecifických pre daného dodávateľa či povinnej registrácie výlučne s cieľom kontaktovať dodávateľa. Takýto digitálny kontakt by mohol zahŕňať napríklad e-mailovú adresu alebo kontaktný formulár na webovom sídle. Nemal by sa však chápať tak, že zahŕňa automatické odpovede na otázky alebo chatboty či faxové čísla. Pojem „digitálny kontakt“ by sa mal podobne ako pojem „elektronická adresa“ v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/988 vykladať technologicky neutrálnym spôsobom, schopným vyvíjať sa v závislosti od budúceho technologického vývoja, a mal by sa vzťahovať na všetky formy priamej digitálnej komunikácie.

Or. en

Odôvodnenie

Pozmeňujúci návrh na zosúladenie s pozmeňujúcim návrhom 34 spravodajcu, ktorý umožňuje, aby sa telefónne číslo mohlo poskytnúť ako súčasť digitálneho kontaktu.

Pozmeňujúci návrh 115

Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(3a) Digitálny kontakt by mal jednotlivcom a orgánom umožniť priamy a rýchly kontakt s dodávateľmi. Mal by byť bezplatný, ľahko prístupný jasným a zreteľným spôsobom, umožňovať kontakt na trvalom nosiči bez potreby vytvárania účtu alebo registrácie či poskytovania akýchkoľvek osobných údajov, sťahovania alebo používania aplikácií alebo iného softvéru alebo hardvéru na kontaktovanie dodávateľov. Takýto digitálny kontakt môže zahŕňať napríklad e-mailovú adresu alebo kontaktný formulár na webovom sídle. Nemal by sa však zahŕňať automatické odpovede na otázky, chatboty, faxové čísla alebo telefónne linky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 116
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(3a) Na zabezpečenie účinnej a priamej komunikácie by mal digitálny kontakt umožniť spotrebiteľom a príslušným orgánom kontaktovať dodávateľov priamo. Takýto digitálny kontakt by mal byť prístupný bezplatne a bez potreby poskytovania osobných údajov, sťahovania alebo používania aplikácií špecifických pre dodávateľa alebo registrácia výlučne na účely

kontaktovania dodávateľa. Digitálny kontakt by mohol zahŕňať napríklad e-mailovú adresu alebo kontaktný formulár na webovej stránke. Nemal by sa chápať tak, že zahŕňa automatické odpovede na otázky, chatboty alebo faxové čísla.

Or. en

Odôvodnenie

Objasňuje, že digitálny kontakt by mal predstavovať skutočný, priamy a slobodný spôsob komunikácie bez podmienok, ako je zhromažďovanie osobných údajov alebo registrácia, vylučuje automatizované alebo zastarané systémy a zabezpečuje, aby digitalizácia podporovala účinné presadzovanie práva a ochranu spotrebiteľa.

Pozmeňujúci návrh 117
Aurelijus Veryga

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(3a) Digitálny kontakt by mal spotrebiteľom a orgánom umožniť priamo kontaktovať dodávateľov a mal by byť prístupný bezplatne bez potreby poskytovania akýkoľvek osobných údajov, sťahovania alebo používania dodatočných aplikácií špecifických pre daného dodávateľa či povinnej registrácie výlučne s cieľom kontaktovať dodávateľa. Takýto digitálny kontakt by mohol zahŕňať napríklad e-mailovú adresu alebo kontaktný formulár na webovom sídle. Nemal by sa však chápať tak, že zahŕňa automatické odpovede na otázky, chatboty alebo faxové čísla.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 118
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa

Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) V nariadení (ES) č. 1272/2008 sa stanovili výnimky z požiadaviek na označovanie a balenie pre obaly špecifických tvarov, foriem alebo veľkostí. Dané výnimky sa môžu uplatniť len vtedy, ak sa všetky požadované prvky označovania nezmestia na vonkajší obal alebo na závesný štítok. V záujme zjednodušenia používania daných výnimiek je vhodné umožniť, aby sa existujúce výnimky uplatňovali na menšie balenia bez potreby preukazovať nemožnosť použitia vonkajšieho obalu alebo závesného štítku.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 119
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865[6] sa zaviedli výnimky z požiadaviek na označovanie a balenie pre balenia s obsahom menej ako 10 ml. ***Je však potrebné ďalšie zjednodušenie, pokiaľ ide o uplatňovanie tejto výnimky v prípadoch, keď sa na tieto balenia vzťahuje doplnkové výstražné upozornenie EUH 208.*** Je ***takisto*** potrebné objasniť požiadavky na vnútorný a vonkajší obal v prípadoch, keď sa uplatňuje výnimka 10 ml.	(5) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865[6] sa zaviedli výnimky z požiadaviek na označovanie a balenie pre balenia s obsahom menej ako 10 ml. Je potrebné objasniť požiadavky na vnútorný a vonkajší obal v prípadoch, keď sa uplatňuje výnimka 10 ml.

[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865 z 23. októbra 2024, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).	6 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865 z 23. októbra 2024, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 120
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865[6] sa zaviedli výnimky z požiadaviek na označovanie a balenie pre balenia s obsahom menej ako 10 ml. Je však ***potrebné ďalšie zjednodušenie, pokiaľ ide o*** uplatňovanie ***tejto výnimky*** v prípadoch, keď sa na ***tieto*** balenia vzťahuje doplnkové výstražné upozornenie EUH 208. Je takisto potrebné objasniť požiadavky na vnútorný a vonkajší obal ***v prípadoch***, keď sa uplatňuje výnimka 10 ml.	(5) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865[6] sa zaviedli výnimky z požiadaviek na označovanie a balenie pre balenia s obsahom menej ako 10 ml. Je však ***vhodné rozšíriť rozsah týchto výnimiek na balenia s objemom do 75 ml a ďalej zjednodušiť ich*** uplatňovanie v prípadoch, keď sa na ***takéto*** balenia vzťahuje doplnkové výstražné upozornenie EUH 208. Je takisto potrebné objasniť ***uplatniteľné*** požiadavky na vnútorný a vonkajší obal, keď sa uplatňuje výnimka ***pre obaly s objemom menším ako*** 10 ml.
6 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865 z 23. októbra 2024, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).	6 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865 z 23. októbra 2024, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Odôvodnenie

Zabezpečuje zosúladenie s navrhovanými zmenami článku 29 ods. 2 nariadenia (ES)

č. 1272/2008 zavedením osobitného ustanovenia pre balenia s objemom do 75 ml, ktoré umožňuje zníženie prvkov označovania v súlade s oddielom 1.5.2.4 prílohy I. To zvyšuje proporcionalitu a praktickosť pre malé obaly, v prípade ktorých je kvôli priestorovým obmedzeniam náročné uvádzať celé označenie, ale zároveň zachováva vysokú úroveň bezpečnosti a dodržiavanie právnych predpisov.

Pozmeňujúci návrh 121
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865[6] sa zaviedli výnimky z požiadaviek na označovanie a balenie pre balenia s obsahom menej ako 10 ml. Je však ***potrebné ďalšie zjednodušenie, pokiaľ ide o*** uplatňovanie tejto výnimky v prípadoch, keď sa na tieto balenia vzťahuje doplnkové výstražné upozornenie EUH 208. Je takisto potrebné objasniť požiadavky na vnútorný a vonkajší obal v prípadoch, keď sa uplatňuje výnimka ***10*** ml.	(5) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865[6] sa zaviedli výnimky z požiadaviek na označovanie a balenie pre balenia s obsahom menej ako 10 ml. Je však ***vhodné rozšíriť rozsah pôsobnosti na balenia, ktorých obsah nepresahuje 100 ml, a ďalej zjednodušiť*** uplatňovanie tejto výnimky v prípadoch, keď sa na tieto balenia vzťahuje doplnkové výstražné upozornenie EUH 208. Je takisto potrebné objasniť požiadavky na vnútorný a vonkajší obal v prípadoch, keď sa uplatňuje výnimka ***100*** ml.
6 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865 z 23. októbra 2024, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).	6 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865 z 23. októbra 2024, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 122
Aurelijus Veryga

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865***6*** sa zaviedli výnimky z požiadaviek na označovanie a balenie pre balenia s obsahom menej ako 10 ml. Je však ***potrebné ďalšie zjednodušenie, pokiaľ ide o*** uplatňovanie tejto výnimky v prípadoch, keď sa na tieto balenia vzťahuje doplnkové výstražné upozornenie EUH 208. Je takisto potrebné objasniť požiadavky na vnútorný a vonkajší obal v prípadoch, keď sa uplatňuje výnimka ***10*** ml.	(5) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865 sa zaviedli výnimky z požiadaviek na označovanie a balenie pre balenia s obsahom menej ako 10 ml. Je však ***vhodné ďalej rozšíriť rozsah pôsobnosti na 75 ml a ďalej zjednodušiť*** uplatňovanie tejto výnimky v prípadoch, keď sa na tieto balenia vzťahuje doplnkové výstražné upozornenie EUH 208. Je takisto potrebné objasniť požiadavky na vnútorný a vonkajší obal v prípadoch, keď sa uplatňuje výnimka ***75*** ml.

6 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865 z 23. októbra 2024, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 123
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865[6] sa zaviedli výnimky z požiadaviek na označovanie a balenie pre balenia s obsahom menej ako 10 ml. ***Je však potrebné ďalšie zjednodušenie, pokiaľ ide o uplatňovanie tejto výnimky v prípadoch,***	(5) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865[6] sa zaviedli výnimky z požiadaviek na označovanie a balenie pre balenia s obsahom menej ako 10 ml. ***Zaviedla sa ním možnosť za určitých podmienok vynechať prvky označovania z takéhoto***

keď sa na tieto balenia vzťahuje doplnkové výstražné upozornenie EUH 208. Je ***takisto*** potrebné objasniť ***požiadavky*** na ***vnútorný a vonkajší obal v prípadoch, keď sa uplatňuje výnimka 10 ml***.

vnútorného obalu. Je potrebné objasniť ***prípady, v ktorých sa vyžaduje, aby sa prvky označovania uvádzali*** na ***vnútornom a vonkajšom obale a prípady, keď je možné tieto prvky úplne vynechať***.

6 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865 z 23. októbra 2024, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

6 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865 z 23. októbra 2024, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 124
Majdouline Sbai

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865[6] sa zaviedli výnimky z požiadaviek na označovanie a balenie pre balenia s obsahom menej ako 10 ml. Je však ***potrebné ďalšie zjednodušenie, pokiaľ ide o uplatňovanie tejto výnimky v prípadoch, keď sa na tieto balenia vzťahuje doplnkové výstražné upozornenie EUH 208. Je takisto*** potrebné objasniť ***požiadavky na vnútorný a vonkajší obal*** v prípadoch***, keď sa uplatňuje výnimka 10 ml***.	(5) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865[6] sa zaviedli výnimky z požiadaviek na označovanie a balenie pre balenia s obsahom menej ako 10 ml. ***Zaviedla sa ním možnosť za určitých podmienok vynechať prvky označovania z takéhoto vnútorného obalu. Tieto ustanovenia*** je však potrebné ***zmeniť a*** objasniť ***prípady, v ktorých sa vyžaduje, aby sa prvky označovania uvádzali na vonkajšom obale v prípadoch, keď je možné tieto prvky úplne vynechať***.
6 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865 z 23. októbra 2024, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI:	6 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865 z 23. októbra 2024, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj). http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Odôvodnenie

Senzibilizácia kože predstavuje vážne zdravotné riziko. Zodpovedajúca požiadavka na etikete EUH 208 „Obsahuje (názov senzibilizujúcej látky). Môže vyvolať alergickú reakciu“ sa nesmie vynechávať z vnútorných obalov malých balení.

Pozmeňujúci návrh 125
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) S cieľom zabezpečiť flexibilitu pre dodávateľov látok a zmesí, vytvoriť rovnaké podmienky pre malé a stredné podniky, ktoré často zadávajú služby tlače etikiet externým dodávateľom, a uľahčiť prípravu a výrobu skladacích letákov, ktorá je podstatne dlhšia ako výroba štandardných etikiet, je potrebné zrušiť pevnú šesťmesačnú lehotu na zmenu etikiet a požadovať, aby sa etikety menili bez zbytočného odkladu po tom, ako dodávateľ získal nové údaje alebo po tom, ako mu boli oznámené.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 126
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) S cieľom zabezpečiť flexibilitu pre	***vypúšťa sa***

dodávateľov látok a zmesí, vytvoriť rovnaké podmienky pre malé a stredné podniky, ktoré často zadávajú služby tlače etikiet externým dodávateľom, a uľahčiť prípravu a výrobu skladacích letákov, ktorá je podstatne dlhšia ako výroba štandardných etikiet, je potrebné zrušiť pevnú šesťmesačnú lehotu na zmenu etikiet a požadovať, aby sa etikety menili bez zbytočného odkladu po tom, ako dodávateľ získal nové údaje alebo po tom, ako mu boli oznámené.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 127
Majdouline Sbai

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) S cieľom zabezpečiť ***flexibilitu*** pre ***dodávateľov látok a zmesí***, vytvoriť rovnaké podmienky pre malé a stredné podniky, ktoré často zadávajú služby tlače etikiet externým dodávateľom, a uľahčiť prípravu a výrobu skladacích letákov, ktorá je podstatne dlhšia ako výroba štandardných etikiet, je potrebné ***zrušiť pevnú šesťmesačnú lehotu na zmenu etikiet a požadovať, aby sa etikety menili bez zbytočného odkladu po tom, ako dodávateľ získal nové údaje alebo po tom, ako mu boli oznámené***.	(6) S cieľom zabezpečiť ***jasné a uplatniteľné pravidlá*** pre ***všetkých dodávateľov, pokiaľ ide o aktualizáciu etikiet v prípade nových alebo prísnejších samoklasifikácií***, ***a*** vytvoriť rovnaké podmienky pre malé a stredné podniky, ktoré často zadávajú služby tlače etikiet externým dodávateľom, a uľahčiť prípravu a výrobu skladacích letákov, ktorá je podstatne dlhšia ako výroba štandardných etikiet, je potrebné ***zaviesť systém aktualizácie takýchto etikiet analogicky s postupom, ktorý sa používa v prípade harmonizovaných klasifikácií. Agentúra by mala každý rok zverejňovať zoznam nových alebo prísnejších klasifikácií z predchádzajúceho roka a dodávatelia takejto látky alebo zmesi by mali v primeranom časovom rámci platnom pre všetkých aktualizovať svoje etikety***.

Or. en

Odôvodnenie

The updates of hazard labels in case of changes in self-classification should follow a structure as applicable for such updates in case of changes of harmonised classification. Instead of each individual self-classification triggering a supplier after supplier update requirement, all relevant changes in self-classification in one calendar year should be grouped by the ECHA into one document at the beginning of the next calendar year. All suppliers should then have 18 months to update their label. Annual grouping of such updates with a clear periodicity for all suppliers would truly simplify issues, instead of unclear periods that can be triggered at any moment and that are virtually impossible to enforce in light of the complexities of supply chains. And it would leave ample time for suppliers for the update.

Pozmeňujúci návrh 128
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) S cieľom zabezpečiť flexibilitu pre dodávateľov látok a zmesí, vytvoriť rovnaké podmienky pre malé a stredné podniky, ktoré často zadávajú služby tlače etikiet externým dodávateľom, a uľahčiť prípravu a výrobu skladacích letákov, ktorá je podstatne dlhšia ako výroba štandardných etikiet, je potrebné ***zrušiť*** pevnú šesťmesačnú lehotu na zmenu etikiet a požadovať, aby sa etikety menili bez zbytočného odkladu po tom, ako dodávateľ získal nové údaje alebo po tom, ako mu boli oznámené.	(6) S cieľom zabezpečiť flexibilitu pre dodávateľov látok a zmesí, vytvoriť rovnaké podmienky pre malé a stredné podniky, ktoré často zadávajú služby tlače etikiet externým dodávateľom, a uľahčiť prípravu a výrobu skladacích letákov, ktorá je podstatne dlhšia ako výroba štandardných etikiet, je potrebné ***predĺžiť*** pevnú šesťmesačnú lehotu na zmenu etikiet ***na dvadsaťštyri mesiacov na každého účastníka*** a ***naďalej*** požadovať, aby sa etikety menili bez zbytočného odkladu po tom, ako dodávateľ získal nové údaje alebo po tom, ako mu boli oznámené.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 129
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) S cieľom zabezpečiť ***flexibilitu*** pre dodávateľov látok a zmesí, ***vytvoriť rovnaké podmienky*** pre malé a stredné podniky, ktoré často zadávajú služby tlače etikiet externým dodávateľom, a uľahčiť prípravu a výrobu skladacích letákov, ktorá je podstatne dlhšia ako výroba štandardných etikiet, je potrebné ***zrušiť pevnú šesťmesačnú*** lehotu na zmenu etikiet ***a požadovať, aby sa etikety menili bez zbytočného odkladu*** po tom, ako dodávateľ získal nové údaje alebo po tom, ako mu boli oznámené.	(6) S cieľom zabezpečiť ***viac času*** pre dodávateľov látok a zmesí, ***najmä*** pre malé a stredné podniky, ktoré často zadávajú služby tlače etikiet externým dodávateľom, a uľahčiť prípravu a výrobu skladacích letákov, ktorá je podstatne dlhšia ako výroba štandardných etikiet, je potrebné ***predĺžiť*** lehotu na zmenu etikiet ***zo šiestich na deväť mesiacov*** po tom, ako dodávateľ získal nové údaje alebo po tom, ako mu boli oznámené.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 130
Aurelijus Veryga

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) S cieľom zabezpečiť flexibilitu pre dodávateľov látok a zmesí, vytvoriť rovnaké podmienky pre malé a stredné podniky, ktoré často zadávajú služby tlače etikiet externým dodávateľom, a uľahčiť prípravu a výrobu skladacích letákov, ktorá je podstatne dlhšia ako výroba štandardných etikiet, je potrebné ***zrušiť*** pevnú šesťmesačnú lehotu na zmenu etikiet a požadovať, aby sa etikety menili bez zbytočného odkladu po tom, ako dodávateľ získal nové údaje alebo po tom, ako mu boli oznámené.	(6) S cieľom zabezpečiť flexibilitu pre dodávateľov látok a zmesí, vytvoriť rovnaké podmienky pre malé a stredné podniky, ktoré často zadávajú služby tlače etikiet externým dodávateľom, a uľahčiť prípravu a výrobu skladacích letákov, ktorá je podstatne dlhšia ako výroba štandardných etikiet, je potrebné ***predĺžiť*** pevnú šesťmesačnú lehotu na zmenu etikiet ***na dvadsaťštyri mesiacov na každého účastníka*** a ***naďalej*** požadovať, aby sa etikety menili bez zbytočného odkladu po tom, ako dodávateľ získal nové údaje alebo po tom, ako mu boli oznámené.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 131
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) S cieľom zabezpečiť flexibilitu pre dodávateľov látok a zmesí, vytvoriť rovnaké podmienky pre malé a stredné podniky, ktoré často zadávajú služby tlače etikiet externým dodávateľom, a uľahčiť prípravu a výrobu skladacích letákov, ktorá je podstatne dlhšia ako výroba štandardných etikiet, je potrebné ***zrušiť*** pevnú šesťmesačnú lehotu na zmenu etikiet a požadovať, aby sa etikety menili bez zbytočného odkladu po tom, ako dodávateľ získal nové údaje alebo po tom, ako mu boli oznámené.	(6) S cieľom zabezpečiť flexibilitu pre dodávateľov látok a zmesí, vytvoriť rovnaké podmienky pre malé a stredné podniky, ktoré často zadávajú služby tlače etikiet externým dodávateľom, a uľahčiť prípravu a výrobu skladacích letákov, ktorá je podstatne dlhšia ako výroba štandardných etikiet, je potrebné ***predĺžiť*** pevnú šesťmesačnú lehotu na zmenu etikiet ***na 24 mesiacov*** a ***naďalej*** požadovať, aby sa etikety menili bez zbytočného odkladu po tom, ako dodávateľ získal nové údaje alebo po tom, ako mu boli oznámené.

Or. en

Odôvodnenie

Zo skúseností vypláva, že šesťmesačná lehota na aktualizáciu etikiet je v zložitých dodávateľských reťazcoch neuskutočniteľná a hrozí riziko chýb, narušenia a zbytočného plytvania. Dvadsaťštyrimesačné prechodné obdobie pre každého účastníka dodávateľského reťazca je preto nevyhnutnou a primeranou alternatívou, ktorá umožní presné a riadne vykonávanie, zníži riziká spojené s dodržiavaním predpisov, zabráni predčasnej likvidácii etikiet a výrobkov a zabezpečí súlad s právnymi predpismi o udržateľnosti a obaloch.

Pozmeňujúci návrh 132
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) V nariadení (EÚ) 2024/2865 sa stanovili pravidlá týkajúce sa povinných požiadaviek na formátovanie etikiet. Nové informácie[7] poukázali na nadmernú administratívnu záťaž a náklady, ktoré sú spojené s týmito požiadavkami. Na dosiahnutie rovnováhy medzi potrebou, aby informácie na etikete boli pre	***vypúšťa sa***

spotrebiteľov jasne zrozumiteľné, a potrebou znížiť prekážky na trhu a záťaž pre priemysel[8] je potrebné zjednodušiť súčasné povinnosti týkajúce sa formátovania bez toho, aby sa znížila úroveň ochrany ľudského zdravia a životného prostredia. Hospodárske subjekty a orgány na presadzovanie predpisov musia byť naďalej zodpovedné za zabezpečenie čitateľnosti etikiet v súlade s právnymi požiadavkami.

---

[7] Podrobná analýza nákladov spojených s novými požiadavkami na formátovanie je uvedená v pracovnom dokumente útvarov Komisie, ktorý sprevádza dokument Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1272/2008, (ES) č. 1223/2009 a (EÚ) 2019/1009, pokiaľ ide o zjednodušenie určitých požiadaviek a postupov pre chemické výrobky, SWD(2025) 531, s. 14.

[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov, Vízia pre poľnohospodárstvo a potravinárstvo – Spoločné formovanie atraktívneho poľnohospodárstva a potravinárstva EÚ pre budúce generácie, COM(2025) 500 final, s. 10, k dispozícii na adrese: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 133
Nikola Minchev

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) V nariadení (EÚ) 2024/2865 sa stanovili pravidlá týkajúce sa povinných požiadaviek na formátovanie etikiet. Nové informácie[7] poukázali na nadmernú administratívnu záťaž a náklady, ktoré sú spojené s týmito požiadavkami. Na dosiahnutie rovnováhy medzi potrebou, aby informácie na etikete boli pre spotrebiteľov jasne zrozumiteľné, a potrebou znížiť prekážky na trhu a záťaž pre priemysel[8] je potrebné zjednodušiť súčasné povinnosti týkajúce sa formátovania bez toho, aby sa znížila úroveň ochrany ľudského zdravia a životného prostredia. Hospodárske subjekty a orgány na presadzovanie predpisov musia byť naďalej zodpovedné za zabezpečenie čitateľnosti etikiet v súlade s právnymi požiadavkami.	(7) V nariadení (EÚ) 2024/2865 sa stanovili pravidlá týkajúce sa povinných požiadaviek na formátovanie etikiet. Nové informácie[7] poukázali na nadmernú administratívnu záťaž a náklady, ktoré sú spojené s týmito požiadavkami. Na dosiahnutie rovnováhy medzi potrebou, aby informácie na etikete boli pre spotrebiteľov jasne zrozumiteľné, a potrebou znížiť prekážky na trhu a záťaž pre priemysel[8]***, najmä pre MSP,*** je potrebné zjednodušiť súčasné povinnosti týkajúce sa formátovania bez toho, aby sa znížila úroveň ochrany ľudského zdravia a životného prostredia. ***Zavedené opatrenia by mali zachovávať vysokú úroveň ochrany spotrebiteľa a zabezpečiť riadne fungovanie vnútorného trhu***. Hospodárske subjekty a orgány na presadzovanie predpisov musia byť naďalej zodpovedné za zabezpečenie čitateľnosti etikiet v súlade s právnymi požiadavkami ***a ľahko čitateľné na mieste predaja a pri používaní***. ***Aby sa etiketa považovala za ľahko čitateľnú, mal by sa zabezpečiť jasný kontrast medzi textom etikety a jej pozadím, vhodná veľkosť písma, riadkovanie a rozostupy písmen a ďalšie prvky formátovania, ktoré zabezpečujú potrebnú úroveň čitateľnosti.***
[7] Podrobná analýza nákladov spojených s novými požiadavkami na formátovanie je uvedená v pracovnom dokumente útvarov Komisie, ktorý sprevádza dokument Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1272/2008, (ES) č. 1223/2009 a (EÚ) 2019/1009, pokiaľ ide o zjednodušenie určitých požiadaviek a postupov pre chemické výrobky, SWD(2025) 531, s. 14.	[7] Podrobná analýza nákladov spojených s novými požiadavkami na formátovanie je uvedená v pracovnom dokumente útvarov Komisie, ktorý sprevádza dokument Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1272/2008, (ES) č. 1223/2009 a (EÚ) 2019/1009, pokiaľ ide o zjednodušenie určitých požiadaviek a postupov pre chemické výrobky, SWD(2025) 531, s. 14.
[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru	[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru

a Výboru regiónov, Vízia pre poľnohospodárstvo a potravinárstvo – Spoločné formovanie atraktívneho poľnohospodárstva a potravinárstva EÚ pre budúce generácie, COM(2025) 500 final, s. 10, k dispozícii na adrese: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

a Výboru regiónov, Vízia pre poľnohospodárstvo a potravinárstvo – Spoločné formovanie atraktívneho poľnohospodárstva a potravinárstva EÚ pre budúce generácie, COM(2025) 500 final, s. 10, k dispozícii na adrese: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 134
Majdouline Sbai

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) V nariadení (EÚ) 2024/2865 sa stanovili pravidlá týkajúce sa povinných požiadaviek na formátovanie etikiet. Nové informácie[7] poukázali na ***nadmernú*** administratívnu záťaž a náklady, ktoré sú spojené s ***týmito požiadavkami***. Na dosiahnutie rovnováhy medzi potrebou, aby informácie na etikete boli pre spotrebiteľov jasne zrozumiteľné, a potrebou znížiť prekážky na trhu a záťaž pre priemysel[8] je potrebné ***zjednodušiť'*** súčasné povinnosti týkajúce sa formátovania bez toho, aby sa znížila úroveň ochrany ľudského zdravia a ***životného*** prostredia. ***Hospodárske subjekty a orgány na presadzovanie predpisov*** musia byť naďalej ***zodpovedné*** za zabezpečenie čitateľnosti etikiet v súlade s právnymi požiadavkami.	(7) V nariadení (EÚ) 2024/2865 sa stanovili pravidlá týkajúce sa povinných požiadaviek na formátovanie etikiet. Nové ***ustanovenia týkajúce sa riadkovania sú všeobecne uplatniteľné, a preto by sa mali zachovať'.*** Nové informácie[7] poukázali na ***neprimeranú*** administratívnu záťaž a náklady, ktoré sú spojené s ***niektorými z týchto požiadaviek na komunikáciu medzi podnikmi***. Na dosiahnutie rovnováhy medzi potrebou, aby informácie na etikete boli pre spotrebiteľov jasne zrozumiteľné, a potrebou znížiť prekážky na trhu a záťaž pre priemysel[8] je potrebné ***zmeniť'*** súčasné povinnosti týkajúce sa formátovania bez toho, aby sa znížila úroveň ochrany ľudského zdravia a ***spotrebiteľského*** prostredia. ***Na zabezpečenie správnej čitateľnosti etikiet látok a zmesí predávaných širokej verejnosti a uľahčenie presadzovania predpisov by sa mali zachovať' požiadavky týkajúce sa minimálnej veľkosti písma.*** Dodávatelia musia byť naďalej ***zodpovední***

za zabezpečenie ***ostatných prvkov*** čitateľnosti etikiet v súlade s právnymi požiadavkami.

[7] Podrobná analýza nákladov spojených s novými požiadavkami na formátovanie je uvedená v pracovnom dokumente útvarov Komisie, ktorý sprevádza dokument Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1272/2008, (ES) č. 1223/2009 a (EÚ) 2019/1009, pokiaľ ide o zjednodušenie určitých požiadaviek a postupov pre chemické výrobky, SWD(2025) 531, s. 14.

[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov, Vízia pre poľnohospodárstvo a potravinárstvo – Spoločné formovanie atraktívneho poľnohospodárstva a potravinárstva EÚ pre budúce generácie, COM(2025) 500 final, s. 10, k dispozícii na adrese: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

[7] Podrobná analýza nákladov spojených s novými požiadavkami na formátovanie je uvedená v pracovnom dokumente útvarov Komisie, ktorý sprevádza dokument Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1272/2008, (ES) č. 1223/2009 a (EÚ) 2019/1009, pokiaľ ide o zjednodušenie určitých požiadaviek a postupov pre chemické výrobky, SWD(2025) 531, s. 14.

[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov, Vízia pre poľnohospodárstvo a potravinárstvo – Spoločné formovanie atraktívneho poľnohospodárstva a potravinárstva EÚ pre budúce generácie, COM(2025) 500 final, s. 10, k dispozícii na adrese: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Or. en

Odôvodnenie

A basic requirement of good readability is line spacing. Unfortunately, proper line spacing is not always respected. For that reason, the recently revised CLP Regulation introduced the generic requirement of 120% line spacing in all cases. This should be maintained. When it comes to font sizes, it is important to distinguish between B2B and B2C. While relevant arguments have been put forward that flexibility is needed for B2B labelling, not least in light of the availability of material safety data sheets for business operators, minimum font size should clearly be established for products for sale to the general public to ensure proper readability of hazard information. It is of paramount importance to ensure that consumer are properly informed of the hazards of a substance or a mixture. That requires that the obligation of minimum font size as established in the latest revision is retained for B2C.

Pozmeňujúci návrh 135

Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) V nariadení (EÚ) 2024/2865 sa stanovili pravidlá týkajúce sa povinných požiadaviek na formátovanie etikiet. ***Nové informácie[7] poukázali na nadmernú administratívnu záťaž a náklady, ktoré sú spojené s týmito požiadavkami.*** Na dosiahnutie rovnováhy medzi potrebou, aby informácie na etikete boli pre spotrebiteľov jasne zrozumiteľné, a potrebou znížiť prekážky na trhu a záťaž pre priemysel[8] je potrebné zjednodušiť súčasné povinnosti týkajúce sa formátovania bez toho, aby sa znížila úroveň ochrany ľudského zdravia a životného prostredia. Hospodárske subjekty a orgány na presadzovanie predpisov musia byť naďalej zodpovedné za zabezpečenie čitateľnosti etikiet v súlade s právnymi požiadavkami.	(7) V nariadení (EÚ) 2024/2865 sa stanovili pravidlá týkajúce sa povinných požiadaviek na formátovanie etikiet. Na dosiahnutie rovnováhy medzi potrebou, aby informácie na etikete boli pre spotrebiteľov jasne zrozumiteľné, a potrebou znížiť prekážky na trhu a záťaž pre priemysel[8] je potrebné zjednodušiť súčasné povinnosti týkajúce sa formátovania ***v prípade, že sa chemické látky poskytujú v rámci odborných alebo priemyselných činností v priamom vzťahu medzi podnikmi, a to*** bez toho, aby sa znížila úroveň ochrany ľudského zdravia a životného prostredia. Hospodárske subjekty a orgány na presadzovanie predpisov musia byť naďalej zodpovedné za zabezpečenie čitateľnosti etikiet v súlade s právnymi požiadavkami.

[7] ***Podrobná*** analýza nákladov spojených s novými požiadavkami na formátovanie je uvedená v pracovnom dokumente útvarov Komisie, ktorý sprevádza dokument Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1272/2008, (ES) č. 1223/2009 a (EÚ) 2019/1009, pokiaľ ide o zjednodušenie určitých požiadaviek a postupov pre chemické výrobky, SWD(2025) 531, s. 14.

[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov, Vízia pre poľnohospodárstvo a potravinárstvo – Spoločné formovanie atraktívneho poľnohospodárstva a potravinárstva EÚ pre budúce generácie, COM(2025) 500 final, s. 10, k dispozícii na adrese: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download

[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov, Vízia pre poľnohospodárstvo a potravinárstvo – Spoločné formovanie atraktívneho poľnohospodárstva a potravinárstva EÚ pre budúce generácie, COM(2025) 500 final, s. 10, k dispozícii na adrese: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download

/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Or. en

Odôvodnenie

Aby orgány mohli presadzovať formátovanie a plniť svoje povinnosti a aby sa zabezpečili spravodlivé podmienky pre hospodárske subjekty na vnútornom trhu, musia byť pravidlá označovania a formátovania jasné.

Pozmeňujúci návrh 136
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) V nariadení (EÚ) 2024/2865 sa stanovili pravidlá týkajúce sa povinných požiadaviek na formátovanie etikiet. Nové informácie[7] poukázali na nadmernú administratívnu záťaž a náklady, ktoré sú spojené s týmito požiadavkami. Na dosiahnutie rovnováhy medzi potrebou, aby informácie na etikete boli pre spotrebiteľov jasne zrozumiteľné, a potrebou znížiť prekážky na trhu a záťaž pre priemysel[8] je potrebné zjednodušiť súčasné povinnosti týkajúce sa formátovania bez toho, aby sa znížila úroveň ochrany ľudského zdravia a životného prostredia. ***Hospodárske subjekty*** a orgány ***na presadzovanie predpisov*** musia byť naďalej zodpovedné za zabezpečenie čitateľnosti etikiet v súlade s právnymi požiadavkami.	(7) V nariadení (EÚ) 2024/2865 sa stanovili pravidlá týkajúce sa povinných požiadaviek na formátovanie etikiet. Nové informácie[7] poukázali na nadmernú administratívnu záťaž a náklady, ktoré sú spojené s týmito požiadavkami. Na dosiahnutie rovnováhy medzi potrebou, aby informácie na etikete boli pre spotrebiteľov jasne zrozumiteľné, a potrebou znížiť prekážky na trhu a ***neopodstatnenú*** záťaž pre priemysel[8] je potrebné zjednodušiť súčasné povinnosti týkajúce sa formátovania bez toho, aby sa znížila úroveň ochrany ľudského zdravia***, bezpečnosti*** a životného prostredia. ***Dodávatelia*** a orgány musia byť naďalej zodpovedné za zabezpečenie čitateľnosti etikiet v súlade s právnymi požiadavkami.
[7] Podrobná analýza nákladov spojených s novými požiadavkami na formátovanie je uvedená v pracovnom dokumente útvarov	[7] Podrobná analýza nákladov spojených s novými požiadavkami na formátovanie je uvedená v pracovnom dokumente útvarov

Komisie, ktorý sprevádza dokument Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1272/2008, (ES) č. 1223/2009 a (EÚ) 2019/1009, pokiaľ ide o zjednodušenie určitých požiadaviek a postupov pre chemické výrobky, SWD(2025) 531, s. 14.

[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov, Vízia pre poľnohospodárstvo a potravinárstvo – Spoločné formovanie atraktívneho poľnohospodárstva a potravinárstva EÚ pre budúce generácie, COM(2025) 500 final, s. 10, k dispozícii na adrese: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Komisie, ktorý sprevádza dokument Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1272/2008, (ES) č. 1223/2009 a (EÚ) 2019/1009, pokiaľ ide o zjednodušenie určitých požiadaviek a postupov pre chemické výrobky, SWD(2025) 531, s. 14.

[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov, Vízia pre poľnohospodárstvo a potravinárstvo – Spoločné formovanie atraktívneho poľnohospodárstva a potravinárstva EÚ pre budúce generácie, COM(2025) 500 final, s. 10, k dispozícii na adrese: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 137
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(7a) Označovanie chemických výrobkov určených na dodávanie širokej verejnosti slúži ako primárny a často jediný zdroj informácií o nebezpečenstve a pokynov na bezpečné používanie pre spotrebiteľov, ktorí nemajú odborné vzdelanie v oblasti chemickej bezpečnosti. Preto je nevyhnutné, aby takéto etikety obsahovali dôležité bezpečnostné informácie spôsobom, ktorý zabezpečí ich okamžitú čitateľnosť a zrozumiteľnosť.

Spotrebitelia sa môžu stretnúť s chemickými výrobkami za rôznych okolností vrátane neoptimálnych svetelných podmienok, núdzových situácií, ktoré si vyžadujú rýchlu reakciu, alebo v prostredí, v ktorom môžu mať k výrobkom prístup osoby s rôznym stupňom zrakovej ostrosti, úrovne gramotnosti a jazykových znalostí. Okrem toho sa v spotrebiteľskom prostredí často vyskytujú zraniteľné skupiny obyvateľstva vrátane detí, starších osôb a osôb s poškodením zmyslových orgánov, ktoré môžu byť vystavené nedostatočne označeným výrobkom. Naopak, profesionálni používatelia pracujú v rámci štruktúrovaných regulačných rámcov, ktoré si vyžadujú komplexnú odbornú prípravu v oblasti bezpečnosti, zaisťujú prístup ku kartám bezpečnostných údajov a technickej dokumentácii, vyžadujú používanie osobných ochranných prostriedkov a zabezpečujú inštitucionálny dohľad nad postupmi pri manipulácii s chemickými látkami. Profesionálni používatelia tak majú k dispozícii viacero úrovní bezpečnostných informácií, ktoré presahujú rámec samotného označenia výrobku. Preto je potrebné stanoviť minimálne požiadavky na veľkosť písma na etiketách chemických výrobkov v baleniach s objemom do 10 litrov, ktoré sa zvyčajne dodávajú spotrebiteľom, ale aj profesionálnym používateľom, ako sú kadernícke a kozmetické salóny, ktorí nemajú nevyhnutne prístup k vyššej úrovni odbornej prípravy, pokiaľ ide o používanie nebezpečných látok, čím sa zabezpečí, že kritické varovania pred nebezpečenstvom, bezpečnostné pokyny a pokyny pre núdzové situácie budú viditeľne umiestnené a ľahko dostupné pre všetkých členov širokej verejnosti bez ohľadu na vek, zrakové schopnosti alebo technické znalosti, pričom sa zachovajú primerané požiadavky pre profesionálne prostredie, kde už existujú dodatočné

bezpečnostné mechanizmy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 138
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(7a) Etiketa výrobku môže predstavovať jediný zdroj informácií, ktoré sú ľahko dostupné používateľom. Preto je nevyhnutné, aby bola ľahko čitateľná za normálnych podmienok aj za výnimočných okolností, napríklad pri nehodách. Aby sa etiketa považovala za čitateľnú, je potrebné zohľadniť kombináciu viacerých faktorov, medzi ktoré patrí jasný kontrast medzi textom a pozadím, vhodný typ písma, vhodná veľkosť písma, vhodné riadkovanie a rozostupy písmen, celkový dizajn etikety a iné relevantné prvky formátovania, ktoré spolu zabezpečujú primeraný stupeň čitateľnosti.

Or. en

Odôvodnenie

V odôvodnení sa objasňuje, že spotrebitelia sa pri informáciách o nebezpečnosti spoliehajú predovšetkým na etikety, zatiaľ čo profesionálni používatelia majú prístup k ďalším zdrojom, ako sú karty bezpečnostných údajov a odborná príprava. Zdôrazňuje, že čitateľnosť etikety závisí od faktorov vrátane usporiadania, kontrastu, písma a medzier, a konštatuje, že odkazy na usmernenia agentúry ECHA nie sú potrebné, pretože tieto aspekty sú už zahrnuté v článku 50 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1272/2008.

Pozmeňujúci návrh 139
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Yvan Verougstraete

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) S cieľom zmierniť zaťaženie priemyslu a zlepšiť voľný obeh látok a zmesí na vnútornom trhu je vhodné zmeniť a nariadenie (ES) č. 1272/2008, pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa ***reklám a*** ponúk na diaľku, pričom sa využijú výhody existujúcich ustanovení v iných právnych predpisoch Únie s rovnakými cieľmi. V tejto súvislosti by sa požiadavky na ***reklamy a*** ponuky na diaľku mali obmedziť na výrobky uvádzané na trh pre širokú verejnosť, keďže v nariadení (ES) č. 1907/2006[9] sa už stanovujú jasné povinnosti týkajúce sa informačných tokov v dodávateľských reťazcoch pre látky a zmesi.	(8) S cieľom zmierniť zaťaženie priemyslu a zlepšiť voľný obeh látok a zmesí na vnútornom trhu je vhodné zmeniť a nariadenie (ES) č. 1272/2008, pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa ponúk na diaľku, pričom sa využijú výhody existujúcich ustanovení v iných právnych predpisoch Únie s rovnakými cieľmi. V tejto súvislosti by sa požiadavky na ponuky na diaľku mali obmedziť na výrobky uvádzané na trh pre širokú verejnosť, keďže v nariadení (ES) č. 1907/2006[9] sa už stanovujú jasné povinnosti týkajúce sa informačných tokov v dodávateľských reťazcoch pre látky a zmesi. ***Spotrebitelia čoraz častejšie nakupujú látky a zmesi prostredníctvom predaja na diaľku, ako je online predaj prostredníctvom internetových obchodov, online trhovísk alebo mobilných aplikácií. Informácie uvedené na etikete by preto mali byť k dispozícii vo forme obrázku alebo ako súčasť opisu výrobku, s výnimkou predaja na diaľku profesionálnym alebo priemyselným používateľom. Ak webová stránka alebo mobilná aplikácia určená pre profesionálnych alebo priemyselných používateľov umožňuje širokej verejnosti nákup látok alebo zmesí, od dodávateľov by sa malo vyžadovať, aby poskytovali informácie o označovaní aj v čase predaja na diaľku.***
[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES	[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES

(Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

(Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 140
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) S cieľom zmierniť zaťaženie priemyslu a zlepšiť voľný obeh látok a zmesí na vnútornom trhu je vhodné zmeniť a nariadenie (ES) č. 1272/2008, pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa reklám ***a ponúk na diaľku***, pričom sa využijú výhody existujúcich ustanovení v iných právnych predpisoch Únie s rovnakými cieľmi. V tejto súvislosti ***by sa požiadavky na reklamy a ponuky na diaľku mali obmedziť na výrobky uvádzané na trh pre širokú verejnosť, keďže*** v nariadení (ES) č. 1907/2006[9] sa už stanovujú jasné povinnosti týkajúce sa informačných tokov v dodávateľských reťazcoch pre látky a zmesi.	(8) S cieľom zmierniť zaťaženie priemyslu a zlepšiť voľný obeh látok a zmesí na vnútornom trhu je vhodné zmeniť a nariadenie (ES) č. 1272/2008, pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa reklám, pričom sa využijú výhody existujúcich ustanovení v iných právnych predpisoch Únie s rovnakými cieľmi. V tejto súvislosti ***je potrebné poznamenať, že*** v nariadení (ES) č. 1907/2006[9] sa už stanovujú jasné povinnosti týkajúce sa informačných tokov v dodávateľských reťazcoch pre látky a zmesi.
[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).	[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Pozmeňujúci návrh 141
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) S cieľom zmierniť zaťaženie priemyslu a zlepšiť voľný obeh látok a zmesí na vnútornom trhu je vhodné zmeniť a nariadenie (ES) č. 1272/2008, pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa reklám a ponúk na diaľku, pričom sa využijú výhody existujúcich ustanovení v iných právnych predpisoch Únie s rovnakými cieľmi. V tejto súvislosti by sa požiadavky na reklamy a ponuky na diaľku mali obmedziť na výrobky uvádzané na trh pre širokú verejnosť, keďže v nariadení (ES) č. 1907/2006[9] sa už stanovujú jasné povinnosti týkajúce sa informačných tokov v dodávateľských reťazcoch pre látky a zmesi.	(8) S cieľom zmierniť zaťaženie priemyslu a zlepšiť voľný obeh látok a zmesí na vnútornom trhu je vhodné zmeniť a nariadenie (ES) č. 1272/2008, pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa reklám a ponúk ***predaja*** na diaľku, pričom sa využijú výhody existujúcich ustanovení v iných právnych predpisoch Únie s rovnakými cieľmi. V tejto súvislosti by sa požiadavky na reklamy a ponuky ***predaja*** na diaľku mali obmedziť na výrobky uvádzané na trh pre širokú verejnosť, keďže v nariadení (ES) č. 1907/2006 sa už stanovujú jasné povinnosti týkajúce sa informačných tokov v dodávateľských reťazcoch pre látky a zmesi ***pre profesionálnych a priemyselných používateľov prostredníctvom karty bezpečnostných údajov***.

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Pozmeňujúci návrh 142
Aurelijus Veryga

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) S cieľom zmierniť zaťaženie priemyslu a zlepšiť voľný obeh látok a zmesí na vnútornom trhu je vhodné zmeniť a nariadenie (ES) č. 1272/2008, pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa reklám a ponúk na diaľku, pričom sa využijú výhody existujúcich ustanovení v iných právnych predpisoch Únie s rovnakými cieľmi. V tejto súvislosti by sa požiadavky na reklamy a ponuky na diaľku mali obmedziť na výrobky uvádzané na trh pre širokú verejnosť, keďže v nariadení (ES) č. 1907/2006[9] sa už stanovujú jasné povinnosti týkajúce sa informačných tokov v dodávateľských reťazcoch pre látky a zmesi.	(8) S cieľom zmierniť zaťaženie priemyslu a zlepšiť voľný obeh látok a zmesí na vnútornom trhu je vhodné zmeniť a nariadenie (ES) č. 1272/2008, pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa reklám a ponúk ***predaja*** na diaľku, pričom sa využijú výhody existujúcich ustanovení v iných právnych predpisoch Únie s rovnakými cieľmi. V tejto súvislosti by sa požiadavky na reklamy a ponuky na diaľku mali obmedziť na výrobky uvádzané na trh pre širokú verejnosť, keďže v nariadení (ES) č. 1907/2006 sa už stanovujú jasné povinnosti týkajúce sa informačných tokov v dodávateľských reťazcoch pre látky a zmesi ***pre profesionálnych a priemyselných používateľov prostredníctvom karty bezpečnostných údajov***.

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 143
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) S cieľom zmierniť zaťaženie priemyslu a zlepšiť voľný obeh látok a zmesí na vnútornom trhu je vhodné zmeniť a nariadenie (ES) č. 1272/2008, pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa reklám a ponúk na diaľku, pričom sa využijú výhody existujúcich ustanovení v iných právnych predpisoch Únie s rovnakými cieľmi. V tejto súvislosti by sa požiadavky na reklamy a ponuky na diaľku mali obmedziť na výrobky uvádzané na trh pre širokú verejnosť, keďže v nariadení (ES) č. 1907/2006[9] sa už stanovujú jasné povinnosti týkajúce sa informačných tokov v dodávateľských reťazcoch pre látky a zmesi.	(8) S cieľom zmierniť zaťaženie priemyslu a zlepšiť voľný obeh látok a zmesí na vnútornom trhu je vhodné zmeniť a nariadenie (ES) č. 1272/2008, pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa reklám a ponúk ***predaja*** na diaľku, pričom sa využijú výhody existujúcich ustanovení v iných právnych predpisoch Únie s rovnakými cieľmi. V tejto súvislosti by sa požiadavky na reklamy a ponuky ***predaja*** na diaľku mali obmedziť na výrobky uvádzané na trh pre širokú verejnosť, keďže v nariadení (ES) č. 1907/2006[9] sa už stanovujú jasné povinnosti týkajúce sa informačných tokov v dodávateľských reťazcoch pre látky a zmesi.
[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).	[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Or. en

Odôvodnenie

Pozmeňovacím návrhom sa objasňuje, že požiadavky na reklamu a predaj na diaľku sa

vzťahujú len na produkty určené pre širokú verejnosť. Tým sa znižuje zbytočné zaťaženie priemyslu a zároveň sa zabezpečuje voľný pohyb tovaru v rámci vnútorného trhu. Na profesionálnych a priemyselných používateľov sa už vzťahuje nariadenie (ES) č. 1907/2006 prostredníctvom kariet bezpečnostných údajov, čím sa predchádza duplicite a zabezpečuje sa právna súdržnosť.

Pozmeňujúci návrh 144
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(8a) Profesionálni a priemyselní používatelia sú vo všeobecnosti informovaní o nebezpečenstvách spojených s látkami a zmesami lepšie ako spotrebitelia. Preto je vhodné rozlišovať medzi požiadavkami na informácie podľa toho, či sú produkty určené pre spotrebiteľov alebo na profesionálne a priemyselné použitie. Reklama alebo ponuka predaja na diaľku by sa mala považovať za zameranú na spotrebiteľov na základe objektívnych prvkov vrátane toho, či je jasne uvedené, že látka alebo zmes je určená výlučne na profesionálne použitie, a kontextu, v ktorom sa reklama alebo ponuka zverejňuje, ako sú veľtrhy, obchodné publikácie alebo digitálne platformy určené pre profesionálnych používateľov.

Or. en

Odôvodnenie

Týmto pozmeňujúcim návrhom sa zavádzajú objektívne kritériá na určenie prípadov, keď sú reklamy alebo ponuky predaja na diaľku určené spotrebiteľom. Zvyšuje sa tým právna istota pre prevádzkovateľov a orgány, najmä v online kontexte, a zároveň sa zachováva vysoká úroveň ochrany spotrebiteľa.

Pozmeňujúci návrh 145
Aurelijus Veryga

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(8a) Profesionálni a priemyselní používatelia sú vo všeobecnosti informovaní o nebezpečenstvách spojených s látkami a zmesami lepšie ako spotrebitelia. Preto je vhodné rozlišovať medzi požiadavkami na informácie v závislosti od toho, či sú výrobky určené pre spotrebiteľov alebo na profesionálne a priemyselné použitie. Reklama alebo ponuka predaja na diaľku je zameraná na spotrebiteľov na základe objektívnych prvkov vrátane toho, či je jasne uvedené, že látka alebo zmes je určená výlučne na profesionálne použitie, ako aj kontext, v ktorom sa reklama alebo ponuka zverejňuje, ako sú veľtrhy, obchodné publikácie alebo digitálne platformy určené pre profesionálnych používateľov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 146
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Pred zmenami zavedenými nariadením (EÚ) 2024/2865 sa v nariadení (ES) č. 1272/2008 vyžadovalo, aby sa v reklamách na nebezpečné zmesi, v prípade ktorých môže ktokoľvek zo širokej verejnosti uzavrieť kúpnu zmluvu bez predchádzajúcej možnosti vidieť etiketu, uvádzal druh alebo druhy nebezpečnosti, ktoré sú uvedené na etikete, a v reklamách na látky sa vyžadovalo, aby	(9) Pred zmenami zavedenými nariadením (EÚ) 2024/2865 sa v nariadení (ES) č. 1272/2008 vyžadovalo, aby sa v reklamách na nebezpečné zmesi, v prípade ktorých môže ktokoľvek zo širokej verejnosti uzavrieť kúpnu zmluvu bez predchádzajúcej možnosti vidieť etiketu, uvádzal druh alebo druhy nebezpečnosti, ktoré sú uvedené na etikete, a v reklamách na látky sa vyžadovalo, aby

sa uvádzali príslušné triedy nebezpečnosti alebo kategórie nebezpečnosti. Nariadením (EÚ) 2024/2865 sa zaviedla nová požiadavka, aby všetky nebezpečné látky a zmesi predávané na diaľku v ponuke obsahovali všetky informácie na etikete, čím sa zabezpečí, že kupujúci bude vždy informovaný o nebezpečenstvách pred kúpou výrobku. Daným nariadením sa takisto rozšírili požiadavky na reklamy, ktorými sa vyžaduje, aby sa uvádzali výstražné piktogramy, výstražné slová, výstražné upozornenia a doplňujúce upozornenia a aby sa okrem toho verejnosť vyzvala, aby sa riadila informáciami na etikete výrobku. Reklamy sú prostriedkom podpory predaja alebo používania chemických výrobkov a v okamihu predaja etiketa na obale látky alebo zmesi alebo informácie na etikete v ponuke na diaľku poskytujú úplné informácie o nebezpečenstvách spojených s danou látkou alebo zmesou. Bolo by preto vhodné ***vyžadovať***, aby reklamy vyzývali zákazníkov, aby si pred použitím prečítali etiketu a informácie o výrobku, ale nie aby duplikovali informácie o nebezpečnosti z etikety.	sa uvádzali príslušné triedy nebezpečnosti alebo kategórie nebezpečnosti. Nariadením (EÚ) 2024/2865 sa zaviedla nová požiadavka, aby všetky nebezpečné látky a zmesi predávané na diaľku v ponuke obsahovali všetky informácie na etikete, čím sa zabezpečí, že kupujúci bude vždy informovaný o nebezpečenstvách pred kúpou výrobku. Daným nariadením sa takisto rozšírili požiadavky na reklamy, ktorými sa vyžaduje, aby sa uvádzali výstražné piktogramy, výstražné slová, výstražné upozornenia a doplňujúce upozornenia a aby sa okrem toho verejnosť vyzvala, aby sa riadila informáciami na etikete výrobku. Reklamy sú prostriedkom podpory predaja alebo používania chemických výrobkov a v okamihu predaja etiketa na obale látky alebo zmesi alebo informácie na etikete v ponuke na diaľku poskytujú úplné informácie o nebezpečenstvách spojených s danou látkou alebo zmesou. Bolo by preto ***zamerať sa na tie prvky, ktoré umožňujú okamžité vizuálne rozpoznanie povahy a závažnosti nebezpečenstva, a to konkrétne výstražné piktogramy a signálne slová, pričom by sa zároveň vyžadovalo***, aby reklamy vyzývali zákazníkov, aby si pred použitím prečítali etiketu a ***všetky*** informácie o výrobku, ale nie aby duplikovali informácie o nebezpečnosti z etikety. ***Týmto prístupom sa zabezpečí, že reklamy zostanú dostatočne informatívne pri upozorňovaní potenciálnych používateľov na nebezpečnú povahu výrobku bez toho, aby sa ukladali požiadavky, ktoré by spôsobili neprehľadnosť reklám, ich ťažkú interpretáciu alebo komerčnú nepraktickosť.***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 147
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Jeannette Baljeu, Grégory Allione, Yvan Verougstraete

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Pred zmenami zavedenými nariadením (EÚ) 2024/2865 sa v nariadení (ES) č. 1272/2008 vyžadovalo, aby sa v reklamách na nebezpečné zmesi, v prípade ktorých môže ktokoľvek zo širokej verejnosti uzavrieť kúpnu zmluvu bez predchádzajúcej možnosti vidieť etiketu, uvádzal druh alebo druhy nebezpečnosti, ktoré sú uvedené na etikete, a v reklamách na látky sa vyžadovalo, aby sa uvádzali príslušné triedy nebezpečnosti alebo kategórie nebezpečnosti. Nariadením (EÚ) 2024/2865 sa zaviedla nová požiadavka, aby všetky nebezpečné látky a zmesi predávané na diaľku v ponuke obsahovali všetky informácie na etikete, čím sa zabezpečí, že kupujúci bude vždy informovaný o nebezpečenstvách pred kúpou výrobku. Daným nariadením sa takisto rozšírili požiadavky na reklamy, ktorými sa vyžaduje, aby sa uvádzali výstražné piktogramy, výstražné slová, výstražné upozornenia a doplňujúce upozornenia a aby sa okrem toho verejnosť vyzvala, aby sa riadila informáciami na etikete výrobku. Reklamy sú prostriedkom podpory predaja alebo používania chemických výrobkov a v okamihu predaja etiketa na obale látky alebo zmesi alebo informácie na etikete v ponuke na diaľku poskytujú úplné informácie o nebezpečenstvách spojených s danou látkou alebo zmesou. Bolo by preto vhodné vyžadovať, aby reklamy vyzývali zákazníkov, aby si pred použitím prečítali etiketu a informácie o výrobku, ale nie aby duplikovali informácie o nebezpečnosti z etikety.	(9) Pred zmenami zavedenými nariadením (EÚ) 2024/2865 sa v nariadení (ES) č. 1272/2008 vyžadovalo, aby sa v reklamách na nebezpečné zmesi, v prípade ktorých môže ktokoľvek zo širokej verejnosti uzavrieť kúpnu zmluvu bez predchádzajúcej možnosti vidieť etiketu, uvádzal druh alebo druhy nebezpečnosti, ktoré sú uvedené na etikete, a v reklamách na látky sa vyžadovalo, aby sa uvádzali príslušné triedy nebezpečnosti alebo kategórie nebezpečnosti. Nariadením (EÚ) 2024/2865 sa zaviedla nová požiadavka, aby všetky nebezpečné látky a zmesi predávané na diaľku v ponuke obsahovali všetky informácie na etikete, čím sa zabezpečí, že kupujúci bude vždy informovaný o nebezpečenstvách pred kúpou výrobku. Daným nariadením sa takisto rozšírili požiadavky na reklamy, ktorými sa vyžaduje, aby sa uvádzali výstražné piktogramy, výstražné slová, výstražné upozornenia a doplňujúce upozornenia a aby sa okrem toho verejnosť vyzvala, aby sa riadila informáciami na etikete výrobku. Reklamy sú prostriedkom podpory predaja alebo používania chemických výrobkov a v okamihu predaja etiketa na obale látky alebo zmesi alebo informácie na etikete v ponuke na diaľku poskytujú úplné informácie o nebezpečenstvách spojených s danou látkou alebo zmesou. Bolo by preto vhodné vyžadovať, aby reklamy vyzývali zákazníkov, aby si pred použitím prečítali etiketu a informácie o výrobku***, ktoré by sprevádzalo príslušné signálne slovo alebo by obsahovali piktogram***, ale nie aby duplikovali informácie o nebezpečnosti z etikety. ***Vzhľadom na množstvo rôznych foriem reklamy by sa dodávateľom mal poskytnúť určitý stupeň flexibility, pokiaľ ide o spôsob, akým by sa tieto informácie***

mali v reklamách uvádzať.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 148
Aurelijus Veryga

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Pred zmenami zavedenými nariadením (EÚ) 2024/2865 sa v nariadení (ES) č. 1272/2008 vyžadovalo, aby sa v reklamách na nebezpečné zmesi, v prípade ktorých môže ktokoľvek zo širokej verejnosti uzavrieť kúpnu zmluvu bez predchádzajúcej možnosti vidieť etiketu, uvádzal druh alebo druhy nebezpečnosti, ktoré sú uvedené na etikete, a v reklamách na látky sa vyžadovalo, aby sa uvádzali príslušné triedy nebezpečnosti alebo kategórie nebezpečnosti. Nariadením (EÚ) 2024/2865 sa zaviedla nová požiadavka, aby všetky nebezpečné látky a zmesi predávané na diaľku v ponuke obsahovali všetky informácie na etikete, čím sa zabezpečí, že kupujúci bude vždy informovaný o nebezpečenstvách pred kúpou výrobku. Daným nariadením sa takisto rozšírili požiadavky na reklamy, ktorými sa vyžaduje, aby sa uvádzali výstražné piktogramy, výstražné slová, výstražné upozornenia a doplňujúce upozornenia a aby sa okrem toho verejnosť vyzvala, aby sa riadila informáciami na etikete výrobku. Reklamy sú prostriedkom podpory predaja alebo používania chemických výrobkov a v okamihu predaja etiketa na obale látky alebo zmesi alebo informácie na etikete v ponuke na diaľku poskytujú úplné informácie o nebezpečenstvách spojených s danou látkou alebo zmesou. Bolo by preto vhodné vyžadovať, aby reklamy vyzývali zákazníkov, aby si pred použitím prečítali	(9) Pred zmenami zavedenými nariadením (EÚ) 2024/2865 sa v nariadení (ES) č. 1272/2008 vyžadovalo, aby sa v reklamách na nebezpečné zmesi, v prípade ktorých môže ktokoľvek zo širokej verejnosti uzavrieť kúpnu zmluvu bez predchádzajúcej možnosti vidieť etiketu, uvádzal druh alebo druhy nebezpečnosti, ktoré sú uvedené na etikete, a v reklamách na látky sa vyžadovalo, aby sa uvádzali príslušné triedy nebezpečnosti alebo kategórie nebezpečnosti. Nariadením (EÚ) 2024/2865 sa zaviedla nová požiadavka, aby všetky nebezpečné látky a zmesi predávané na diaľku v ponuke obsahovali všetky informácie na etikete, čím sa zabezpečí, že kupujúci bude vždy informovaný o nebezpečenstvách pred kúpou výrobku. Daným nariadením sa takisto rozšírili požiadavky na reklamy, ktorými sa vyžaduje, aby sa uvádzali výstražné piktogramy, výstražné slová, výstražné upozornenia a doplňujúce upozornenia a aby sa okrem toho verejnosť vyzvala, aby sa riadila informáciami na etikete výrobku. Reklamy sú prostriedkom podpory predaja alebo používania chemických výrobkov a v okamihu predaja etiketa na obale látky alebo zmesi alebo informácie na etikete v ponuke na diaľku poskytujú úplné informácie o nebezpečenstvách spojených s danou látkou alebo zmesou. Bolo by preto vhodné vyžadovať, aby reklamy vyzývali zákazníkov, aby si pred použitím prečítali

etiketu a informácie o výrobku, ale nie aby duplikovali informácie o nebezpečnosti z etikety.	etiketu a informácie o výrobku, ale nie aby duplikovali informácie o nebezpečnosti z etikety. ***Vzhľadom na množstvo rôznych foriem reklamy by sa dodávateľom mal poskytnúť určitý stupeň flexibility, pokiaľ ide o spôsob, akým by sa tieto informácie mali v reklamách uvádzať.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 149
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Pred zmenami zavedenými nariadením (EÚ) 2024/2865 sa v nariadení (ES) č. 1272/2008 vyžadovalo, aby sa v reklamách na nebezpečné zmesi, v prípade ktorých môže ktokoľvek zo širokej verejnosti uzavrieť kúpnu zmluvu bez predchádzajúcej možnosti vidieť etiketu, uvádzal druh alebo druhy nebezpečnosti, ktoré sú uvedené na etikete, a v reklamách na látky sa vyžadovalo, aby sa uvádzali príslušné triedy nebezpečnosti alebo kategórie nebezpečnosti. Nariadením (EÚ) 2024/2865 sa zaviedla nová požiadavka, aby všetky nebezpečné látky a zmesi predávané na diaľku v ponuke obsahovali všetky informácie na etikete, čím sa zabezpečí, že kupujúci bude vždy informovaný o nebezpečenstvách pred kúpou výrobku. Daným nariadením sa takisto rozšírili požiadavky na reklamy, ktorými sa vyžaduje, aby sa uvádzali výstražné piktogramy, výstražné slová, výstražné upozornenia a doplňujúce upozornenia a aby sa okrem toho verejnosť vyzvala, aby sa riadila informáciami na etikete výrobku. Reklamy sú prostriedkom podpory predaja alebo používania chemických výrobkov a v okamihu predaja	(9) Pred zmenami zavedenými nariadením (EÚ) 2024/2865 sa v nariadení (ES) č. 1272/2008 vyžadovalo, aby sa v reklamách na nebezpečné zmesi, v prípade ktorých môže ktokoľvek zo širokej verejnosti uzavrieť kúpnu zmluvu bez predchádzajúcej možnosti vidieť etiketu, uvádzal druh alebo druhy nebezpečnosti, ktoré sú uvedené na etikete, a v reklamách na látky sa vyžadovalo, aby sa uvádzali príslušné triedy nebezpečnosti alebo kategórie nebezpečnosti. Nariadením (EÚ) 2024/2865 sa zaviedla nová požiadavka, aby všetky nebezpečné látky a zmesi predávané na diaľku v ponuke obsahovali všetky informácie na etikete, čím sa zabezpečí, že kupujúci bude vždy informovaný o nebezpečenstvách pred kúpou výrobku. Daným nariadením sa takisto rozšírili požiadavky na reklamy, ktorými sa vyžaduje, aby sa uvádzali výstražné piktogramy, výstražné slová, výstražné upozornenia a doplňujúce upozornenia a aby sa okrem toho verejnosť vyzvala, aby sa riadila informáciami na etikete výrobku. Reklamy sú prostriedkom podpory predaja alebo používania chemických výrobkov a v okamihu predaja

etiketa na obale látky alebo zmesi alebo informácie na etikete v ponuke na diaľku poskytujú úplné informácie o nebezpečenstvách spojených s danou látkou alebo zmesou. Bolo by preto vhodné vyžadovať, aby reklamy vyzývali zákazníkov, aby si pred použitím prečítali etiketu a informácie o výrobku, ale nie aby duplikovali informácie o nebezpečnosti z etikety.	etiketa na obale látky alebo zmesi alebo informácie na etikete v ponuke na diaľku poskytujú úplné informácie o nebezpečenstvách spojených s danou látkou alebo zmesou. Bolo by preto vhodné vyžadovať, aby reklamy vyzývali zákazníkov, aby si pred použitím prečítali etiketu a informácie o výrobku, ale nie aby duplikovali informácie o nebezpečnosti z etikety. ***Vzhľadom na množstvo rôznych foriem reklamy by sa dodávateľom mal poskytnúť určitý stupeň flexibility, pokiaľ ide o spôsob, akým by sa tieto informácie mali v reklamách uvádzať.***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 150
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Pred zmenami zavedenými nariadením (EÚ) 2024/2865 sa v nariadení (ES) č. 1272/2008 vyžadovalo, aby sa v reklamách na nebezpečné zmesi, v prípade ktorých môže ktokoľvek zo širokej verejnosti uzavrieť kúpnu zmluvu bez predchádzajúcej možnosti vidieť etiketu, uvádzal druh alebo druhy nebezpečnosti, ktoré sú uvedené na etikete, a v reklamách na látky sa vyžadovalo, aby sa uvádzali príslušné triedy nebezpečnosti alebo kategórie nebezpečnosti. Nariadením (EÚ) 2024/2865 sa zaviedla nová požiadavka, aby všetky nebezpečné látky a zmesi predávané na diaľku v ponuke obsahovali všetky informácie na etikete, čím sa zabezpečí, že kupujúci bude vždy informovaný o nebezpečenstvách pred kúpou výrobku. Daným nariadením sa takisto rozšírili požiadavky na reklamy, ktorými sa vyžaduje, aby sa uvádzali výstražné piktogramy, výstražné slová,	(9) Pred zmenami zavedenými nariadením (EÚ) 2024/2865 sa v nariadení (ES) č. 1272/2008 vyžadovalo, aby sa v reklamách na nebezpečné zmesi, v prípade ktorých môže ktokoľvek zo širokej verejnosti uzavrieť kúpnu zmluvu bez predchádzajúcej možnosti vidieť etiketu, uvádzal druh alebo druhy nebezpečnosti, ktoré sú uvedené na etikete, a v reklamách na látky sa vyžadovalo, aby sa uvádzali príslušné triedy nebezpečnosti alebo kategórie nebezpečnosti. Nariadením (EÚ) 2024/2865 sa zaviedla nová požiadavka, aby všetky nebezpečné látky a zmesi predávané na diaľku v ponuke obsahovali všetky informácie na etikete, čím sa zabezpečí, že kupujúci bude vždy informovaný o nebezpečenstvách pred kúpou výrobku. Daným nariadením sa takisto rozšírili požiadavky na reklamy, ktorými sa vyžaduje, aby sa uvádzali výstražné piktogramy, výstražné slová,

výstražné upozornenia a doplňujúce upozornenia a aby sa okrem toho verejnosť vyzvala, aby sa riadila informáciami na etikete výrobku. Reklamy sú prostriedkom podpory predaja alebo používania chemických výrobkov a v okamihu predaja etiketa na obale látky alebo zmesi alebo informácie na etikete v ponuke na diaľku poskytujú úplné informácie o nebezpečenstvách spojených s danou látkou alebo zmesou. Bolo by preto vhodné vyžadovať, aby reklamy vyzývali zákazníkov, aby si pred použitím prečítali etiketu a informácie o výrobku, ale nie aby duplikovali informácie o nebezpečnosti z etikety.	výstražné upozornenia a doplňujúce upozornenia a aby sa okrem toho verejnosť vyzvala, aby sa riadila informáciami na etikete výrobku. Reklamy sú prostriedkom podpory predaja alebo používania chemických výrobkov a v okamihu predaja etiketa na obale látky alebo zmesi alebo informácie na etikete v ponuke na diaľku poskytujú úplné informácie o nebezpečenstvách spojených s danou látkou alebo zmesou. Bolo by preto vhodné vyžadovať, aby reklamy ***obsahovali výstražné piktogramy a signálne slová a aby*** vyzývali zákazníkov, aby si pred použitím prečítali etiketu a informácie o výrobku, ale nie aby duplikovali informácie o nebezpečnosti z etikety.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 151
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(9a) Nariadením (EÚ) 2024/2865 sa zaviedli nové triedy nebezpečnosti, ktoré ešte neboli prijaté na úrovni OSN, a to endokrinné disruptory (ED), perzistentné, bioakumulatívne a toxické látky (PBT), veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne látky (vPvB), perzistentné, mobilné a toxické látky (PMT) a veľmi perzistentné a veľmi mobilné látky (vPvM). O týchto triedach nebezpečnosti sa v súčasnosti diskutuje v rámci Globálne harmonizovaného systému klasifikácie a označovania chemikálií (GHS) OSN, ktorý predstavuje medzinárodne uznávaný systém pre globálnu harmonizáciu kritérií klasifikácie nebezpečnosti. Vzhľadom na to, že Únia by sa mala zdržať

uplatňovania týchto tried nebezpečnosti pred ich formálnym prijatím na úrovni OSN, delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/707 by sa malo zrušiť v cieľom zabezpečiť globálnu harmonizáciu právnych predpisov a zabrániť potenciálnym stratám konkurencieschopnosti priemyslu Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 152
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Keďže sa v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009[10] a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012[11] vyžaduje, aby sa v reklamách na povolené prípravky na ochranu rastlín a biocídne výrobky používalo tvrdenie „Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o prípravku“/„Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o výrobku“, bolo by vhodné ***použiť*** rovnakú požiadavku na reklamy nebezpečných látok a zmesí, aby sa zabezpečila konzistentnosť, ***najmä*** v prípadoch, keď sú propagované nebezpečné látky a zmesi zároveň povolenými prípravkami na ochranu rastlín alebo biocídnymi výrobkami.	Keďže sa v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009[10] a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012[11] vyžaduje, aby sa v reklamách na povolené prípravky na ochranu rastlín a biocídne výrobky používalo tvrdenie „Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o prípravku“/„Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o výrobku“, bolo by vhodné ***zmeniť uvedené nariadenie s cieľom zabezpečiť*** rovnakú požiadavku na reklamy nebezpečných látok a zmesí, aby sa zabezpečila konzistentnosť, v prípadoch, keď sú propagované nebezpečné látky a zmesi zároveň povolenými prípravkami na ochranu rastlín alebo biocídnymi výrobkami.
[10] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1, ELI:	[10] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1, ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní (Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní (Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 153
Aurelijus Veryga

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Keďže sa v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009[10] a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012[11] vyžaduje, aby sa v reklamách na povolené prípravky na ochranu rastlín a biocídne výrobky používalo tvrdenie „Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o prípravku“/„Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o výrobku“, bolo by vhodné ***použiť*** rovnakú požiadavku na reklamy nebezpečných látok a zmesí, aby sa zabezpečila konzistentnosť, najmä v prípadoch, keď sú propagované nebezpečné látky a zmesi zároveň povolenými prípravkami na ochranu rastlín alebo biocídnymi výrobkami.	(10) Keďže sa v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009[10] a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012[11] vyžaduje, aby sa v reklamách na povolené prípravky na ochranu rastlín a biocídne výrobky používalo tvrdenie „Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o prípravku“/„Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o výrobku“, bolo by vhodné***, aby inzerenti používali*** rovnakú požiadavku na reklamy nebezpečných látok a zmesí, aby sa zabezpečila konzistentnosť, najmä v prípadoch, keď sú propagované nebezpečné látky a zmesi zároveň povolenými prípravkami na ochranu rastlín alebo biocídnymi výrobkami.

[10] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Nariadenie Európskeho parlamentu

[10] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Nariadenie Európskeho parlamentu

a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní (Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní (Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 154
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Keďže sa v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009[10] a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012[11] vyžaduje, aby sa v reklamách na povolené prípravky na ochranu rastlín a biocídne výrobky používalo tvrdenie „Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o prípravku“/„Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o výrobku“, bolo by vhodné ***použiť*** rovnakú požiadavku na reklamy nebezpečných látok a zmesí, aby sa zabezpečila konzistentnosť, najmä v prípadoch, keď sú propagované nebezpečné látky a zmesi zároveň povolenými prípravkami na ochranu rastlín alebo biocídnymi výrobkami.	(10) Keďže sa v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/200910 a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012[11] vyžaduje, aby sa v reklamách na povolené prípravky na ochranu rastlín a biocídne výrobky používalo tvrdenie „Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o prípravku“/„Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o výrobku“, bolo by vhodné***, aby inzerenti používali*** rovnakú požiadavku na reklamy nebezpečných látok a zmesí, aby sa zabezpečila konzistentnosť, najmä v prípadoch, keď sú propagované nebezpečné látky a zmesi zároveň povolenými prípravkami na ochranu rastlín alebo biocídnymi výrobkami.

[10] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012

[10] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012

o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní (Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní (Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 155
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Keďže sa v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009[10] a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012[11] vyžaduje, aby sa v reklamách na povolené prípravky na ochranu rastlín a biocídne výrobky používalo tvrdenie „Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o prípravku“/„Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o výrobku“, bolo by vhodné ***použiť*** rovnakú požiadavku na reklamy nebezpečných látok a zmesí, aby sa zabezpečila konzistentnosť, najmä v prípadoch, keď sú propagované nebezpečné látky a zmesi zároveň povolenými prípravkami na ochranu rastlín alebo biocídnymi výrobkami.	(10) Keďže sa v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/200910 a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012[11] vyžaduje, aby sa v reklamách na povolené prípravky na ochranu rastlín a biocídne výrobky používalo tvrdenie „Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o prípravku“/„Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o výrobku“, bolo by vhodné***, aby inzerenti používali*** rovnakú požiadavku na reklamy nebezpečných látok a zmesí, aby sa zabezpečila konzistentnosť, najmä v prípadoch, keď sú propagované nebezpečné látky a zmesi zároveň povolenými prípravkami na ochranu rastlín alebo biocídnymi výrobkami.

[10] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní (Ú. v. EÚ L 167,

[10] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní (Ú. v. EÚ L 167,

27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 156
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Keďže sa v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009[10] a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012[11] vyžaduje, aby sa v reklamách na povolené prípravky na ochranu rastlín a biocídne výrobky používalo tvrdenie „Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o prípravku“/„Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o výrobku“, bolo by vhodné ***použiť rovnakú požiadavku na reklamy*** nebezpečných látok a zmesí, aby sa zabezpečila konzistentnosť, najmä v prípadoch, keď sú propagované nebezpečné látky a zmesi zároveň povolenými prípravkami na ochranu rastlín alebo biocídnymi výrobkami.	(10) Keďže sa v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009[10] a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012[11] vyžaduje, aby sa v reklamách na povolené prípravky na ochranu rastlín a biocídne výrobky používalo tvrdenie „Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o prípravku“/„Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o výrobku“, bolo by vhodné***, aby inzerenti používali podobné vyhlásenie v reklamách*** nebezpečných látok a zmesí, aby sa zabezpečila konzistentnosť, najmä v prípadoch, keď sú propagované nebezpečné látky a zmesi zároveň povolenými prípravkami na ochranu rastlín alebo biocídnymi výrobkami.

[10] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní (Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

[10] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní (Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Odôvodnenie

Všeobecné vyhlásenie, ako sa vyžaduje podľa nariadenia (EÚ) č. 528/2012, sa ukázalo ako účinné pri oznamovaní nebezpečenstiev výrobku v prípadoch, keď prvky označenia nie sú na mieste nákupu k dispozícii. Znenie „Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o výrobku“ by preto mali inzerenti používať presne v tejto podobe, aby sa vyhli odchýlkam a zabránili duplicite medzi požiadavkami nariadenia o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí a stanoveným znením nariadenia o biocídnych výrobkoch.

Pozmeňujúci návrh 157
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) Nariadením (EÚ) 2024/2865 sa zaviedla možnosť zahrnúť určité prvky označovania len do digitálnej etikety. S cieľom zabezpečiť širšie využívanie technológie a umožniť jednoduchší a flexibilnejší prístup k označovaniu by dodávatelia mali mať možnosť umiestniť kontaktné údaje akýchkoľvek ďalších dodávateľov len na digitálnu etiketu. Zahrnutie digitálneho kontaktu by bolo vhodné aj v prípade, ak sú na digitálnej etikete uvedené kontaktné údaje ďalších dodávateľov.	(12) Nariadením (EÚ) 2024/2865 sa zaviedla možnosť zahrnúť určité prvky označovania len do digitálnej etikety. S cieľom zabezpečiť širšie využívanie technológie a umožniť jednoduchší a flexibilnejší prístup k označovaniu by dodávatelia mali mať možnosť umiestniť kontaktné údaje akýchkoľvek ďalších dodávateľov len na digitálnu etiketu. Zahrnutie digitálneho kontaktu by bolo vhodné aj v prípade, ak sú na digitálnej etikete uvedené kontaktné údaje ďalších dodávateľov. ***S cieľom zabezpečiť možnosť rýchleho kontaktu, ktorý je v určitých situáciách, napríklad v prípade núdze, nevyhnutný, by prítomnosť digitálneho kontaktu nemala vylučovať uvedenie telefónneho čísla.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 158
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(12a) Určité technické nádoby (≤ 150 ml), ako sú atramentové náplne (dodávané vo vonkajšom obale a určené na inštaláciu do zariadenia spotrebiteľom alebo profesionálnym používateľom), sú súčasťou širšieho systému a majú veľmi obmedzenú využiteľnú plochu na označovanie a nemajú možnosť využívať skladacie letáky umožňujúce viacjazyčné riešenia. V týchto prípadoch by sa dodávateľom malo povoliť poskytovať informácie na označení nebezpečnosti v súlade s oddielom 1.5.2.5a prílohy I.

Or. en

Odôvodnenie

Navrhovaná výnimka by sa vzťahovala na malé technické nádoby, ako sú napríklad kazety do atramentových tlačiarní s objemom do 150 ml. Úplné informácie o nebezpečnosti podľa nariadenia o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí budú uvedené na vonkajšom obale. Keďže kazety a tlačiarne sú navrhnuté ako jeden systém, priestor pre etikety na kazetách je veľmi obmedzený a skladacie štítky nie je možné použiť bez toho, aby to ovplyvnilo inštaláciu alebo funkciu. V dôsledku toho nemožno na kazety umiestniť viacjazyčné etikety podľa nariadenia o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí.

Pozmeňujúci návrh 159
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(12a) Niektoré technické nádoby, ako napríklad atramentové a tonerové kazety do tlačiarní, majú k dispozícii len obmedzený priestor na označenie. Použitie skladacích letákov nie je možné a nesprávne označenie by mohlo viesť k poškodeniu kazety alebo zariadenia. V takýchto prípadoch by sa dodávateľom

malo povoliť poskytovať informácie na označení nebezpečnosti v súlade s oddielom 1.5.2.5a. prílohy I.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 160
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(14) V súlade s prechodnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1272/2008 by dodávatelia mali mať možnosť dobrovoľne uplatňovať nové ustanovenia o klasifikácii, označovaní a balení uvedené v tomto nariadení pred dňom začatia odloženého uplatňovania týchto ustanovení.	(14) V súlade s prechodnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1272/2008 by dodávatelia mali mať možnosť dobrovoľne uplatňovať nové ustanovenia o klasifikácii, označovaní a balení uvedené v tomto nariadení pred dňom začatia odloženého uplatňovania týchto ustanovení ***a vnútroštátne orgány by ich k tomu mali povzbudzovať***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 161
Inese Vaidere

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(15a) Nariadením (ES) č. 1223/2009 sa ukladajú veľmi prísne požiadavky na registráciu výrobkov, posúdenie bezpečnosti a zabezpečenie kvality výroby. Hoci sú tieto požiadavky dôležité z hľadiska bezpečnosti spotrebiteľov a transparentnosti trhu, často sa stávajú významnou prekážkou pre malých domácich výrobcov a remeselníkov, ktorí

chcú vyrábať a legálne uvádzať na trh ručne vyrábané a prírodné organické kozmetické výrobky. Takéto požiadavky výrazne obmedzujú možnosti malých a remeselných výrobcov rozvíjať a ponúkať svoje výrobky spotrebiteľom, čo vytvára nielen nepriaznivé podmienky pre podnikanie, ale aj straty pre miestnu kultúru, udržateľnosť prírodných zdrojov a hospodársku rozmanitosť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 162
Majdouline Sbai

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(15a) Vzhľadom na zásadnú úlohu endokrinného systému počas vývoja človeka môže expozícia endokrinným disruptorom počas kritických období, ako je perinatálne obdobie, detstvo a puberta, viesť k nepriaznivým účinkom aj pri veľmi nízkych dávkach a ovplyvniť zdravie v neskoršom štádiu života. Používanie kozmetických výrobkov môže viesť k priamej a dlhodobej expozícii. Vzhľadom na osobitné riziká, ktoré môžu pre ľudské zdravie predstavovať látky klasifikované ako endokrinné disruptory kategórie 1 podľa časti 3 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1272/2008, by sa ich používanie v kozmetických výrobkoch malo zakázať.

Or. en

Odôvodnenie

Endocrine disrupters for human health pose a special threat to human health. Already in 2012, WHO and UNEP considered them a global threat, see https://wedocs.unep.org/rest/api/core/bitstreams/0561a697-6b8e-4c8f-a724-7bab3e18c953/content They can have serious and irreversible adverse effects during critical

periods of development at very low levels of exposure. In the context of REACH, they are considered to be of equivalent concern to CMR substances. CMR substances are prohibited in cosmetics since 2003. It is long overdue that the same prohibition applies to endocrine disruptors. This is further corroborated by the Union ban of endocrine disrupters for human health in toys (adopted last year). The same should be done for cosmetics, given in particular the high exposure that can be created by cosmetic products.

Pozmeňujúci návrh 163
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(15a) V stratégii Chemikálie – stratégia udržateľnosti sa Komisia zaviazala zabezpečiť, aby spotrebné výrobky vrátane kozmetických výrobkov neobsahovali chemikálie, ktoré spôsobujú rakovinu, génové mutácie, ovplyvňujú reprodukčný alebo endokrinný systém alebo sú perzistentné a bioakumulatívne.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 164
Inese Vaidere

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(15b) Nariadením 1223/2009 sa neupravujú prípady, keď jednotliví podnikatelia alebo startupy používajú prírodné produkty a pripravujú z nich extrakty, maceráty, masti a hydroláty – produkty, ktoré majú vysokú hodnotu v miestnej kultúre a prispievajú k udržateľnému využívaniu prírodných zdrojov. Súčasný regulačný systém neumožňuje, aby sa tieto tradičné extrakty a remeselné výrobky ľahko používali vo

výrobe kozmetických výrobkov a predávali na legálnom trhu; vyžaduje si dôkladné, nákladné a časovo náročné posúdenie bezpečnosti výrobkov, vrátane laboratórnych testov, ktoré sú pre malých výrobcov často finančne nedostupné; vyžaduje si úplnú registráciu výrobkov na portáli Európskej komisie pre nahlasovanie kozmetických výrobkov (CPNP) vrátane všetkej dokumentácie a testovania; vyžaduje si prísne požiadavky SVP (správna výrobná prax) a odborné služby, ktoré nie sú vhodné a praktické pre remeselnú výrobu a malovýrobu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 165
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(15b) Endokrinné disruptory sú čoraz viac spájané s chorobami pôsobiacimi prostredníctvom hormonálneho systému. Ich používanie predstavuje vážne riziko pre ľudské zdravie, ako aj ekonomické náklady pre spoločnosť. Keďže hormóny kontrolujú vývoj a rast mozgu, vystavenie endokrinným disruptorom vo fáze vývinu plodu a puberty môže viesť k nezvratným následkom, pričom niektoré sa zistia až o mnoho rokov neskôr. Endokrinné poruchy ovplyvňujú najmä fungovanie štítnej žľazy, imunitného systému, reprodukčného systému a celkovo ľudského metabolizmu. Kozmetické výrobky by nemali obsahovať endokrinné disruptory.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 166
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15 c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(15c) perfluóralkylové a polyfluóralkylové látky (PFAS) tvoria veľkú skupinu viac ako 10 000 syntetických chemických látok. Od ich prvého uvedenia na trh koncom 40. rokov 20. storočia sa látky PFAS čoraz častejšie používajú v rôznych spotrebných výrobkoch. Expozícia najviac skúmaným látkam PFAS sa spája s mnohými nepriaznivými účinkami na zdravie vrátane ochorení štítnej žľazy, poškodenia pečene, cukrovky a zníženej účinnosti bežných očkovaní a zvýšeného rizika rakoviny prsníka, obličiek a semenníkov. Kozmetické výrobky by nemali obsahovať perfluóralkylové a polyfluóralkylové látky (PFAS).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 167
Majdouline Sbai

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) V nariadení (ES) č. 1223/2009 sa za určitých podmienok stanovuje možnosť používania látok, ktoré sú klasifikované ako CMR látky kategórie 1A a 1B podľa časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008, v kozmetických výrobkoch. Žiadosť o výnimku by sa mala predložiť Komisii najneskôr ***tri mesiace*** po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. Keďže príslušné stanovisko	(16) V nariadení (ES) č. 1223/2009 sa za určitých podmienok stanovuje možnosť používania látok, ktoré sú klasifikované ako CMR látky kategórie 1A a 1B podľa časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008, v kozmetických výrobkoch. Žiadosť o výnimku by sa mala predložiť Komisii najneskôr ***jeden mesiac*** po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. Keďže príslušné stanovisko

výboru pre hodnotenie rizík, v ktorom sa navrhujú látky na harmonizovanú klasifikáciu, sa zverejňuje niekoľko mesiacov predtým, ako Komisia prijme regulačné opatrenie, je takáto lehota dostatočná.	výboru pre hodnotenie rizík, v ktorom sa navrhujú látky na harmonizovanú klasifikáciu, sa zverejňuje niekoľko mesiacov predtým, ako Komisia prijme regulačné opatrenie, je takáto lehota dostatočná.

Or. en

Odôvodnenie

The Commission makes annual updates of CLP based on the latest RAC opinions with regard to CLP classifications. The updates take on average 18 months until they enter into force, and another 18 months until they are applicable. The Commission normally follows the RAC opinions, which are publicly available. It makes sense to link the deadline to the date of entry into force of the classification. However, given the current working methods, companies already had on average at least 18 months to prepare a derogation from the date of adoption of the RAC opinion. Thus derogations can be submitted very quickly after the entry into force of the classification.

Pozmeňujúci návrh 168
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) V nariadení (ES) č. 1223/2009 sa za určitých podmienok stanovuje možnosť používania látok, ktoré sú klasifikované ako CMR látky kategórie 1A a 1B podľa časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008, v kozmetických výrobkoch. Žiadosť o výnimku by sa mala predložiť Komisii najneskôr ***tri mesiace*** po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. Keďže príslušné stanovisko výboru pre hodnotenie rizík, v ktorom sa navrhujú látky na harmonizovanú klasifikáciu, sa zverejňuje niekoľko mesiacov predtým, ako Komisia prijme regulačné opatrenie, je takáto lehota dostatočná.	(16) V nariadení (ES) č. 1223/2009 sa za určitých podmienok stanovuje možnosť používania látok, ktoré sú klasifikované ako CMR látky kategórie 1A a 1B podľa časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008, v kozmetických výrobkoch. Žiadosť o výnimku by sa mala predložiť Komisii najneskôr ***jeden mesiac*** po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. Keďže príslušné stanovisko výboru pre hodnotenie rizík, v ktorom sa navrhujú látky na harmonizovanú klasifikáciu, sa zverejňuje niekoľko mesiacov predtým, ako Komisia prijme regulačné opatrenie, je takáto lehota dostatočná.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 169
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) V nariadení (ES) č. 1223/2009 sa za určitých podmienok stanovuje možnosť používania látok, ktoré sú klasifikované ako CMR látky kategórie 1A a 1B podľa časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008, v kozmetických výrobkoch. Žiadosť o výnimku by sa mala predložiť Komisii najneskôr ***tri mesiace*** po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. Keďže príslušné stanovisko výboru pre hodnotenie rizík, v ktorom sa navrhujú látky na harmonizovanú klasifikáciu, sa zverejňuje niekoľko mesiacov predtým, ako Komisia prijme regulačné opatrenie, je takáto lehota dostatočná.	(16) V nariadení (ES) č. 1223/2009 sa za určitých podmienok stanovuje možnosť používania látok, ktoré sú klasifikované ako CMR látky kategórie 1A a 1B podľa časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008, v kozmetických výrobkoch. Žiadosť o výnimku by sa mala predložiť Komisii najneskôr ***šesť mesiacov*** po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. Keďže príslušné stanovisko výboru pre hodnotenie rizík, v ktorom sa navrhujú látky na harmonizovanú klasifikáciu, sa zverejňuje niekoľko mesiacov predtým, ako Komisia prijme regulačné opatrenie, je takáto lehota dostatočná.

Or. en

Odôvodnenie

Under the CPR, the classification of a substance as CMR under the CLP leads to a rapid prohibition in cosmetic products, leaving insufficient time for industry to prepare a defence dossier. The Commission proposal allows continued use where a derogation request is submitted within a defined timeframe. Extending this period to six months is therefore essential to enable companies, including SMEs, to assess the classification, gather relevant data, define the uses to be defended and prepare robust, evidence-based dossiers, thereby ensuring a more proportionate and predictable regulatory framework.

Pozmeňujúci návrh 170
Majdouline Sbai

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(16a) Zákaz používania látok CMR v kozmetických výrobkoch by sa mal začať uplatňovať čo najrýchlejšie. Zároveň je potrebné poskytnúť dostatočný čas na posúdenie, či sú splnené kritériá na udelenie výnimky. Posúdenie splnenia kritérií na určenie výnimky si vyžaduje viaceré konzultácie a rokovania. Posúdenie bezpečnosti látky pre ľudské zdravie Vedeckým výborom pre bezpečnosť spotrebiteľov (VVBS) si vyžaduje deväť mesiacov, posúdenie súladu s inými kritériami na určenie výnimky si vyžaduje konzultácie s odborníkmi a diskusie s členskými štátmi a zástupcami príslušného odvetvia. Keď Komisia pripraví návrh opatrenia, tento návrh podlieha najmenej dva mesiace notifikácii v rámci postupu WTO týkajúceho sa technických prekážok obchodu (TBT). Návrh opatrenia Komisie podlieha povinnej kontrole Európskeho parlamentu a Rady, ktorá trvá tri mesiace pred jeho konečným prijatím a uverejnením v úradnom vestníku. Analýza plnenia kritérií na určenie výnimky a povinných postupných krokov, ktoré musí Komisia dodržiavať pri prijímaní regulačného opatrenia, si vyžaduje, aby sa Komisii od predloženia žiadosti o výnimku poskytol dostatočný čas na prijatie opatrenia, bez akéhokoľvek neprimeraného odkladu. *(Znenie ako v mandáte Rady, zmena sa týka len časového harmonogramu pre stanovisko VVBS)*

Or. en

Odôvodnenie

The top priority is that cosmetic products are safe. As such, the prohibition of CMR substances needs to be applied as fast as possible. Nine months are enough for the work of the SCCS. When it comes to the safety of nanomaterials, it has to give an opinion in six months in current legislation. The SCCS will be shifted to ECHA in the context of the ECHA Basic Regulation. At ECHA, work that is comparable to that of the SCCS is done by the Risk

Assessment Committee (RAC). RAC has nine months to prepare opinions on restrictions of chemicals. Such restrictions can have very broad scope. A scientific opinion on the safety of a specific CMR substance in cosmetics is rather limited in comparison. It is therefore difficult to see why the SCCS should have more time for such opinions as compared to RAC for chemical restrictions. It is appropriate to align the timeline for the SCCS to that for RAC. The Commission should enact the restrictions as swiftly as possible without undue delays.

Pozmeňujúci návrh 171
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(16a) Posúdenie splnenia kritérií na určenie výnimky si vyžaduje viaceré konzultácie a rokovania. Posúdenie bezpečnosti látky pre ľudské zdravie Vedeckým výborom pre bezpečnosť spotrebiteľov (VVBS) si vyžaduje minimálne dvanásť mesiacov, posúdenie súladu s inými kritériami na určenie výnimky si vyžaduje konzultácie s odborníkmi a diskusie s členskými štátmi a zástupcami odvetvia. Keď Komisia pripraví návrh opatrenia, tento návrh podlieha najmenej dva mesiace notifikácii v rámci postupu WTO týkajúceho sa technických prekážok obchodu (TBT). Návrh opatrenia Komisie podlieha povinnej kontrole Európskeho parlamentu a Rady, ktorá trvá tri mesiace pred jeho konečným prijatím a uverejnením v úradnom vestníku. Analýza plnenia kritérií na určenie výnimky a povinných postupných krokov, ktoré musí Komisia dodržiavať pri prijímaní regulačného opatrenia, si vyžaduje, aby sa Komisii od predloženia žiadosti o výnimku poskytol dostatočný čas na prijatie opatrenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 172
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(17) Podmienky umožňujúce výnimky zo zákazu používania takýchto látok v kozmetických výrobkoch by sa mali zjednodušiť a ich rozsah by sa mal stanoviť podrobnejšie. Okrem toho dodržiavanie požiadaviek na bezpečnosť potravín ***nie je v súlade*** s vedeckým a technickým vývojom, ktorý umožňuje vývoj nových látok na použitie v kozmetických výrobkoch, ktoré sa nepoužívajú ani nenachádzajú v potravinách. Dodržiavanie požiadaviek na bezpečnosť potravín nezvyšuje bezpečnosť kozmetických výrobkov, pretože obe kategórie výrobkov sú vo svojej podstate odlišné. Preto je vhodné túto podmienku zrušiť.	(17) Podmienky umožňujúce výnimky zo zákazu používania takýchto látok v kozmetických výrobkoch by sa mali zjednodušiť ***bez zníženia vysokej úrovne ochrany ľudského zdravia a bezpečnosti a ochrany spotrebiteľ*** a ich rozsah by sa mal stanoviť podrobnejšie. Okrem toho dodržiavanie požiadaviek na bezpečnosť potravín ***v rozpore*** s vedeckým a technickým vývojom, ktorý umožňuje vývoj nových látok na použitie v kozmetických výrobkoch, ktoré sa nepoužívajú ani nenachádzajú v potravinách. ***V tom čase bola táto podmienka zavedená ako kritérium kontroly s cieľom znížiť počet látok CMR v kozmetických výrobkoch a prispieť k tomu, aby Vedecký výbor pre bezpečnosť spotrebiteľov (VVBS) mohol vykonávať svoje povinnosti.*** Dodržiavanie požiadaviek na bezpečnosť potravín ***nevyhnutne*** nezvyšuje bezpečnosť kozmetických výrobkov, pretože obe kategórie výrobkov sú vo svojej podstate odlišné. Preto je vhodné túto podmienku zrušiť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 173
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(17) Podmienky umožňujúce výnimky zo zákazu používania takýchto látok v kozmetických výrobkoch by sa mali zjednodušiť a ich rozsah by sa mal stanoviť podrobnejšie. Okrem toho dodržiavanie požiadaviek na bezpečnosť potravín ***nie je*** v súlade s vedeckým a technickým vývojom, ktorý umožňuje vývoj nových látok na použitie v kozmetických výrobkoch, ktoré sa nepoužívajú ani nenachádzajú v potravinách. Dodržiavanie požiadaviek na bezpečnosť potravín ***nezvyšuje*** bezpečnosť kozmetických výrobkov, pretože obe kategórie výrobkov sú vo svojej podstate odlišné. Preto je vhodné ***túto podmienku zrušiť'***.	(17) Podmienky umožňujúce výnimky zo zákazu používania takýchto látok v kozmetických výrobkoch by sa mali zjednodušiť a ich rozsah by sa mal stanoviť podrobnejšie. Okrem toho dodržiavanie požiadaviek na bezpečnosť potravín ***nemusí byť'*** v súlade s vedeckým a technickým vývojom, ktorý umožňuje vývoj nových látok na použitie v kozmetických výrobkoch, ktoré sa nepoužívajú ani nenachádzajú v potravinách. Dodržiavanie požiadaviek na bezpečnosť potravín ***nemusí vždy zvyšovať'*** bezpečnosť kozmetických výrobkov, pretože obe kategórie výrobkov sú vo svojej podstate odlišné. Preto je vhodné ***preskúmať uplatňovanie tejto podmienky a zároveň sa usilovať o čo najväčšiu bezpečnosť spotrebiteľov pred kozmetickými výrobkami obsahujúcimi CMR látky alebo látky ovplyvňujúce ich endokrinný systém***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 174
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(17) Podmienky umožňujúce výnimky zo zákazu používania ***takýchto*** látok v kozmetických výrobkoch ***by sa mali zjednodušiť'*** a ich rozsah by sa ***mal*** stanoviť podrobnejšie. Okrem toho dodržiavanie požiadaviek na bezpečnosť potravín nie je v súlade s vedeckým a technickým vývojom, ktorý umožňuje vývoj nových látok na použitie v kozmetických výrobkoch, ktoré sa nepoužívajú ani nenachádzajú v potravinách. Dodržiavanie požiadaviek	(17) Podmienky umožňujúce výnimky zo zákazu používania takýchto ***CMR*** látok ***a endokrinných disruptorov*** v kozmetických výrobkoch a ich rozsah by sa ***mali*** stanoviť podrobnejšie. Okrem toho dodržiavanie požiadaviek na bezpečnosť potravín nie je v súlade s vedeckým a technickým vývojom, ktorý umožňuje vývoj nových látok na použitie v kozmetických výrobkoch, ktoré sa nepoužívajú ani nenachádzajú v potravinách. Dodržiavanie požiadaviek

na bezpečnosť potravín nezvyšuje bezpečnosť kozmetických výrobkov, pretože obe kategórie výrobkov sú vo svojej podstate odlišné. Preto je vhodné túto podmienku zrušiť.	na bezpečnosť potravín nezvyšuje bezpečnosť kozmetických výrobkov, pretože obe kategórie výrobkov sú vo svojej podstate odlišné. Preto je vhodné túto podmienku zrušiť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 175
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Okrem toho by sa mali ***špecifikovať*** prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo stanoviť, že ***používanie alternatívnej látky by malo viesť k zníženiu celkového rizika*** pre ľudské zdravie a životné prostredie ***a že*** látka by mala zabezpečovať ***rovnocennú alebo podobnú*** funkciu ***v kozmetickom výrobku***, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná a ekonomicky životaschopná. Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín. Pri analýze vhodnosti alternatív by ***takisto malo byť možné*** ako relevantné faktory ***zohľadniť*** ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.	(18) Okrem toho by sa mali ***zohľadniť*** prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. ***Kľúčovým kritériom na potvrdenie bezpečného používania látky v kozmetických výrobkoch je*** predovšetkým ***posúdenie Vedeckým výborom pre bezpečnosť spotrebiteľov (VVBS), ktoré predstavuje komplexné toxikologické hodnotenie zohľadňujúce všetky spôsoby expozície. To poskytne ďalšie spoľahlivé vedecké poznatky, ktoré ju považujú za bezpečnú a preferovanú možnosť pre spotrebiteľa. Okrem toho*** by sa malo stanoviť, že ***každá*** alternatívna látka***, ktorá sa zvažuje ako náhrada za klasifikovanú látku, má preukázateľne nižšie riziko*** pre ľudské zdravie a životné prostredie***. Alternatívna*** látka by mala zabezpečovať ***rovnakú*** funkciu ***a rovnakú úroveň účinnosti a výkonnosti***, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná a ekonomicky životaschopná***, a aby umožňovala udržateľnú výrobu***. Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín. Pri analýze vhodnosti alternatív***, predovšetkým na posúdenie ekonomickej uskutočniteľnosti,***

by ***sa mali*** ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 176
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Okrem toho by sa mali ***špecifikovať*** prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo stanoviť, že ***používanie alternatívnej látky by malo viesť k zníženiu celkového rizika*** pre ľudské zdravie a životné prostredie ***a že*** látka by mala zabezpečovať ***rovnocennú alebo podobnú*** funkciu ***v kozmetickom výrobku***, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná a ekonomicky životaschopná. Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín. Pri analýze vhodnosti alternatív by ***takisto malo byť možné*** ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.	(18) Okrem toho by sa mali ***zohľadniť*** prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. ***Kľúčovým kritériom na potvrdenie bezpečného používania látky v kozmetike je*** predovšetkým ***hodnotenie vykonané Vedeckým výborom pre bezpečnosť spotrebiteľov (VVBS) – komplexné toxikologické hodnotenie zohľadňujúce všetky spôsoby expozície. To poskytne ďalšie spoľahlivé vedecké poznatky, ktoré ju považujú za bezpečnú a preferovanú možnosť pre spotrebiteľa. Okrem toho*** by sa malo stanoviť, že ***akákoľvek alternatívna látka, ktorá sa zvažuje ako náhrada za klasifikovanú látku, má preukázateľne nižšie riziko*** pre ľudské zdravie a životné prostredie***.*** ***Alternatívna*** látka by mala zabezpečovať ***rovnakú*** funkciu ***a rovnakú úroveň účinnosti a výkonnosti***, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná a ekonomicky životaschopná***, a aby umožňovala udržateľnú výrobu***. Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín. Pri analýze vhodnosti alternatív***, predovšetkým s cieľom posúdiť***

ekonomickú uskutočniteľnosť, by ***sa mali*** ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 177
Beatrice Timgren

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Okrem toho by sa mali ***špecifikovať*** prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo stanoviť, že ***používanie alternatívnej látky by malo viesť k zníženiu celkového rizika*** pre ľudské zdravie a životné prostredie ***a že*** látka by mala zabezpečovať ***rovnocennú alebo podobnú*** funkciu ***v kozmetickom výrobku***, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná a ekonomicky životaschopná. Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín. Pri analýze vhodnosti alternatív by ***takisto malo byť možné*** ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.	(18) Okrem toho by sa mali ***zohľadniť*** prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. ***Kľúčovým kritériom na potvrdenie bezpečného používania látky v kozmetike je*** predovšetkým ***hodnotenie vykonané Vedeckým výborom pre bezpečnosť spotrebiteľov (VVBS) – komplexné toxikologické hodnotenie zohľadňujúce všetky spôsoby expozície. To poskytne ďalšie spoľahlivé vedecké poznatky, ktoré ju považujú za bezpečnú a preferovanú možnosť pre spotrebiteľa. Okrem toho*** by sa malo stanoviť, že ***akákoľvek alternatívna látka, ktorá sa zvažuje ako náhrada za klasifikovanú látku, má preukázateľne nižšie riziko*** pre ľudské zdravie a životné prostredie***.*** ***Alternatívna*** látka by mala zabezpečovať ***rovnakú*** funkciu ***a rovnakú úroveň účinnosti a výkonnosti***, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná a ekonomicky životaschopná***, a aby umožňovala udržateľnú výrobu***. Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín. Pri analýze vhodnosti alternatív***, predovšetkým s cieľom posúdiť ekonomickú uskutočniteľnosť,*** by ***sa mali***

ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 178
Raúl de la Hoz Quintano, Dolors Montserrat, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Pablo Arias Echeverría

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Okrem toho by sa mali špecifikovať prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým ***by sa*** malo stanoviť, že používanie alternatívnej látky by malo viesť k zníženiu ***celkového*** rizika pre ľudské zdravie a životné prostredie a že látka by mala zabezpečovať rovnocennú alebo podobnú funkciu v kozmetickom výrobku, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná a ekonomicky životaschopná. Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín. Pri analýze vhodnosti alternatív by takisto malo byť možné ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.	(18) Okrem toho by sa mali špecifikovať prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. ***Primárnym základom pre stanovenie bezpečného používania látky v kozmetických výrobkoch by malo byť*** predovšetkým ***vedecké posúdenie rizika vykonané Vedeckým výborom pre bezpečnosť spotrebiteľov (VVBS) na základe úplného toxikologického hodnotenia zahŕňajúceho všetky relevantné spôsoby expozície. Toto hodnotenie poskytuje solídny vedecký základ pre posúdenie látky ako bezpečnej a vhodnej pre spotrebiteľov.*** Malo ***by sa*** stanoviť, že používanie alternatívnej látky by malo viesť k ***preukázateľnému*** zníženiu rizika pre ľudské zdravie a životné prostredie a že látka by mala zabezpečovať rovnocennú alebo podobnú funkciu v kozmetickom výrobku, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná a ekonomicky životaschopná. Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín. Pri analýze vhodnosti alternatív by takisto malo byť možné ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia

a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 179
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Okrem toho by sa mali špecifikovať prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo stanoviť, že používanie alternatívnej látky by malo ***viesť k zníženiu celkového rizika pre ľudské zdravie a životné prostredie a že látka by mala zabezpečovať rovnocennú alebo podobnú funkciu v kozmetickom výrobku, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná a ekonomicky životaschopná. Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín. Pri analýze vhodnosti alternatív by takisto malo byť možné ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom***.	(18) Okrem toho by sa mali špecifikovať prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo stanoviť, že používanie alternatívnej látky***, kombinácie látok alebo alternatívnych metód a technológií, ktoré nahrádzajú potrebu danej látky,*** by malo ***byť neškodné pre ľudské zdravie a nemalo by predstavovať neprijateľné riziko pre životné prostredie. Mala by sa dôkladne zohľadniť aj bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, vrátane posúdenia scenárov expozície pracovníkov.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 180
Vytenis Povilas Andriukaitis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Okrem toho by sa mali špecifikovať prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo stanoviť, že ***používanie alternatívnej látky by malo viesť k zníženiu celkového rizika*** pre ľudské zdravie a životné prostredie ***a že*** látka by mala zabezpečovať rovnocennú alebo podobnú funkciu v kozmetickom výrobku, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná a ekonomicky životaschopná. Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín. Pri analýze vhodnosti alternatív by takisto malo byť možné ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.	(18) Okrem toho by sa mali špecifikovať prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. ***Kľúčovým kritériom na potvrdenie bezpečného používania látky v kozmetike je*** predovšetkým ***hodnotenie vykonané Vedeckým výborom pre bezpečnosť spotrebiteľov (VVBS) – komplexné toxikologické hodnotenie zohľadňujúce všetky spôsoby expozície. Okrem toho*** by sa malo stanoviť, že ***akákoľvek alternatívna látka, ktorá sa zvažuje ako náhrada za klasifikovanú látku, musí mať preukázateľne nižšie riziko*** pre ľudské zdravie a životné prostredie***. Alternatívna*** látka by mala zabezpečovať rovnocennú alebo podobnú funkciu v kozmetickom výrobku, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná a ekonomicky životaschopná. Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín. Pri analýze vhodnosti alternatív by takisto malo byť možné ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 181
Heléne Fritzon, Christophe Clergeau, Adnan Dibrani, Annalisa Corrado

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Okrem toho by sa mali špecifikovať prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo	(18) Okrem toho by sa mali špecifikovať prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo

stanoviť, že používanie alternatívnej látky ***by*** malo ***viesť k zníženiu celkového rizika*** pre ľudské zdravie ***a životné prostredie*** a že látka by mala zabezpečovať ***rovnocennú alebo*** podobnú funkciu v kozmetickom výrobku, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky ***uskutočniteľná*** a ekonomicky ***životaschopná***. ***Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín***. Pri analýze vhodnosti alternatív by ***takisto malo byť možné*** ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.

stanoviť, že používanie alternatívnej látky***, kombinácie látok alebo prípadne alternatívnej technológie, ktorá nahrádza potrebu danej látky,*** malo ***by byť bezpečné*** pre ľudské zdravie***,*** a že látka by mala zabezpečovať podobnú funkciu ***a úroveň účinnosti*** v kozmetickom výrobku ***porovnateľnú s klasifikovanou látkou***, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve ***alebo bude pravdepodobne dostupná v primeranom časovom rámci***, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky a ekonomicky ***uskutočniteľná***. ***Zvažovanie vhodných alternatív by sa nemalo obmedzovať na alternatívy, ktoré poskytujú náhradu v pomere 1 : 1.*** Pri analýze vhodnosti alternatív by ***sa mohli*** ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 182
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Okrem toho by sa mali špecifikovať prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo stanoviť, že používanie alternatívnej látky by malo ***viesť k zníženiu celkového rizika*** pre ľudské zdravie ***a životné prostredie*** a že látka by mala zabezpečovať ***rovnocennú*** alebo podobnú funkciu v kozmetickom výrobku, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná a ekonomicky životaschopná. ***Okrem toho by prístup***	(18) Okrem toho by sa mali špecifikovať prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo stanoviť, že používanie alternatívnej látky ***alebo kombinácie látok*** by malo ***byť bezpečné*** pre ľudské zdravie a že látka by mala zabezpečovať ***porovnateľnú*** alebo podobnú funkciu v kozmetickom výrobku, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná a ekonomicky životaschopná. Pri analýze vhodnosti

k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín. Pri analýze vhodnosti alternatív by takisto malo byť možné ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.

alternatív by takisto malo byť možné ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 183
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Marta Temido

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Okrem toho by sa mali špecifikovať prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo stanoviť, že používanie alternatívnej látky ***by*** malo ***viesť k zníženiu celkového rizika*** pre ľudské zdravie ***a životné prostredie*** a že látka by mala zabezpečovať ***rovnocennú alebo*** podobnú funkciu v kozmetickom výrobku, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky ***uskutočniteľná*** a ekonomicky ***životaschopná***. ***Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín.*** Pri analýze vhodnosti alternatív by ***takisto malo byť možné*** ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.	(18) Okrem toho by sa mali špecifikovať prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo stanoviť, že používanie alternatívnej látky***, kombinácie látok alebo prípadne alternatívnej technológie, ktorá nahrádza potrebu danej látky***, malo ***by byť bezpečné*** pre ľudské zdravie, a že látka by mala zabezpečovať podobnú funkciu ***a úroveň účinnosti*** v kozmetickom výrobku ***porovnateľnú s klasifikovanou látkou***, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve ***alebo bude pravdepodobne dostupná v primeranom časovom rámci***, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky a ekonomicky ***uskutočniteľná***. Pri analýze vhodnosti alternatív by ***sa mohli*** ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 184
Sirpa Pietikäinen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Okrem toho by sa mali špecifikovať prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo stanoviť, že používanie alternatívnej látky by malo viesť k zníženiu celkového rizika pre ľudské zdravie a životné prostredie a že látka by mala zabezpečovať rovnocennú alebo podobnú funkciu v kozmetickom výrobku, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná a ekonomicky životaschopná. Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín. Pri analýze vhodnosti alternatív by takisto malo byť možné ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.	(18) Okrem toho by sa mali špecifikovať prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo stanoviť, že používanie alternatívnej látky by malo viesť k zníženiu celkového rizika pre ľudské zdravie a životné prostredie a že látka by mala zabezpečovať rovnocennú alebo podobnú funkciu v kozmetickom výrobku***, uspokojovať potreby spotrebiteľov***, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná a ekonomicky životaschopná. Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín. Pri analýze vhodnosti alternatív by takisto malo byť možné ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 185
Majdouline Sbai

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Okrem toho by sa mali špecifikovať prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo stanoviť, že používanie alternatívnej látky	(18) Okrem toho by sa mali špecifikovať prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo stanoviť, že používanie alternatívnej látky**,**

by malo viesť k zníženiu celkového rizika pre ľudské zdravie ***a životné prostredie a že*** látka by mala zabezpečovať ***rovnocennú alebo*** podobnú funkciu v kozmetickom výrobku, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby ***bola*** pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná ***a ekonomicky životaschopná***. Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín. ***Pri analýze vhodnosti alternatív by takisto malo byť možné ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.***

kombinácie látok alebo prípadne alternatívnej technológie, ktorá môže nahradiť látku CMR, by malo viesť k zníženiu celkového rizika pre ľudské zdravie. ***Alternatívna*** látka by mala zabezpečovať podobnú funkciu ***a dostatočnú úroveň účinnosti*** v kozmetickom výrobku, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve ***alebo bude pravdepodobne dostupná v primeranom časovom rámci***, aby ***bolo jej použitie*** pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná. Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín.

Or. en

(Tento pozmeňujúci návrh súvisí s viacerými pozmeňujúcimi návrhmi toho istého autora k normatívnej časti textu.)

Odôvodnenie

Odôvodnenie by sa malo zosúladiť s navrhovanými zmenami v normatívnej časti. Nemali by sa v ňom uvádzať ustanovenia, ktoré nie sú uvedené v normatívnej časti, ako napríklad náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým nákladom.

Pozmeňujúci návrh 186
Nikola Minchev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Okrem toho by sa mali špecifikovať prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo stanoviť, že používanie alternatívnej látky by malo ***viesť k zníženiu celkového rizika*** pre ľudské zdravie a životné prostredie a že látka by mala zabezpečovať ***rovnocennú alebo podobnú*** funkciu v kozmetickom výrobku, mala by byť dostupná na trhu	(18) Okrem toho by sa mali špecifikovať prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo stanoviť, že používanie alternatívnej látky by malo ***byť bezpečné*** pre ľudské zdravie a životné prostredie a že látka by mala zabezpečovať ***rovnakú*** funkciu v kozmetickom výrobku, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve,

v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná a ekonomicky životaschopná. Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín. Pri analýze vhodnosti alternatív by takisto malo byť možné ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.

aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná a ekonomicky životaschopná. Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín. Pri analýze vhodnosti alternatív by takisto malo byť možné ako relevantné faktory zohľadniť ekonomické aspekty, ako sú náklady na zmenu zloženia a porovnateľný príspevok k celkovým výrobným nákladom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 187
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Okrem toho by sa mali ***špecifikovať*** prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo stanoviť, že používanie alternatívnej látky ***by malo viesť k zníženiu celkového rizika*** pre ľudské zdravie a životné prostredie ***a že*** látka by mala zabezpečovať ***rovnocennú alebo podobnú*** funkciu ***v kozmetickom výrobku***, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná a ekonomicky životaschopná***. Okrem toho by prístup k látke nemal byť obmedzený patentmi alebo obmedzeniami týkajúcimi sa surovín.*** Pri ***analýze*** vhodnosti alternatív ***by takisto malo byť možné ako relevantné faktory*** zohľadniť ekonomické ***aspekty***, ako sú náklady na zmenu zloženia a ***porovnateľný*** príspevok k celkovým výrobným nákladom.	(18) Okrem toho by sa mali ***zohľadniť*** prvky, ktoré sa majú zvážiť v rámci podmienky dostupnosti vhodných alternatív. Predovšetkým by sa malo stanoviť, že používanie alternatívnej látky***, ktorá nahrádza potrebu danej látky, je bezpečné*** pre ľudské zdravie a životné prostredie***. Alternatívna*** látka by mala zabezpečovať ***rovnakú*** funkciu ***a rovnakú úroveň účinnosti a výkonnosti***, mala by byť dostupná na trhu v dostatočnom množstve, aby bola pre podniky, a najmä pre MSP, technicky uskutočniteľná a ekonomicky životaschopná***, a aby umožňovala udržateľnú výrobu. Pri posudzovaní ekonomickej uskutočniteľnosti by sa*** pri ***hodnotení*** vhodnosti alternatív ***mali*** zohľadniť ***relevantné*** ekonomické ***faktory***, ako sú náklady na zmenu zloženia a ***relatívny*** príspevok látky k celkovým výrobným nákladom.

Or. en

Odôvodnenie

Akákoľvek výnimka podľa článku 15 ods. 2 by mala vychádzať predovšetkým z posúdenia Vedeckého výboru pre bezpečnosť spotrebiteľov (VVBS) týkajúceho sa bezpečnosti látok CMR v konkrétnych kozmetických výrobkoch. Okrem toho sa v pozmeňujúcom návrhu objasňuje, že vhodné alternatívy musia preukázateľne znižovať celkové riziko, poskytovať rovnakú funkciu a výkonnosť, byť technicky uskutočnosteľné v priemyselnom meradle, ekonomicky životaschopné pre udržateľnú výrobu a nesmú sa na ne vzťahovať žiadne existujúce ani budúce obmedzenia.

Pozmeňujúci návrh 188
Majdouline Sbai

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 18 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(18a) Pokiaľ ide o posudzovanie alternatív, slová „podobné“ a „porovnateľné“ sa vzťahujú na všetky možné dostupné alternatívy, a nie len na alternatívy, ktoré poskytujú náhradu v pomere 1 : 1. Výraz „technicky uskutočniteľná“ zdôrazňuje, že alternatívu musí byť možné uplatniť pomocou všeobecne dostupných technológií a metód.

Or. en

Odôvodnenie

Je dôležité, aby sa uplatňoval široký pojem alternatív, nielen náhrada v pomere 1 : 1. Viaceré pojmy v normatívnej časti by sa mali lepšie vysvetliť.

Pozmeňujúci návrh 189
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 18 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

(18a) Pokiaľ ide o posúdenie alternatív, žiadateľ preukáže, že v prípade klasifikovanej zložky neexistuje náhrada v pomere 1 : 1. Vzhľadom na rozšírené a rôznorodé zmeny zloženia, v ktorých by si daná zložka vyžadovala náhradu, sa uplatňuje primeraný prístup k dôkaznému bremenu.

Or. en

Odôvodnenie

Vypracovanie usmernení na podporu konzistentnosti a predvídateľnosti pri posudzovaní alternatív je vítaným krokom. Je však potrebné ďalšie objasnenie, pretože odkaz na „tieto podmienky“ nie je dostatočne presný. Okrem toho by sa usmernenia nemali obmedzovať na vysvetľovanie kritérií ekonomickej a technickej uskutočniteľnosti a životaschopnosti, ale mali by objasňovať všetky uplatniteľné podmienky.

Pozmeňujúci návrh 190
Beatrice Timgren

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Okrem toho by sa v záujme zefektívnenia postupu udeľovania výnimiek mala podmienka, že žiadosť o výnimku sa podáva na konkrétne použitie kategórie výrobkov so známou expozíciou, stať súčasťou hodnotiaceho kritéria VVBS. V súčasnosti už vedecký výbor posudzuje bezpečnosť látky vzhľadom na jej nebezpečné vlastnosti a expozíciu ***(t. j. konkrétne použitie v konkrétnej kategórii výrobkov)***, preto je samostatné kritérium nadbytočné.	(19) Okrem toho by sa v záujme zefektívnenia postupu udeľovania výnimiek mala podmienka, že žiadosť o výnimku sa podáva na konkrétne použitie kategórie výrobkov so známou expozíciou, stať súčasťou hodnotiaceho kritéria VVBS. V súčasnosti už vedecký výbor posudzuje bezpečnosť látky vzhľadom na jej nebezpečné vlastnosti a expozíciu, preto je samostatné kritérium nadbytočné.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 191
Vytenis Povilas Andriukaitis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Okrem toho by sa v záujme zefektívnenia postupu udeľovania výnimiek mala podmienka, že žiadosť o výnimku sa podáva na konkrétne použitie kategórie výrobkov so známou expozíciou, stať súčasťou hodnotiaceho kritéria VVBS. V súčasnosti už vedecký výbor posudzuje bezpečnosť látky vzhľadom na jej nebezpečné vlastnosti a expozíciu ***(t. j. konkrétne použitie v konkrétnej kategórii výrobkov)***, preto je samostatné kritérium nadbytočné.	(19) Okrem toho by sa v záujme zefektívnenia postupu udeľovania výnimiek mala podmienka, že žiadosť o výnimku sa podáva na konkrétne použitie kategórie výrobkov so známou expozíciou, stať súčasťou hodnotiaceho kritéria VVBS. V súčasnosti už vedecký výbor posudzuje bezpečnosť látky vzhľadom na jej nebezpečné vlastnosti a expozíciu, preto je samostatné kritérium nadbytočné.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 192
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Okrem toho by sa v záujme zefektívnenia postupu udeľovania výnimiek mala podmienka, že žiadosť o výnimku sa podáva na konkrétne použitie kategórie výrobkov so známou expozíciou, stať súčasťou hodnotiaceho kritéria VVBS. V súčasnosti už vedecký výbor posudzuje bezpečnosť látky vzhľadom na jej nebezpečné vlastnosti a expozíciu ***(t. j. konkrétne použitie v konkrétnej kategórii výrobkov)***, preto je samostatné kritérium nadbytočné.	(19) Okrem toho by sa v záujme zefektívnenia postupu udeľovania výnimiek mala podmienka, že žiadosť o výnimku sa podáva na konkrétne použitie kategórie výrobkov so známou expozíciou, stať súčasťou hodnotiaceho kritéria VVBS. V súčasnosti už vedecký výbor posudzuje bezpečnosť látky vzhľadom na jej nebezpečné vlastnosti a expozíciu, preto je samostatné kritérium nadbytočné.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 193
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Okrem toho by sa v záujme zefektívnenia postupu udeľovania výnimiek mala podmienka, že žiadosť o výnimku sa podáva na konkrétne použitie kategórie výrobkov so známou expozíciou, stať súčasťou hodnotiaceho kritéria VVBS. V súčasnosti už vedecký výbor posudzuje bezpečnosť látky vzhľadom na jej nebezpečné vlastnosti a expozíciu ***(t. j. konkrétne použitie v konkrétnej kategórii výrobkov)***, preto je samostatné kritérium nadbytočné.	(19) Okrem toho by sa v záujme zefektívnenia postupu udeľovania výnimiek mala podmienka, že žiadosť o výnimku sa podáva na konkrétne použitie kategórie výrobkov so známou expozíciou, stať súčasťou hodnotiaceho kritéria VVBS. V súčasnosti už vedecký výbor posudzuje bezpečnosť látky vzhľadom na jej nebezpečné vlastnosti a expozíciu, preto je samostatné kritérium nadbytočné.

Or. en

Odôvodnenie

V odôvodnení 19 by sa odstránením textu v zátvorkách odstránila nadbytočnosť predchádzajúcich vyhlásení v tom istom odôvodnení.

Pozmeňujúci návrh 194
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Okrem toho by sa v záujme zefektívnenia postupu udeľovania výnimiek mala podmienka, že žiadosť o výnimku sa podáva na konkrétne použitie kategórie výrobkov so známou expozíciou, stať súčasťou hodnotiaceho kritéria VVBS. V súčasnosti už vedecký výbor posudzuje bezpečnosť látky vzhľadom na jej nebezpečné vlastnosti a expozíciu ***(t. j. konkrétne použitie v konkrétnej kategórii výrobkov)***, preto je samostatné kritérium nadbytočné.	(19) Okrem toho by sa v záujme zefektívnenia postupu udeľovania výnimiek mala podmienka, že žiadosť o výnimku sa podáva na konkrétne použitie kategórie výrobkov so známou expozíciou, stať súčasťou hodnotiaceho kritéria VVBS. V súčasnosti už vedecký výbor posudzuje bezpečnosť látky vzhľadom na jej nebezpečné vlastnosti a expozíciu, preto je samostatné kritérium nadbytočné.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 195
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(19a) V oznámení Komisie zo 14. októbra 2020 s názvom Chemikálie – stratégia udržateľnosti Na ceste k životnému prostrediu bez toxických látok sa vyzýva na zjednodušenie a posilnenie právneho rámca pre chemické látky. Oznámenie sa najmä zaväzuje posilniť nariadenie (ES) č. 1223/2009, pokiaľ ide o riziká vyplývajúce z endokrinných disruptorov. Endokrinné disruptory môžu narúšať normálne fungovanie hormonálneho systému a sú spojené, dokonca aj pri nízkych dávkach, s nepriaznivými účinkami na zdravie vrátane účinkov na reprodukčné zdravie, metabolických porúch a vplyvu na vývoj. Vzhľadom na priamu a opakovanú povahu expozície kozmetickým výrobkom by sa prítomnosť endokrinných disruptorov v kozmetike mala zohľadňovať osobitne. Z dôvodu konzistentnosti a zabezpečenia rovnako vysokej úrovne ochrany v rôznych kategóriách výrobkov je preto potrebné rozšíriť rozsah pôsobnosti všeobecného zákazu v článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 na látky klasifikované ako endokrinné disruptory pre ľudské zdravie kategórie 1 a 2 podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 196
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) Náležitá pozornosť by sa mala venovať špecifickej expozícii kozmetických výrobkov, ktoré sa najmä dostávajú do kontaktu s vonkajšími časťami ľudského tela (napríklad s pokožkou, vlasovým systémom, nechtami, vonkajšími pohlavnými orgánmi) a tomu, že sa neprehĺtajú, nevdychujú, nevpichujú ani neimplantujú do ľudského tela. Zákaz v dôsledku článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 by sa mal vzťahovať na látky s harmonizovanou klasifikáciou CMR podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008, ak nebezpečenstvá CMR nie sú priradené k špecifickým spôsobom expozície alebo ak sú výslovne priradené k dermálnemu spôsobu expozície. Ak je klasifikácia látky CMR spojená len s orálnym alebo inhalačným spôsobom expozície, jej použitie v kozmetických výrobkoch nemá za následok rovnakú úroveň rizika pre koncových používateľov, pretože orálna a inhalačná expozícia je náhodná (napríklad kozmetické výrobky používané na pery, zuby alebo sliznice ústnej dutiny alebo kozmetické výrobky používané v spreji nie sú určené na prehltnutie alebo vdýchnutie). Preto by sa na takéto látky nemal vzťahovať zákaz podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009. Skutočnosť, že látka používaná v orálnych kozmetických výrobkoch alebo kozmetických výrobkoch v spreji je klasifikovaná ako CMR z dôvodu orálneho alebo inhalačného spôsobu expozície, však môže vyvolávať obavy týkajúce sa ľudského zdravia. V takýchto prípadoch by Komisia mala poveriť VVBS, aby posúdil bezpečnosť takýchto	***vypúšťa sa***

látok pri ich používaní v kozmetických výrobkoch, a mala by prijať následné vhodné regulačné opatrenia v súlade s článkom 31 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1223/2009.

Or. en

Odôvodnenie

Návrh je v rozpore so závermi Vedeckého výboru pre kozmetické výrobky (2001) a jeho odporúčaním zakázať používanie všetkých látok CMR v kozmetických výrobkoch. Návrh by okrem toho viedol k zvýšeniu zložitosti a neistoty pre výrobcov kozmetiky, čo je v rozpore s jedinou povahou súhrnnej úpravy (ktorej cieľom je dosiahnuť zjednodušenie) v zmysle článku 15 a zohľadnenia a určenia spôsobov expozície.

Pozmeňujúci návrh 197
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) Náležitá pozornosť by sa mala venovať špecifickej expozícii kozmetických výrobkov, ktoré sa najmä dostávajú do kontaktu s vonkajšími časťami ľudského tela (napríklad s pokožkou, vlasovým systémom, nechtami, vonkajšími pohlavnými orgánmi) a tomu, že sa neprehĺtajú, nevdychujú, nevpichujú ani neimplantujú do ľudského tela. Zákaz v dôsledku článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 by sa mal vzťahovať na látky s harmonizovanou klasifikáciou CMR podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008, ak nebezpečenstvá CMR nie sú priradené k špecifickým spôsobom expozície alebo ak sú výslovne priradené k dermálnemu spôsobu expozície. Ak je klasifikácia látky CMR spojená len s orálnym alebo inhalačným spôsobom expozície, jej použitie v kozmetických výrobkoch nemá	***vypúšťa sa***

za následok rovnakú úroveň rizika pre koncových používateľov, pretože orálna a inhalačná expozícia je náhodná (napríklad kozmetické výrobky používané na pery, zuby alebo sliznice ústnej dutiny alebo kozmetické výrobky používané v spreji nie sú určené na prehltnutie alebo vdýchnutie). Preto by sa na takéto látky nemal vzťahovať zákaz podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009. Skutočnosť, že látka používaná v orálnych kozmetických výrobkoch alebo kozmetických výrobkoch v spreji je klasifikovaná ako CMR z dôvodu orálneho alebo inhalačného spôsobu expozície, však môže vyvolávať obavy týkajúce sa ľudského zdravia. V takýchto prípadoch by Komisia mala poveriť VVBS, aby posúdil bezpečnosť takýchto látok pri ich používaní v kozmetických výrobkoch, a mala by prijať následné vhodné regulačné opatrenia v súlade s článkom 31 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1223/2009.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 198
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) Náležitá pozornosť by sa mala venovať špecifickej expozícii kozmetických výrobkov, ktoré sa najmä dostávajú do kontaktu s vonkajšími časťami ľudského tela (napríklad s pokožkou, vlasovým systémom, nechtami, vonkajšími pohlavnými orgánmi) a tomu, že sa neprehĺtajú, nevdychujú, nevpichujú ani neimplantujú do ľudského tela. Zákaz v dôsledku článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 by sa mal vzťahovať na látky	***vypúšťa sa***

s harmonizovanou klasifikáciou CMR podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008, ak nebezpečenstvá CMR nie sú priradené k špecifickým spôsobom expozície alebo ak sú výslovne priradené k dermálnemu spôsobu expozície. Ak je klasifikácia látky CMR spojená len s orálnym alebo inhalačným spôsobom expozície, jej použitie v kozmetických výrobkoch nemá za následok rovnakú úroveň rizika pre koncových používateľov, pretože orálna a inhalačná expozícia je náhodná (napríklad kozmetické výrobky používané na pery, zuby alebo sliznice ústnej dutiny alebo kozmetické výrobky používané v spreji nie sú určené na prehltnutie alebo vdýchnutie). Preto by sa na takéto látky nemal vzťahovať zákaz podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009. Skutočnosť, že látka používaná v orálnych kozmetických výrobkoch alebo kozmetických výrobkoch v spreji je klasifikovaná ako CMR z dôvodu orálneho alebo inhalačného spôsobu expozície, však môže vyvolávať obavy týkajúce sa ľudského zdravia. V takýchto prípadoch by Komisia mala poveriť VVBS, aby posúdil bezpečnosť takýchto látok pri ich používaní v kozmetických výrobkoch, a mala by prijať následné vhodné regulačné opatrenia v súlade s článkom 31 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1223/2009.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 199
Majdouline Sbai

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) Náležitá pozornosť by sa mala venovať špecifickej expozícii kozmetických výrobkov, ktoré sa najmä	***vypúšťa sa***

dostávajú do kontaktu s vonkajšími častami ľudského tela (napríklad s pokožkou, vlasovým systémom, nechtami, vonkajšími pohlavnými orgánmi) a tomu, že sa neprehĺtajú, nevdychujú, nevpichujú ani neimplantujú do ľudského tela. Zákaz v dôsledku článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 by sa mal vzťahovať na látky s harmonizovanou klasifikáciou CMR podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008, ak nebezpečenstvá CMR nie sú priradené k špecifickým spôsobom expozície alebo ak sú výslovne priradené k dermálnemu spôsobu expozície. Ak je klasifikácia látky CMR spojená len s orálnym alebo inhalačným spôsobom expozície, jej použitie v kozmetických výrobkoch nemá za následok rovnakú úroveň rizika pre koncových používateľov, pretože orálna a inhalačná expozícia je náhodná (napríklad kozmetické výrobky používané na pery, zuby alebo sliznice ústnej dutiny alebo kozmetické výrobky používané v spreji nie sú určené na prehltnutie alebo vdýchnutie). Preto by sa na takéto látky nemal vzťahovať zákaz podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009. Skutočnosť, že látka používaná v orálnych kozmetických výrobkoch alebo kozmetických výrobkoch v spreji je klasifikovaná ako CMR z dôvodu orálneho alebo inhalačného spôsobu expozície, však môže vyvolávať obavy týkajúce sa ľudského zdravia. V takýchto prípadoch by Komisia mala poveriť VVBS, aby posúdil bezpečnosť takýchto látok pri ich používaní v kozmetických výrobkoch, a mala by prijať následné vhodné regulačné opatrenia v súlade s článkom 31 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1223/2009.

Or. en

Odôvodnenie

The Commission proposal would effectively undo to the existing CMR ban in cosmetics for substances that are CMR by inhalation or by ingestion. Many cosmetics are inhaled (e.g.

perfumes), and some may be ingested (e.g. tooth paste). Undoing such bans flies against the stated objective to maintain the same level of protection of human health (see Recital 2). The real but unstated motivation for the COM amendment is to create a lex specialis for ethanol in anticipation of a possible classification as CMR for oral use. However, the issue of ethanol has already been explicitly addressed in the recast of the Regulation in 2009. In the context of that recast, the possibility for a derogation from the CMR ban was introduced - explicitly to deal with a possible classification of ethanol. It is not acceptable that the Commission is now trying to tacitly insert a lex specialis for ethanol. In case of classification of ethanol as CMR, it should follow the same rules with regard to derogations as other substances.

Pozmeňujúci návrh 200
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) Náležitá pozornosť by sa mala venovať špecifickej expozícii kozmetických výrobkov, ktoré sa najmä dostávajú do kontaktu s vonkajšími časťami ľudského tela (napríklad s pokožkou, vlasovým systémom, nechtami, vonkajšími pohlavnými orgánmi) a tomu, že sa neprehĺtajú, nevdychujú, nevpichujú ani neimplantujú do ľudského tela. Zákaz v dôsledku článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 by sa mal vzťahovať na látky s harmonizovanou klasifikáciou CMR podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008, ak nebezpečenstvá CMR nie sú priradené k špecifickým spôsobom expozície alebo ak sú výslovne priradené k ***dermálnemu*** spôsobu expozície. Ak je klasifikácia látky CMR spojená len s orálnym alebo inhalačným spôsobom expozície, jej použitie v kozmetických výrobkoch nemá za následok rovnakú úroveň rizika pre koncových používateľov, pretože orálna a inhalačná expozícia je náhodná (napríklad kozmetické výrobky používané na pery, zuby alebo sliznice ústnej dutiny alebo kozmetické výrobky používané v spreji nie sú určené na prehltnutie alebo vdýchnutie). ***Preto by sa*** na takéto látky ***nemal vzťahovať*** zákaz	(20) Náležitá pozornosť by sa mala venovať špecifickej expozícii kozmetických výrobkov, ktoré sa najmä dostávajú do kontaktu s vonkajšími časťami ľudského tela (napríklad s pokožkou, vlasovým systémom, nechtami, vonkajšími pohlavnými orgánmi) a tomu, že sa neprehĺtajú, nevdychujú, nevpichujú ani neimplantujú do ľudského tela. Zákaz v dôsledku článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 by sa mal vzťahovať na látky s harmonizovanou klasifikáciou CMR podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008, ak nebezpečenstvá CMR nie sú priradené k špecifickým spôsobom expozície alebo ak sú výslovne priradené k spôsobu expozície. Ak je klasifikácia látky CMR spojená len s orálnym alebo inhalačným spôsobom expozície, jej použitie v kozmetických výrobkoch nemá za následok rovnakú úroveň rizika pre koncových používateľov, pretože orálna a inhalačná expozícia je náhodná (napríklad kozmetické výrobky používané na pery, zuby alebo sliznice ústnej dutiny alebo kozmetické výrobky používané v spreji nie sú určené na prehltnutie alebo vdýchnutie). Na takéto látky ***sa naďalej vzťahuje*** zákaz podľa článku 15 nariadenia

podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009***. Skutočnosť, že látka používaná v orálnych kozmetických výrobkoch alebo kozmetických výrobkoch v spreji je klasifikovaná ako CMR z dôvodu orálneho alebo inhalačného spôsobu expozície, však môže vyvolávať obavy týkajúce sa ľudského zdravia. V takýchto prípadoch by Komisia mala poveriť VVBS, aby posúdil bezpečnosť takýchto látok*** pri ich používaní v kozmetických výrobkoch***, a mala by prijať následné vhodné regulačné opatrenia v súlade s článkom 31 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1223/2009***.

(ES) č. 1223/2009 pri ich používaní v kozmetických výrobkoch***, ktoré zahŕňajú tento konkrétny spôsob expozície, ale mali by sa riadiť postupom pre CMR kategórie 2 v prípade, že je potrebná výnimka, a preto nemusia spĺňať kritériá týkajúce sa alternatívneho posúdenia***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 201
Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Raúl de la Hoz Quintano, Pablo Arias Echeverría, Dolors Montserrat

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) Náležitá pozornosť by sa mala venovať špecifickej expozícii kozmetických výrobkov, ktoré sa najmä dostávajú do kontaktu s vonkajšími časťami ľudského tela (napríklad s pokožkou, vlasovým systémom, nechtami, vonkajšími pohlavnými orgánmi) a tomu, že sa neprehĺtajú, nevdychujú, nevpichujú ani neimplantujú do ľudského tela. Zákaz v dôsledku článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 by sa mal vzťahovať na látky s harmonizovanou klasifikáciou CMR podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008, ak nebezpečenstvá CMR nie sú priradené k ***špecifickým spôsobom*** expozície alebo ak sú výslovne priradené k dermálnemu spôsobu expozície. Ak je klasifikácia látky CMR spojená len s orálnym alebo inhalačným spôsobom expozície, jej použitie v kozmetických	(20) Náležitá pozornosť by sa mala venovať špecifickej expozícii kozmetických výrobkov, ktoré sa najmä dostávajú do kontaktu s vonkajšími časťami ľudského tela (napríklad s pokožkou, vlasovým systémom, nechtami, vonkajšími pohlavnými orgánmi)***, ako aj skutočné podmienky expozície vyplývajúce z ich používania,*** a tomu, že sa neprehĺtajú, nevdychujú, nevpichujú ani neimplantujú do ľudského tela. Zákaz v dôsledku článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 by sa mal vzťahovať na látky s harmonizovanou klasifikáciou CMR podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008, ak nebezpečenstvá CMR nie sú priradené k ***spôsobu*** expozície alebo ak sú výslovne priradené k dermálnemu spôsobu expozície. Ak je klasifikácia CMR ***látky alebo zložky prírodnej komplexnej***

výrobkoch nemá za následok rovnakú úroveň rizika pre koncových používateľov, pretože orálna a inhalačná expozícia je náhodná (napríklad kozmetické výrobky používané na pery, zuby alebo sliznice ústnej dutiny alebo kozmetické výrobky používané v spreji nie sú určené na prehltnutie alebo vdýchnutie). ***Preto by sa*** na takéto látky ***nemal vzťahovať*** zákaz podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009***. Skutočnosť, že látka používaná v orálnych kozmetických výrobkoch alebo kozmetických výrobkoch v spreji je klasifikovaná ako CMR z dôvodu orálneho alebo inhalačného spôsobu expozície, však môže vyvolávať obavy týkajúce sa ľudského zdravia. V takýchto prípadoch by Komisia mala poveriť VVBS, aby posúdil bezpečnosť takýchto látok*** pri ich používaní v kozmetických výrobkoch, ***a mala by prijať následné vhodné regulačné opatrenia*** v súlade s ***článkom 31 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1223/2009***.

látky spojená len s orálnym alebo inhalačným spôsobom expozície, jej použitie v kozmetických výrobkoch nemá za následok rovnakú úroveň rizika pre koncových používateľov***, za predpokladu, že vedecké posúdenie realistických scenárov expozície potvrdí ich bezpečnosť***, pretože orálna a inhalačná expozícia je náhodná (napríklad kozmetické výrobky používané na pery, zuby alebo sliznice ústnej dutiny alebo kozmetické výrobky používané v spreji nie sú určené na prehltnutie alebo vdýchnutie). Na takéto látky sa ***naďalej vzťahuje*** zákaz podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 pri ich používaní v kozmetických výrobkoch, ***ktoré zahŕňajú tento konkrétny spôsob expozície, ich bezpečnosť by sa však mala posudzovať*** v súlade s ***postupom pre látky CMR kategórie 2 na základe nezávislého vedeckého posúdenia Vedeckým výborom pre bezpečnosť spotrebiteľov, a preto nemusia spĺňať kritériá týkajúce sa alternatívneho posúdenia***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 202
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(21) Často môže byť látka aj zložkou prírodných komplexných látok, napríklad éterických olejov. V takýchto prípadoch sa zákaz používania v kozmetických výrobkoch podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 vzťahuje len na látku, ako je uvedená v časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. To znamená, že prírodné komplexné látky, ktoré obsahujú zložku klasifikovanú ako CMR, nepodliehajú zákazu, okrem	***vypúšťa sa***

prípadov, keď je daná prírodná komplexná látka sama uvedená ako CMR látka kategórie 1A, 1B alebo 2 v časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. Keďže však harmonizovaná klasifikácia zložky môže vzbudiť obavy, pokiaľ ide o bezpečnosť prírodných komplexných látok pri ich používaní v kozmetických výrobkoch, Komisia by mala poveriť VVBS, aby posúdil vplyv takejto zložky na bezpečnosť prírodných komplexných látok, ak vznikne obava o bezpečnosť, a v nadväznosti na to prijať vhodné regulačné opatrenia v súlade s článkom 31 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1223/2009.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 203
Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Raúl de la Hoz Quintano, Pablo Arias Echeverría, Dolors Montserrat

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(21) ***Často môže byť látka aj zložkou prírodných komplexných látok, napríklad éterických olejov. V takýchto prípadoch sa*** zákaz používania v kozmetických výrobkoch podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 vzťahuje ***len*** na ***látku, ako je uvedená v časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008***. ***To znamená, že*** prírodné komplexné látky, ktoré obsahujú zložku klasifikovanú ako CMR, nepodliehajú zákazu, okrem prípadov, keď je daná prírodná komplexná látka sama uvedená ako CMR látka kategórie 1A, 1B alebo 2 v časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008***. Keďže však harmonizovaná klasifikácia zložky môže vzbudiť obavy, pokiaľ ide o bezpečnosť prírodných komplexných látok pri ich používaní*** v kozmetických	(21) ***V článku 5 nariadenia (ES) č. 1272/2008 sa stanovuje osobitné pravidlo na identifikáciu a preskúmanie dostupných informácií pri hodnotení nebezpečných vlastností látok obsahujúcich viac ako jednu zložku, ktoré sú extrahované z rastlín alebo častí rastlín a ktoré nie sú chemicky modifikované v zmysle vymedzenia v článku 3 bode 40 nariadenia (ES) č. 1907/2006. Takéto látky, často označované ako prírodné komplexné látky, môžu obsahovať jednu alebo viaceré látky klasifikované ako karcinogénne, mutagénne alebo poškodzujúce reprodukciu (CMR), pričom prírodná komplexná látka ako celok nie je sama osebe klasifikovaná ako CMR látka. Na takéto látky sa musí vzťahovať vysoká úroveň ochrany spotrebiteľa, ktorá by***

výrobkoch**,** Komisia ***by*** mala poveriť ***VVBS***, aby posúdil ***vplyv takejto zložky na*** bezpečnosť ***prírodných komplexných látok, ak vznikne obava o bezpečnosť, a v nadväznosti na to*** prijať ***vhodné*** regulačné opatrenia ***v súlade s článkom*** 31 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1223/2009.

mala vychádzať z vedeckých poznatkov o ich zložení, ich správaní ako celku a skutočných podmienkach expozície vyplývajúcich z ich používania v kozmetických výrobkoch. Zákaz používania v kozmetických výrobkoch podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 ***sa*** vzťahuje na ***príslušnú zložku***. Prírodné komplexné látky, ktoré obsahujú zložku klasifikovanú ako CMR, nepodliehajú zákazu, okrem prípadov, keď je daná prírodná komplexná látka sama ***klasifikovaná*** ako CMR látka kategórie 1A, 1B alebo 2 ***a ako taká je uvedená*** v časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008 ***na základe údajov týkajúcich sa samotnej prírodnej komplexnej látky, ak sú k dispozícii. Ak je zložka prírodnej komplexnej látky klasifikovaná ako CMR látka (kategórie 1A, 1B alebo 2), môže to vyvolať obavy týkajúce sa jej bezpečného používania*** v kozmetických výrobkoch***. V takýchto prípadoch by*** Komisia mala poveriť ***Vedecký výbor pre bezpečnosť spotrebiteľov***, aby posúdil bezpečnosť ***prírodnej komplexnej látky, pričom zohľadní príslušné scenáre a spôsoby expozície***. ***V prípade potreby by sa mali*** prijať regulačné opatrenia ***podľa článku*** 31 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1223/2009.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 204
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(21) ***Často môže byť látka aj zložkou prírodných komplexných látok***, napríklad ***éterických olejov***. V takýchto prípadoch ***sa*** zákaz používania v kozmetických	(21) ***V článku 5 nariadenia (ES) č. 1272/2008 sa stanovuje osobitné pravidlo na identifikáciu a preskúmanie dostupných informácií pri hodnotení***

výrobkoch podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 ***vzťahuje*** len na látku, ako je uvedená v časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. ***To znamená, že*** prírodné komplexné látky***, ktoré obsahujú zložku klasifikovanú ako CMR,*** nepodliehajú zákazu, okrem prípadov, keď je daná prírodná komplexná látka sama uvedená ako CMR látka kategórie 1A, 1B alebo 2 v časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. ***Keďže však harmonizovaná klasifikácia zložky môže vzbudiť obavy, pokiaľ ide o bezpečnosť prírodných komplexných látok pri ich používaní v kozmetických výrobkoch,*** Komisia ***by*** mala poveriť VVBS, aby posúdil ***vplyv takejto zložky na*** bezpečnosť ***prírodných komplexných látok, ak vznikne obava o bezpečnosť,*** a v ***nadväznosti na to prijať vhodné*** regulačné opatrenia ***v súlade s článkom*** 31 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1223/2009.	***nebezpečných vlastností látok obsahujúcich viac ako jednu zložku, ktoré sú extrahované z rastlín alebo častí rastlín a ktoré nie sú chemicky modifikované v zmysle vymedzenia v článku 3 bode 40 nariadenia (ES) č. 1907/2006. Takéto látky, často označované ako „prírodné komplexné látky“, môžu obsahovať jednu alebo viaceré látky klasifikované ako CMR látky***, napríklad ***éterické oleje***. V takýchto prípadoch ***sa samotná prírodná komplexná látka neklasifikuje ako CMR látka.*** Zákaz používania v kozmetických výrobkoch podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 ***sa uplatňuje*** len na látku, ako je uvedená v časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. Prírodné komplexné látky nepodliehajú zákazu, okrem prípadov, keď je daná prírodná komplexná látka sama uvedená ako CMR látka kategórie 1A, 1B alebo 2 v časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. ***Ak je zložka prírodnej komplexnej látky klasifikovaná ako CMR (kategórie 1A, 1B alebo 2), vyvoláva to obavy o jej bezpečné používanie v kozmetických výrobkoch. V takýchto prípadoch by*** Komisia mala ***systematicky a urýchlene žiadať*** VVBS, aby posúdil bezpečnosť ***takýchto zložiek a v prípade potreby prijal*** regulačné opatrenia ***podľa článku*** 31 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1223/2009. ***Hodnotenie VVBS by malo byť včasné s cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre priemysel.***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 205
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

(21) ***Často môže byť látka aj zložkou prírodných komplexných látok***, napríklad ***éterických olejov***. V takýchto prípadoch sa zákaz používania v kozmetických výrobkoch podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 ***vzťahuje*** len na látku, ako je uvedená v časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. To znamená, že prírodné komplexné látky, ktoré obsahujú zložku klasifikovanú ako CMR, nepodliehajú zákazu, okrem prípadov, keď je daná prírodná komplexná látka sama uvedená ako CMR látka kategórie 1A, 1B alebo 2 v časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. Keďže však harmonizovaná klasifikácia zložky ***môže vzbudiť'*** obavy, pokiaľ ide o bezpečnosť prírodných komplexných látok pri ich používaní v kozmetických výrobkoch, Komisia by mala poveriť VVBS, aby posúdil ***vplyv takejto zložky na*** bezpečnosť ***prírodných komplexných látok, ak vznikne obava o bezpečnosť',*** a ***v nadväznosti na to prijať'*** vhodné regulačné opatrenia v súlade s článkom 31 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1223/2009.	(21) ***V článku 5 nariadenia (ES) č. 1272/2008 sa stanovuje osobitné pravidlo na identifikáciu a preskúmanie dostupných informácií pri hodnotení nebezpečných vlastností látok obsahujúcich viac ako jednu zložku, ktoré sú extrahované z rastlín alebo častí rastlín a ktoré nie sú chemicky modifikované v zmysle vymedzenia v článku 3 bode 40 nariadenia (ES) č. 1907/2006. Takéto látky, často označované ako prírodné komplexné látky, môžu obsahovať jednu alebo viac látok klasifikovaných ako látky CMR***, napríklad ***éterické oleje***. V takýchto prípadoch sa zákaz používania v kozmetických výrobkoch podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 ***uplatňuje*** len na látku, ako je uvedená v časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. To znamená, že prírodné komplexné látky, ktoré obsahujú zložku klasifikovanú ako CMR, nepodliehajú zákazu, okrem prípadov, keď je daná prírodná komplexná látka sama uvedená ako CMR látka kategórie 1A, 1B alebo 2 v časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. Keďže však harmonizovaná klasifikácia zložky ***vzbudzuje*** obavy, pokiaľ ide o ***používanie a*** bezpečnosť prírodných komplexných látok pri ich používaní v kozmetických výrobkoch, Komisia by mala ***bezodkladne*** poveriť VVBS, aby posúdil bezpečnosť ***takýchto zložiek*** a ***v prípade potreby prijal*** vhodné regulačné opatrenia v súlade s článkom 31 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1223/2009.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 206
Majdouline Sbai

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

(21) ***Často môže byť látka aj zložkou prírodných komplexných látok, napríklad éterických olejov. V takýchto prípadoch sa zákaz používania v kozmetických výrobkoch podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 vzťahuje len na látku, ako je uvedená v časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. To znamená, že*** prírodné komplexné látky***, ktoré obsahujú zložku klasifikovanú ako CMR, nepodliehajú zákazu, okrem prípadov, keď je daná prírodná komplexná látka sama uvedená*** ako CMR ***látka*** kategórie 1A, 1B alebo 2 ***v časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. Keďže však harmonizovaná klasifikácia zložky môže vzbudiť*** obavy, pokiaľ ide o ***bezpečnosť prírodných komplexných látok pri ich používaní*** v kozmetických výrobkoch***,*** Komisia ***by*** mala poveriť VVBS, aby posúdil ***vplyv takejto zložky na*** bezpečnosť ***prírodných komplexných*** látok***, ak vznikne obava o bezpečnosť',*** a v ***nadväznosti na to prijať vhodné*** regulačné opatrenia ***v súlade s článkom*** 31 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1223/2009.	(21) ***Látky obsahujúce viac ako jednu zložku, ktoré sú extrahované z rastlín alebo častí rastlín a ktoré nie sú chemicky modifikované, ako je vymedzené v článku 3 bode 40 nariadenia (ES) č. 1907/2006, sa označujú ako prírodné komplexné látky. Prírodné komplexné látky môžu obsahovať jednu alebo viac zložiek klasifikovaných ako CMR. Zatiaľ čo zmesi látok sú klasifikované ako CMR, ak obsahujú látky CMR nad určitú koncentráciu,*** prírodné komplexné látky ***obsahujúce zložky CMR sú podľa článku 5 ods. 6 uvedeného nariadenia vyňaté z takejto klasifikácie. Ak je však zložka prírodnej komplexnej látky klasifikovaná*** ako CMR ***(***kategórie 1A, 1B alebo 2***)***, ***vyvoláva to*** obavy, pokiaľ ide o ***jej bezpečné používanie*** v kozmetických výrobkoch***. V takýchto prípadoch by*** Komisia mala poveriť VVBS, aby posúdil bezpečnosť ***takýchto*** látok a v ***prípade potreby prijal*** regulačné opatrenia ***podľa článku*** 31 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1223/2009.

Or. en

Odôvodnenie

Právna situácia by sa mala správne opísať. V prípade, že prírodná komplexná látka používaná v kozmetike obsahuje zložku, ktorá je klasifikovaná ako CMR, Komisia by mala byť povinná požiadať VVBS o stanovisko k jej bezpečnosti. Ak sa zistí, že nie je bezpečná, Komisia by mala prijať potrebné regulačné opatrenia.

Pozmeňujúci návrh 207
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(21) Často môže byť látka aj zložkou prírodných komplexných látok, napríklad	(21) Často môže byť látka aj zložkou prírodných komplexných látok, napríklad

éterických olejov. V takýchto prípadoch sa zákaz používania v kozmetických výrobkoch podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 vzťahuje len na ***látku***, ako je uvedená v časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. To znamená, že prírodné komplexné látky, ktoré obsahujú zložku klasifikovanú ako CMR, nepodliehajú zákazu, okrem prípadov, keď je daná prírodná komplexná látka sama uvedená ako CMR látka kategórie 1A, 1B alebo 2 v časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. ***Keďže však harmonizovaná klasifikácia zložky môže vzbudiť obavy, pokiaľ ide o bezpečnosť prírodných komplexných látok pri ich používaní v kozmetických výrobkoch,*** Komisia by mala ***poveriť*** VVBS, aby posúdil ***vplyv takejto zložky na bezpečnosť prírodných komplexných látok, ak vznikne obava o bezpečnosť,*** a v ***nadväznosti na to prijať*** vhodné regulačné opatrenia ***v súlade s článkom*** 31 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1223/2009.	éterických olejov. V takýchto prípadoch sa zákaz používania v kozmetických výrobkoch podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 vzťahuje len na ***zložku(-y) takejto látky***, ako je uvedená v časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008. To znamená, že prírodné komplexné látky, ktoré obsahujú zložku klasifikovanú ako CMR, nepodliehajú zákazu, okrem prípadov, keď je daná prírodná komplexná látka sama uvedená ako CMR látka kategórie 1A, 1B alebo 2 v časti 3 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008 ***na základe údajov o takejto látke, ak existujú***. ***Ak je zložka prírodnej komplexnej látky klasifikovaná ako CMR (kategórie 1A, 1B alebo 2), môže to vyvolať obavy, pokiaľ ide o jej bezpečné používanie v kozmetike. V takýchto prípadoch by*** Komisia mala ***systematicky žiadať*** VVBS, aby posúdil ***takéto zložky*** a v ***prípade potreby prijal*** regulačné opatrenie ***podľa článku*** 31 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1223/2009.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 208
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 21 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(21a) Mali by sa zohľadniť osobitné vlastnosti komplexných prírodných látok, ako sú esenciálne oleje a rastlinné oleje, aby nedošlo k neprimeranému znevýhodneniu odvetvia, ktorý tvoria najmä malé a stredné podniky a rodinné podniky. Na zachovanie týchto tradičných odvetví, podporu ich konkurencieschopnosti a presadzovanie výroby založenej na miestnych odborných znalostiach je potrebný otvorený

a primeraný prístup s primeranými lehotami na dosiahnutie súladu.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 209
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) Ak sa používanie látky v kozmetických výrobkoch zakáže alebo obmedzí, výrobcom, dovozcom, distribútorom a zodpovedným osobám by sa mal poskytnúť primeraný čas na prijatie potrebných opatrení ***na zmenu zloženia a označenia ich*** výrobkov***,*** stiahnutie ***nepredaných*** výrobkov z ***distribúcie*** a zničenie nepredaných výrobkov, ktoré nespĺňajú nové požiadavky. ***Preto*** by sa mali stanoviť lehoty ***12*** mesiacov na uvedenie na trh a ***24*** mesiacov na sprístupnenie na trhu kozmetických výrobkov obsahujúcich príslušnú látku po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien nariadenia (ES) č. 1223/2009.	(22) Ak sa používanie látky v kozmetických výrobkoch zakáže alebo obmedzí, výrobcom, dovozcom, distribútorom a zodpovedným osobám by sa mal poskytnúť primeraný čas na prijatie potrebných opatrení***. S cieľom umožniť výrobcom kozmetických*** výrobkov ***okrem iného zabezpečiť vhodné alternatívne látky, vykonávať testy v rámci procesu zmeny zloženia a pokračovať v posudzovaní bezpečnosti konečných výrobkov a zmene ich označovania a povinných oznámeniach by sa im malo poskytnúť primerané obdobie na prispôsobenie. Počas tohto obdobia distribútori a maloobchodníci naďalej dostávajú kozmetické výrobky obsahujúce látku, na ktorú sa vzťahujú regulačné opatrenia. Preto potrebujú dodatočný čas na*** stiahnutie ***takýchto výrobkov*** z ***distribučného reťazca*** a zničenie nepredaných výrobkov, ktoré nespĺňajú nové požiadavky. ***Tieto opatrenia majú vplyv na existujúce zmluvné dojednania a vyžadujú si značné logistické úsilie. V tejto súvislosti*** by sa mali stanoviť lehoty 24 mesiacov na uvedenie na trh a 48 mesiacov na sprístupnenie na trhu kozmetických výrobkov obsahujúcich príslušnú látku po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien nariadenia (ES) č. 1223/2009. ***Aktuálna správa o bezpečnosti kozmetického výrobku musí***

byť vždy k dispozícii.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 210
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) Ak sa používanie látky v kozmetických výrobkoch zakáže alebo obmedzí, výrobcom, dovozcom, distribútorom a zodpovedným osobám by sa mal poskytnúť primeraný čas na prijatie potrebných opatrení ***na zmenu zloženia a označenia ich*** výrobkov***,*** stiahnutie ***nepredaných*** výrobkov z ***distribúcie*** a zničenie nepredaných výrobkov, ktoré nespĺňajú nové požiadavky. ***Preto*** by sa mali stanoviť lehoty ***12*** mesiacov na uvedenie na trh a ***24*** mesiacov na sprístupnenie na trhu kozmetických výrobkov obsahujúcich príslušnú látku po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien nariadenia (ES) č. 1223/2009.	(22) Ak sa používanie látky v kozmetických výrobkoch zakáže alebo obmedzí, výrobcom, dovozcom, distribútorom a zodpovedným osobám by sa mal poskytnúť primeraný čas na prijatie potrebných opatrení***. S cieľom umožniť výrobcom kozmetických*** výrobkov ***okrem iného zabezpečiť vhodné alternatívne látky, vykonávať testy v rámci procesu zmeny zloženia a pokračovať v posudzovaní bezpečnosti konečných výrobkov a zmene ich označovania a povinných oznámeniach by sa im malo poskytnúť primerané obdobie na prispôsobenie. Počas tohto obdobia distribútori a maloobchodníci naďalej dostávajú kozmetické výrobky obsahujúce látku, na ktorú sa vzťahujú regulačné opatrenia. Preto potrebujú dodatočný čas na*** stiahnutie ***takýchto výrobkov*** z ***distribučného reťazca*** a zničenie nepredaných výrobkov, ktoré nespĺňajú nové požiadavky. ***Tieto opatrenia majú vplyv na existujúce zmluvné dojednania a vyžadujú si značné logistické úsilie. V tejto súvislosti*** by sa mali stanoviť lehoty 24 mesiacov na uvedenie na trh a 48 mesiacov na sprístupnenie na trhu kozmetických výrobkov obsahujúcich príslušnú látku po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien nariadenia (ES) č. 1223/2009.

Or. en

Odôvodnenie

Under the CPR, the absence of formal transitional periods following a ban or restriction leads to the immediate withdrawal of products from the market, even where they are demonstrably safe, resulting in unnecessary waste and economic loss. The Omnibus proposal therefore rightly introduces transitional arrangements. These should be set at 24 months for placing on the market and 48 months for making available, where a valid Cosmetic Product Safety Report (CPSR) exists, allowing sufficient time for reformulation without compromising consumer safety. Urgent risks would continue to be addressed through existing emergency procedures, while limited flexibility to grant longer periods in duly justified, technically complex cases would further enhance legal certainty and prevent avoidable market disruption.

Pozmeňujúci návrh 211
Majdouline Sbai

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) Ak sa používanie látky v kozmetických výrobkoch zakáže alebo obmedzí, výrobcom, dovozcom, distribútorom a zodpovedným osobám by sa mal poskytnúť primeraný čas na prijatie potrebných opatrení ***na zmenu zloženia a označenia ich výrobkov,*** stiahnutie ***nepredaných*** výrobkov z ***distribúcie*** a zničenie nepredaných výrobkov, ktoré nespĺňajú nové požiadavky. Preto by sa mali stanoviť lehoty ***12*** mesiacov na uvedenie na trh a ***24*** mesiacov na sprístupnenie na trhu kozmetických výrobkov obsahujúcich príslušnú látku po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien nariadenia (ES) č. 1223/2009.	(22) Ak sa používanie látky v kozmetických výrobkoch zakáže alebo obmedzí ***z dôvodu obáv o bezpečnosť, výrobcovia, dovozcovia, distribútori a zodpovedné osoby by mali príslušné výrobky urýchlene stiahnuť z trhu***. ***Ak sa používanie látky v kozmetických výrobkoch zakáže alebo obmedzí z dôvodu existencie vhodných alternatív,*** výrobcom, dovozcom, distribútorom a zodpovedným osobám by sa mal poskytnúť primeraný čas na prijatie potrebných opatrení***. Preto je v takýchto prípadoch opodstatnené poskytnúť dodatočný čas na*** stiahnutie ***takýchto*** výrobkov z ***distribučného reťazca*** a zničenie nepredaných výrobkov, ktoré nespĺňajú nové požiadavky. Preto by sa ***v prípade, že existuje vhodná alternatíva,*** mali stanoviť lehoty ***šesť*** mesiacov na uvedenie na trh a ***12*** mesiacov na sprístupnenie na trhu kozmetických výrobkov obsahujúcich príslušnú látku po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien nariadenia (ES) č. 1223/2009.

Or. en

Odôvodnenie

Je dôležité rozlišovať medzi dvoma rôznymi prípadmi, ktoré môžu potvrdiť zákaz látok CMR v kozmetike: nedostatočná bezpečnosť alebo existencia vhodnej alternatívy. V prípade problémov s bezpečnosťou by sa výrobky mali urýchlene stiahnuť z trhu. Bolo by nezodpovedné, keby sa na trhu aj naďalej predávali kozmetické výrobky, ktoré nie sú bezpečné, pretože obsahujú CMR látku, a keby ich predaj pokračoval aj ďalší rok. Odkladná lehota môže byť udelená len v prípade, že existuje vhodná alternatíva. Odkladná lehota 6/12 mesiacov je dostatočná.

Pozmeňujúci návrh 212
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) Ak sa používanie látky v kozmetických výrobkoch zakáže alebo obmedzí, výrobcom, dovozcom, distribútorom a zodpovedným osobám by sa mal poskytnúť primeraný čas na prijatie potrebných opatrení na zmenu zloženia a označenia ich výrobkov, stiahnutie nepredaných výrobkov z distribúcie a zničenie nepredaných výrobkov, ktoré nespĺňajú nové požiadavky. Preto by sa mali stanoviť lehoty ***12*** mesiacov na uvedenie na trh a ***24*** mesiacov na sprístupnenie na trhu kozmetických výrobkov obsahujúcich príslušnú látku po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien nariadenia (ES) č. 1223/2009.	(22) Ak sa používanie látky v kozmetických výrobkoch zakáže alebo obmedzí, výrobcom, dovozcom, distribútorom a zodpovedným osobám by sa mal poskytnúť primeraný čas na prijatie potrebných opatrení na zmenu zloženia a označenia ich výrobkov, stiahnutie nepredaných výrobkov z distribúcie a zničenie nepredaných výrobkov, ktoré nespĺňajú nové požiadavky. Preto by sa mali stanoviť lehoty ***24*** mesiacov na uvedenie na trh a ***48*** mesiacov na sprístupnenie na trhu kozmetických výrobkov obsahujúcich príslušnú látku po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien nariadenia (ES) č. 1223/2009.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 213
Raúl de la Hoz Quintano, Dolors Montserrat, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Pablo Arias Echeverría

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) Ak sa používanie látky v kozmetických výrobkoch zakáže alebo obmedzí, výrobcom, dovozcom, distribútorom a zodpovedným osobám by sa mal poskytnúť primeraný čas na prijatie potrebných opatrení na zmenu zloženia a označenia ich výrobkov, stiahnutie nepredaných výrobkov z distribúcie a zničenie nepredaných výrobkov, ktoré nespĺňajú nové požiadavky. Preto by sa mali stanoviť lehoty ***12*** mesiacov na uvedenie na trh a ***24*** mesiacov na sprístupnenie na trhu kozmetických výrobkov obsahujúcich príslušnú látku po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien nariadenia (ES) č. 1223/2009.	(22) Ak sa používanie látky v kozmetických výrobkoch zakáže alebo obmedzí, výrobcom, dovozcom, distribútorom a zodpovedným osobám by sa mal poskytnúť primeraný čas na prijatie potrebných opatrení na zmenu zloženia a označenia ich výrobkov, stiahnutie nepredaných výrobkov z distribúcie a zničenie nepredaných výrobkov, ktoré nespĺňajú nové požiadavky. Preto by sa mali stanoviť lehoty ***24*** mesiacov na uvedenie na trh a ***48*** mesiacov na sprístupnenie na trhu kozmetických výrobkov obsahujúcich príslušnú látku po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien nariadenia (ES) č. 1223/2009.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 214
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) Ak sa používanie látky v kozmetických výrobkoch zakáže alebo obmedzí, výrobcom, dovozcom, distribútorom a zodpovedným osobám by sa mal poskytnúť primeraný čas na prijatie potrebných opatrení na zmenu zloženia a označenia ich výrobkov, stiahnutie nepredaných výrobkov z distribúcie a zničenie nepredaných výrobkov, ktoré nespĺňajú nové požiadavky. Preto by sa ***mali*** stanoviť ***lehoty 12 mesiacov na uvedenie na trh a 24*** mesiacov na sprístupnenie na trhu kozmetických výrobkov obsahujúcich príslušnú látku po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien nariadenia (ES) č. 1223/2009.	(22) Ak sa používanie látky v kozmetických výrobkoch zakáže alebo obmedzí, výrobcom, dovozcom, distribútorom a zodpovedným osobám by sa mal poskytnúť primeraný čas na prijatie potrebných opatrení na zmenu zloženia a označenia ich výrobkov, stiahnutie nepredaných výrobkov z distribúcie a zničenie nepredaných výrobkov, ktoré nespĺňajú nové požiadavky. Preto by sa ***mala*** stanoviť ***lehota šiestich*** mesiacov na sprístupnenie na trhu kozmetických výrobkov obsahujúcich príslušnú látku po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien nariadenia (ES) č. 1223/2009.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 215
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) Ak sa používanie látky v kozmetických výrobkoch zakáže alebo obmedzí, výrobcom, dovozcom, distribútorom a zodpovedným osobám by sa mal poskytnúť primeraný čas na prijatie potrebných opatrení ***na zmenu zloženia a označenia ich výrobkov***, stiahnutie nepredaných výrobkov z distribúcie a zničenie nepredaných výrobkov, ktoré nespĺňajú nové požiadavky. Preto by sa ***mali*** stanoviť ***lehoty 12 mesiacov na uvedenie na trh a 24*** mesiacov na sprístupnenie na trhu kozmetických výrobkov obsahujúcich príslušnú látku po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien nariadenia (ES) č. 1223/2009.	(22) Ak sa používanie látky v kozmetických výrobkoch zakáže alebo obmedzí, výrobcom, dovozcom, distribútorom a zodpovedným osobám by sa mal ***po podaní žiadosti o výnimku*** poskytnúť primeraný čas na prijatie potrebných opatrení na stiahnutie nepredaných výrobkov z distribúcie a zničenie nepredaných výrobkov, ktoré nespĺňajú nové požiadavky. Preto by sa ***mala*** stanoviť ***lehota šesť*** mesiacov na sprístupnenie na trhu kozmetických výrobkov obsahujúcich príslušnú látku po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien nariadenia (ES) č. 1223/2009.

Or. en

Odôvodnenie

Po klasifikácii CMR látok v existujúcich kozmetických výrobkoch by sa malo hospodárskym subjektom poskytnúť obmedzené prechodné obdobie, aby ich mohli náležite stiahnuť z trhu. Po klasifikácii CMR by sa však na trh nemali uvádzať žiadne nové výrobky, aby sa zabránilo zablokovaniu a uviaznutým investíciám a aby sa chránili občania vrátane detí a iných zraniteľných skupín.

Pozmeňujúci návrh 216
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) Ak sa používanie látky v kozmetických výrobkoch zakáže alebo obmedzí, výrobcom, dovozcom, distribútorom a zodpovedným osobám by sa mal poskytnúť primeraný čas na prijatie potrebných opatrení na zmenu zloženia a označenia ich výrobkov, stiahnutie nepredaných výrobkov z distribúcie a zničenie nepredaných výrobkov, ktoré nespĺňajú nové požiadavky. Preto by sa ***mali*** stanoviť ***lehoty*** 12 mesiacov ***na uvedenie na trh a 24 mesiacov*** na sprístupnenie na trhu kozmetických výrobkov obsahujúcich príslušnú látku po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien nariadenia (ES) č. 1223/2009.	(22) Ak sa používanie látky v kozmetických výrobkoch zakáže alebo obmedzí, výrobcom, dovozcom, distribútorom a zodpovedným osobám by sa mal poskytnúť primeraný čas na prijatie potrebných opatrení na zmenu zloženia a označenia ich výrobkov, stiahnutie nepredaných výrobkov z distribúcie a zničenie nepredaných výrobkov, ktoré nespĺňajú nové požiadavky. Preto by sa ***mala*** stanoviť ***lehota maximálne*** 12 mesiacov na sprístupnenie na trhu kozmetických výrobkov obsahujúcich príslušnú látku po nadobudnutí účinnosti príslušných zmien nariadenia (ES) č. 1223/2009.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 217
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(22a) Perfluórované a polyfluórované alkylové látky (PFAS) sú veľkou skupinou viac ako 10 000 umelo vytvorených chemických látok. Látky PFAS sa používajú v čoraz širšej škále výrobkov vrátane spotrebných výrobkov. Vďaka svojej výnimočnej stabilite, vodoodpudivým vlastnostiam a schopnosti vytvárať film sa látky PFAS používajú v kozmetických výrobkoch ako emulgátory, stabilizátory a filmotvorné činidlá, najmä v dlhotrvajúcich podkladových líčidlách, vo vodoodolných maskárach, v prípravkoch na úpravu vlasov a opaľovacích krémoch. Vedecké dôkazy preukázali, že expozícia látkam

PFAS predstavuje významné riziko pre ľudské zdravie vrátane potenciálnych karcinogénnych účinkov, poškodenia pečene, oslabenia imunitného systému, poruchy funkcie štítnej žľazy a problémov s vývojom u detí. Štúdie naznačili, že aj nízka úroveň expozície môže mať za následok nepriaznivé zdravotné následky, čo sa týka najmä zraniteľných skupín obyvateľstva. Hoci niektoré jednotlivé látky PFAS sú už v kozmetických výrobkoch zakázané podľa príloh II a III k nariadeniu (ES) č. 1223/2009 z dôvodu ich klasifikácie ako karcinogénne, mutagénne alebo poškodzujúce reprodukciu (CMR) alebo na základe posúdenia bezpečnosti, ktoré preukázalo neprijateľné riziká pre ľudské zdravie, roztrieštená regulácia jednotlivých látok PFAS nepostačuje na riešenie rizík, ktoré predstavuje táto veľká skupina štrukturálne príbuzných chemických látok. Okrem toho z dôkazov vyplýva, že technicky a ekonomicky uskutočniteľné alternatívy látok PFAS v kozmetických aplikáciách už existujú a sú dostupné na trhu, vrátane zlúčenín na báze kremíka, biologicky odbúrateľných polymérov a prírodných voskov. Kozmetický priemysel úspešne vyvinul produkty bez úmyselného pridávania látok PFAS, čím dokázal, že vhodné náhrady môžu zachovať výkonnosť a kvalitu produktov. Na zabezpečenie rovnakých podmienok pre hospodárske subjekty, zabránenie fragmentácii trhu a poskytovanie jednotnej ochrany všetkým spotrebiteľom v Únii je potrebný harmonizovaný prístup na úrovni celej Únie. Komplexný zákaz látok PFAS v kozmetických výrobkoch má preto zásadný význam ako najúčinnejšia regulačná možnosť na minimalizáciu expozície ľudí a kontaminácie životného prostredia z tohto zdroja.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 218
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(22a) Perfluórované a polyfluórované alkylové látky (PFAS) sú veľkou skupinou viac ako 10 000 umelo vytvorených chemických látok. Látky PFAS sa používajú v čoraz širšej škále výrobkov vrátane spotrebných výrobkov. Hlavným problémom je perzistentnosť všetkých látok PFAS, ktorá vedie k zvyšovaniu koncentrácií v životnom prostredí. Expozícia najviac skúmaným PFAS sa spája s celým radom nepriaznivých účinkov na zdravie. Zámerné používanie látok PFAS v kozmetických výrobkoch a ich zložkách by sa malo zakázať.

Or. en

Odôvodnenie

Niektoré látky PFAS, napr. PFHxA a látky súvisiace s PFHxA, sú už v kozmetike zakázané. Európska komisia oznámila zámer zakázať všetky látky PFAS v kozmetike, rovnako ako v prípade hračiek. Francúzsko zakázalo kozmetické výrobky obsahujúce všetky zámerne pridané látky PFAS od januára 2026 (s 12-mesačným prechodným obdobím pre výrobky uvedené na trh pred týmto dátumom). S cieľom zabrániť prekážkam na vnútornom trhu pre kozmetický priemysel a dvojitým normám v oblasti ochrany a zabezpečiť, aby sa nariadenie o spoločných ustanoveniach nemuselo opäť otvoriť, sa zákaz látok PFAS v tomto návrhu už zohľadňuje.

Pozmeňujúci návrh 219
Majdouline Sbai

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(22a) Perfluórované a polyfluórované

alkylové látky (PFAS) sú veľkou skupinou viac ako 10 000 umelo vytvorených chemických látok. Látky PFAS sa používajú v čoraz širšej škále výrobkov vrátane kozmetických výrobkov. Hlavným problémom je perzistentnosť všetkých látok PFAS, ktorá vedie k zvyšovaniu koncentrácií v životnom prostredí. Expozícia najviac skúmaným látkam PFAS sa však spája aj s celým radom nepriaznivých účinkov na zdravie. Používanie látok PFAS v kozmetických výrobkoch by sa malo zakázať.

Or. en

Odôvodnenie

PFAS are banned in France in cosmetics since January 2026. In 2025, the EU banned PFAS in toys. In 2024, the EU banned PFAS in food contact packaging. In 2023, four Member States and Norway proposed a universal restriction of PFAS, including for cosmetics. They made a clear case for prohibting PFAS in cosmetics. About 1% of cosmetic products contain PFAS. An analysis of the market share of PFAS-containing products showed that most occurred in the product category decorative cosmetics (3.7%), followed by skin care, hair care and toiletries (0.78, 0.65 and 0.27% respectively). There is sufficiently strong evidence that technically and economically feasible alternatives exist. There is no evidence of a shortage in supply of alternatives. The costs of a restriction within 18 months are assessed to be low. They proposed a restriction applicable within 18 months after entry into force.In October 2024, EVP Séjourné committed the following in his written responses to the European Parliament: "I will seek to ban the use of PFAS in consumer uses, like cosmetics, food contact materials and outdoor clothing." However, in the meantime, the Commission has made clear that it will not take any action until ECHA's scientific committees have given their opinion. Their opinions are expected for the end of 2026. So it will take at least until mid-2027 before the Commission will take any restrictive action against PFAS in cosmetics. Given the clear case for a restriction already made three years ago, we cannot afford to wait any longer. We should seize the opportunity of the chemical omnibus to also improve protection of human health and the environment. A ban of PFAS in cosmetics should be applicable within 18 months. As co-legislator we are entitled to adopt such a ban, there is no need to wait for ECHA's opinions as confirmed in the judgment by the ECJ in Case T 745/20.

Pozmeňujúci návrh 220
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(22a) V stratégii s názvom Chemikálie – stratégia udržateľnosti sa vyzvalo na zjednodušenie a posilnenie právneho rámca pre chemické látky. Stratégia sa predovšetkým zaväzuje posilniť nariadenie o kozmetických výrobkoch, pokiaľ ide o riziká vyplývajúce z endokrinných disruptorov a z možných kombinovaných účinkov chemických látok.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 221
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(22b) Vzhľadom na zásadnú úlohu endokrinného systému počas vývoja človeka môže vystavenie endokrinným disruptorom viesť k nepriaznivým účinkom na zdravie aj pri veľmi nízkych dávkach. Chemické látky, ktoré ovplyvňujú endokrinný systém, by sa preto mali v kozmetických výrobkoch zohľadňovať osobitne. Požiadavky na takéto látky je potrebné zjednodušiť a sprísniť rozšírením článku 15 nariadenia (ES) č. 1223/2009 na látky klasifikované ako endokrinné disruptory pre ľudské zdravie kategórie 1 a 2 podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 222
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(23) S cieľom znížiť regulačné a administratívne zaťaženie podnikov pôsobiacich v kozmetickom odvetví by sa malo vyžadovať len jedno oznámenie kozmetických výrobkov pred ich uvedením na trh Únie. Podmienky takéhoto oznámenia by sa mali uplatňovať nediskriminačným spôsobom na kozmetické výrobky obsahujúce nanomateriály a na kozmetické výrobky, ktoré ich neobsahujú. V záujme zachovania ostražitosti v súvislosti s nanomateriálmi by sa malo vyžadovať, aby sa v správe o bezpečnosti kozmetického výrobku uvádzali konkrétne informácie o nanomateriáloch použitých v kozmetickom výrobku, aby si ich príslušné orgány mohli pozrieť v prípade, že vzniknú obavy z možného rizika pre ľudské zdravie v súvislosti s použitím konkrétneho nanomateriálu.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 223
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(23) S cieľom znížiť regulačné a administratívne zaťaženie podnikov pôsobiacich v kozmetickom odvetví by sa malo vyžadovať len jedno oznámenie kozmetických výrobkov pred ich uvedením na trh Únie. Podmienky takéhoto oznámenia by sa mali uplatňovať nediskriminačným spôsobom na kozmetické výrobky obsahujúce nanomateriály a na kozmetické výrobky, ktoré ich neobsahujú. ***V záujme***	(23) S cieľom znížiť regulačné a administratívne zaťaženie podnikov pôsobiacich v kozmetickom odvetví by sa malo vyžadovať len jedno oznámenie kozmetických výrobkov pred ich uvedením na trh Únie. Podmienky takéhoto oznámenia by sa mali uplatňovať nediskriminačným spôsobom na kozmetické výrobky obsahujúce nanomateriály a na kozmetické výrobky, ktoré ich neobsahujú. ***Ostražitosť***

zachovania ostražitosti v súvislosti s nanomateriálmi ***by sa malo vyžadovať***, aby sa ***v správe o bezpečnosti kozmetického výrobku uvádzali*** konkrétne informácie o nanomateriáloch použitých v kozmetickom výrobku, ***aby si ich príslušné orgány mohli pozrieť*** v prípade, že vzniknú obavy z možného rizika pre ľudské zdravie v súvislosti s použitím konkrétneho nanomateriálu.	v súvislosti s nanomateriálmi ***je zabezpečená prostredníctvom existujúcich požiadaviek***, aby sa konkrétne informácie o nanomateriáloch použitých v kozmetickom výrobku ***uvádzali podobe oznámenia na portáli na nahlasovanie kozmetických výrobkov a v správe o bezpečnosti kozmetického výrobku, ktoré sú prístupné príslušným orgánom*** v prípade, že vzniknú obavy z možného rizika pre ľudské zdravie v súvislosti s použitím konkrétneho nanomateriálu***; tieto obavy sa môžu primerane riešiť obmedzením zložiek podľa tohto nariadenia a v prípade potreby na základe naliehavého postupu uvedeného v článku 32 ods. 4 tohto nariadenia.***

Or. en

Odôvodnenie

Návrh na zavedenie osobitných požiadaviek na nanomateriály v časti A bode 2 prílohy I k nariadeniu o spoločných ustanoveniach by viedol k zbytočnej duplicite a ďalšiemu administratívnemu zaťaženiu. Rovnaké informácie sa už vyžadujú podľa existujúcich ustanovení, najmä článku 13 a ďalších príslušných častí prílohy I k správe o bezpečnosti kozmetických výrobkov. Odstránením týchto ustanovení by sa predišlo zbytočnej dokumentácii a znížili by sa náklady bez toho, aby sa ohrozila bezpečnosť, keďže spoľahlivé mechanizmy na posudzovanie nanomateriálov zostávajú v platnosti v iných častiach nariadenia o spoločných ustanoveniach.

Pozmeňujúci návrh 224
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(23) S cieľom znížiť regulačné a administratívne zaťaženie podnikov pôsobiacich v kozmetickom odvetví by sa ***malo vyžadovať len jedno oznámenie*** kozmetických výrobkov pred ich uvedením na trh Únie. ***Podmienky takéhoto***	(23) S cieľom znížiť regulačné a administratívne zaťaženie podnikov pôsobiacich v kozmetickom odvetví by sa ***oznámenia*** kozmetických výrobkov ***mali vyžadovať len*** pred ich uvedením na trh Únie. V záujme zachovania ostražitosti

oznámenia by sa mali uplatňovať nediskriminačným spôsobom na kozmetické výrobky obsahujúce nanomateriály a na kozmetické výrobky, ktoré ich neobsahujú. V záujme zachovania ostražitosti v súvislosti s nanomateriálmi by ***sa malo vyžadovať, aby sa v správe o bezpečnosti kozmetického výrobku uvádzali*** konkrétne informácie o nanomateriáloch použitých v kozmetickom výrobku***, aby si ich príslušné orgány mohli pozrieť v prípade, že vzniknú obavy z možného rizika pre ľudské zdravie v súvislosti s použitím konkrétneho nanomateriálu***.

v súvislosti s nanomateriálmi by ***zodpovedné osoby mali naďalej poskytovať*** konkrétne informácie o nanomateriáloch použitých v kozmetickom výrobku ***prostredníctvom existujúceho postupu pred uvedením výrobku na trh***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 225
Majdouline Sbai

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(23) S cieľom znížiť regulačné a administratívne zaťaženie podnikov pôsobiacich v kozmetickom odvetví by sa malo vyžadovať len jedno oznámenie kozmetických výrobkov pred ich uvedením na trh Únie. ***Podmienky takéhoto oznámenia by sa mali uplatňovať nediskriminačným spôsobom na kozmetické výrobky obsahujúce nanomateriály a na kozmetické výrobky, ktoré ich neobsahujú.*** V záujme zachovania ostražitosti v súvislosti s nanomateriálmi by sa malo vyžadovať, aby sa v správe o bezpečnosti kozmetického výrobku uvádzali konkrétne informácie o nanomateriáloch použitých v kozmetickom výrobku, aby si ich príslušné orgány mohli pozrieť v prípade, že vzniknú obavy z možného rizika pre ľudské zdravie v súvislosti s použitím	(23) S cieľom znížiť regulačné a administratívne zaťaženie podnikov pôsobiacich v kozmetickom odvetví by sa malo vyžadovať len jedno oznámenie kozmetických výrobkov pred ich uvedením na trh Únie. V záujme zachovania ostražitosti v súvislosti s nanomateriálmi ***v kozmetických výrobkoch*** by sa ***malo vyžadovať***, aby ***toto oznámenie obsahovalo konkrétne informácie o príslušných nanomateriáloch, ktoré by zodpovedné osoby poskytovali prostredníctvom existujúceho procesu pred uvedením výrobku na trh. Je to potrebné, aby Komisia mohla v prípade obáv požiadať o posúdenie bezpečnosti. Takisto by sa*** malo vyžadovať, aby sa v správe o bezpečnosti kozmetického výrobku uvádzali konkrétne informácie o nanomateriáloch použitých v kozmetickom výrobku, aby si ich

konkrétneho nanomateriálu.

príslušné orgány mohli pozrieť v prípade, že vzniknú obavy z možného rizika pre ľudské zdravie v súvislosti s použitím konkrétneho nanomateriálu ***v kozmetických výrobkoch***.

Or. en

Odôvodnenie

Safety of cosmetic products is top priority. Nanomaterials in cosmetics raise potential safety concerns. Both the Commission and Member States should be able to address any such safety concerns. It is therefore necessary to maintain the existing notification of specific risk information with regard to nanomaterials to the Commission. Including it in the general notification means that the notification is delayed by six months compared to current law, but this could be accepted with a view to simplify procedures while maintaining responsibility of the Commission to act in case of concerns. At the same time, it makes sense to include this information also in the cosmetic product report, so that it is also available to Member States.

Pozmeňujúci návrh 226
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(25) Kozmetika je tovar, s ktorým sa obchoduje na celom svete***.*** Preto je ***dôležité***, aby názvy zložiek uvedené na ich etiketách odrážali súčasný stav vedeckého a technologického vývoja. Používanie medzinárodne ***uznávaných názvov*** kozmetických zložiek je dôležitým faktorom podporujúcim transparentnosť a uľahčujúcim cezhraničný obchod s kozmetickými výrobkami. Toto nariadenie by malo umožniť používanie medzinárodne ***uznávaných názvov*** na označovaní kozmetických výrobkov bez akýchkoľvek ďalších regulačných opatrení zo strany Komisie. Keďže zoznam názvov zložiek podľa spoločného názvoslovia prijatý Komisiou by spomalil proces zavádzania nových názvov, ustanovenie, ktorým sa vyžaduje, aby Komisia prijala takýto zoznam, by sa malo zrušiť.	(25) Kozmetika je tovar, s ktorým sa obchoduje na celom svete ***a*** preto je ***nevyhnutné***, aby názvy zložiek uvedené na ich etiketách ***včas*** odrážali súčasný stav vedeckého a technologického vývoja. Používanie medzinárodne ***uznávanej nomenklatúry, ako sú názvy*** kozmetických zložiek ***podľa medzinárodnej nomenklatúry kozmetických zložiek (INCI),*** je dôležitým faktorom podporujúcim transparentnosť ***zložiek pre spotrebiteľov, zabezpečujúcim konzistentnosť v rôznych jurisdikciách*** a uľahčujúcim cezhraničný obchod s kozmetickými výrobkami. ***Názvy INCI spravuje Výbor pre výrobky osobnej hygieny (PCPC) ako medzinárodnú priemyselnú normu a všeobecne ich uznávajú regulačné orgány a zainteresované strany na celom svete.***

Toto nariadenie by malo umožniť ***priame*** používanie medzinárodne ***uznávanú nomenklatúru, ako je INCI,*** na označovaní kozmetických výrobkov bez akýchkoľvek ďalších regulačných opatrení zo strany Komisie. ***Ak v INCI nie je k dispozícii spoločný názov zložky, mala by sa použiť iná všeobecne akceptovaná nomenklatúra, napríklad názvy stanovené v uznávaných medzinárodných chemických alebo liekopisných referenčných odkazoch alebo v iných spoľahlivých zdrojoch bežne využívaných priemyselnými odvetviami a regulačnými orgánmi. Tento prístup zabezpečuje flexibilitu, zabraňuje zbytočnej administratívnej záťaži a zaručuje, že názvy zložiek používané na označení kozmetických výrobkov zostávajú aktuálne, medzinárodne konzistentné a ľahko zrozumiteľné pre spotrebiteľov***. Keďže zoznam názvov zložiek podľa spoločného názvoslovia prijatý Komisiou by spomalil proces zavádzania nových názvov, ustanovenie, ktorým sa vyžaduje, aby Komisia prijala takýto zoznam, by sa malo zrušiť.

Or. en

Odôvodnenie

Komisia navrhuje vypustiť článok 33 a zmeniť článok 19 tak, aby sa pri označovaní kozmetických výrobkov vychádzalo z medzinárodne uznávanej nomenklatúry, ktorá by nahradila existujúci terminologický zoznam. Nešpecifikuje však, ktorá nomenklatúra by sa mala uplatňovať. Návrh by sa preto mal doplniť, podobne ako vo všeobecnom smerovaní Rady (odôvodnenie 25), objasnením, že ide o medzinárodnú nomenklatúru kozmetických zložiek (INCI).

Pozmeňujúci návrh 227
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 25 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(25a) V záujme zabezpečenia vysokej úrovne ochrany ľudského zdravia by všetky hospodárske subjekty uvádzajúce kozmetické výrobky na trh Únie, či už offline alebo online, mali podliehať rovnocenným záväzkom a účinnému presadzovaniu predpisov. Je to obzvlášť dôležité vzhľadom na rastúci predaj kozmetiky prostredníctvom online trhov vrátane výrobkov pochádzajúcich z tretích krajín, na ktoré sa nevzťahujú rovnaké požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia. Preto by sa malo vyžadovať, aby sa informácie na označení uvedené v článku 19 boli v prípade predaja na diaľku, ako aj prostredníctvom internetových trhovísk, uvádzali jasne a viditeľne. Táto požiadavka zjednoduší presadzovanie nariadenia (ES) č. 1223/2009, a tým prispeje k spravodlivej hospodárskej súťaži a vysokej úrovni ochrany ľudského zdravia. Okrem toho by sa mal posilniť dohľad po uvedení výrobkov na trh, najmä pokiaľ ide o predaj online a dovoz, a kozmetické výrobky, ktoré boli prostredníctvom systému rýchleho varovania Únie (Safety Gate) označené ako nevyhovujúce, by nemali byť zaradené do zoznamu ani ponúkané na predaj. Na tento účel by online platformy mali overovať totožnosť zodpovednej osoby predtým, ako umožnia umiestnenie výrobkov na trh Únie, pričom by sa mal výslovne zakázať online predaj, ponúkanie na predaj a propagácia zakázaných kozmetických výrobkov, najmä výrobkov s prídavkom ortuti, a to aj prostredníctvom sociálnych médií.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 228
Sander Smit

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 26

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(26) ***V súlade s cieľom Komisie racionalizovať a zjednodušiť požiadavky na podávanie správ a presadzovať zásadu „***digitálne ***služby ako štandard“ na podporu digitálnych transformácií by hospodárske subjekty, ktoré obchodujú s EÚ produktmi na hnojenie*** v súlade s nariadením (EÚ) 2019/1009***, mali poskytnúť digitálny kontakt, prostredníctvom ktorého ich možno kontaktovať, vypracovať EÚ vyhlásenie o zhode v elektronickej forme a sprístupniť ho prostredníctvom internetovej adresy alebo nosiča údajov a na požiadanie poskytnúť orgánom všetky príslušné informácie a dokumentáciu v elektronickej forme***. ***Dokumenty a korešpondencia notifikovaným osobám a od notifikovaných osôb, ktoré sa týkajú posudzovania zhody EÚ produktov na hnojenie, by sa mali poskytovať aj v elektronickej forme. Ak sa používa digitálna etiketa, výrobcovia by mali používať ten istý nosič údajov, ktorý sa používa na digitálnu etiketu, na zabezpečenie prístupu k EÚ vyhláseniu o zhode, aby sa zabránilo prítomnosti viacerých nosičov údajov na tom istom výrobku. Ak sa digitálny pas výrobku vyžaduje pre EÚ produkty na hnojenie podľa iných právnych predpisov EÚ, informácie o digitálnom označovaní a EÚ vyhlásenie o zhode by sa mali uviesť v danom digitálnom pase výrobku.***	(26) Digitálne ***riešenia pre EÚ vyhlásenie o zhode by mali zostať dobrovoľné a nemali by ovplyvniť povahu vyhlásenia ako interného dokumentu o zhode; tieto údaje sa majú sprístupniť príslušným orgánom a relevantným hospodárskym subjektom na požiadanie*** v súlade s nariadením (EÚ) 2019/1009.

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 229
Katrin Langensiepen
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 26

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(26) V súlade s cieľom Komisie racionalizovať a zjednodušiť požiadavky na podávanie správ a presadzovať zásadu „digitálne služby ako štandard“ na podporu digitálnych transformácií by hospodárske subjekty, ktoré obchodujú s EÚ produktmi na hnojenie v súlade s nariadením (EÚ) 2019/1009, mali poskytnúť digitálny kontakt, prostredníctvom ktorého ich ***možno*** kontaktovať, vypracovať EÚ vyhlásenie o zhode v elektronickej forme a sprístupniť ho prostredníctvom internetovej adresy alebo nosiča údajov a na požiadanie poskytnúť orgánom všetky príslušné informácie a dokumentáciu v elektronickej forme. Dokumenty a korešpondencia notifikovaným osobám a od notifikovaných osôb, ktoré sa týkajú posudzovania zhody EÚ produktov na hnojenie, by sa mali poskytovať aj v elektronickej forme. Ak sa používa digitálna etiketa, výrobcovia by mali používať ten istý nosič údajov, ktorý sa používa na digitálnu etiketu, na zabezpečenie prístupu k EÚ vyhláseniu o zhode, aby sa zabránilo prítomnosti viacerých nosičov údajov na tom istom výrobku. Ak sa digitálny pas výrobku vyžaduje pre EÚ produkty na hnojenie podľa iných právnych predpisov EÚ, informácie o digitálnom označovaní a EÚ vyhlásenie o zhode by sa mali uviesť v danom digitálnom pase výrobku.	(26) V súlade s cieľom Komisie racionalizovať a zjednodušiť požiadavky na podávanie správ a presadzovať zásadu „digitálne služby ako štandard“ na podporu digitálnych transformácií by hospodárske subjekty, ktoré obchodujú s EÚ produktmi na hnojenie v súlade s nariadením (EÚ) 2019/1009, mali poskytnúť digitálny kontakt, prostredníctvom ktorého ich ***môžu používatelia a príslušné orgány v prípade otázok*** kontaktovať, vypracovať EÚ vyhlásenie o zhode v elektronickej forme a sprístupniť ho prostredníctvom internetovej adresy alebo nosiča údajov a na požiadanie poskytnúť orgánom všetky príslušné informácie a dokumentáciu v elektronickej forme. Dokumenty a korešpondencia notifikovaným osobám a od notifikovaných osôb, ktoré sa týkajú posudzovania zhody EÚ produktov na hnojenie, by sa mali poskytovať aj v elektronickej forme. Ak sa používa digitálna etiketa, výrobcovia by mali používať ten istý nosič údajov, ktorý sa používa na digitálnu etiketu, na zabezpečenie prístupu k EÚ vyhláseniu o zhode, aby sa zabránilo prítomnosti viacerých nosičov údajov na tom istom výrobku. Ak sa digitálny pas výrobku vyžaduje pre EÚ produkty na hnojenie podľa iných právnych predpisov EÚ, informácie o digitálnom označovaní a EÚ vyhlásenie o zhode by sa mali uviesť v danom digitálnom pase výrobku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 230
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 26

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(26) V súlade s cieľom Komisie racionalizovať a zjednodušiť požiadavky na podávanie správ a presadzovať zásadu „digitálne služby ako štandard“ na podporu digitálnych transformácií by hospodárske subjekty, ktoré obchodujú s EÚ produktmi na hnojenie v súlade s nariadením (EÚ) 2019/1009, mali poskytnúť digitálny kontakt, prostredníctvom ktorého ich možno kontaktovať, vypracovať EÚ vyhlásenie o zhode v elektronickej forme a sprístupniť ho prostredníctvom internetovej adresy alebo nosiča údajov a na požiadanie poskytnúť orgánom všetky príslušné informácie a dokumentáciu v elektronickej forme. Dokumenty a korešpondencia notifikovaným osobám a od notifikovaných osôb, ktoré sa týkajú posudzovania zhody EÚ produktov na hnojenie, by sa mali poskytovať aj v elektronickej forme. Ak sa používa digitálna etiketa, výrobcovia by mali používať ten istý nosič údajov, ktorý sa používa na digitálnu etiketu, na zabezpečenie prístupu k EÚ vyhláseniu o zhode, aby sa zabránilo prítomnosti viacerých nosičov údajov na tom istom výrobku. Ak sa digitálny pas výrobku vyžaduje pre EÚ produkty na hnojenie podľa iných právnych predpisov EÚ, informácie o digitálnom označovaní a EÚ vyhlásenie o zhode by sa mali uviesť v danom digitálnom pase výrobku.	(26) V súlade s cieľom Komisie racionalizovať a zjednodušiť požiadavky na podávanie správ a presadzovať zásadu „digitálne služby ako štandard“ na podporu digitálnych transformácií by hospodárske subjekty, ktoré obchodujú s EÚ produktmi na hnojenie v súlade s nariadením (EÚ) 2019/1009, mali poskytnúť digitálny kontakt, prostredníctvom ktorého ich možno kontaktovať, vypracovať EÚ vyhlásenie o zhode v elektronickej forme a sprístupniť ho prostredníctvom internetovej adresy alebo nosiča údajov a na požiadanie ***urýchlene a bez zbytočného odkladu*** poskytnúť orgánom všetky príslušné informácie a dokumentáciu v elektronickej forme. Dokumenty a korešpondencia notifikovaným osobám, ***vnútroštátnym orgánom alebo úradu EFSA*** a od notifikovaných osôb***, vnútroštátnych orgánov alebo úradu EFSA***, ktoré sa týkajú posudzovania zhody EÚ produktov na hnojenie, by sa mali poskytovať aj v elektronickej forme. Ak sa používa digitálna etiketa, výrobcovia by mali používať ten istý nosič údajov, ktorý sa používa na digitálnu etiketu, na zabezpečenie prístupu k EÚ vyhláseniu o zhode, aby sa zabránilo prítomnosti viacerých nosičov údajov na tom istom výrobku. Ak sa digitálny pas výrobku vyžaduje pre EÚ produkty na hnojenie podľa iných právnych predpisov EÚ, informácie o digitálnom označovaní a EÚ vyhlásenie o zhode by sa mali uviesť v danom digitálnom pase výrobku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 231
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa

Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 26 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(26a) Keďže cieľom zjednodušenia je znížiť administratívnu záťaž a uľahčiť prístup na trh pre obchodníkov s hnojivami, čím sa uľahčí vstup hospodárskych subjektov na trh EÚ a ich pôsobenie mimo vnútroštátnych trhov v prospech jednotného trhu, nemalo by však narušiť vysokú úroveň ochrany spotrebiteľa, zdravia a životného prostredia alebo riadenia rizík. Zmiernenie odvetvových požiadaviek na produkty na hnojenie môže zvýšiť riziko, že sa na trh dostanú chemické látky, ktoré podliehajú nižším úrovniam kontroly, čo vyvolá obavy týkajúce sa vysledovateľnosti, bezpečnosti a vplyvu na dobrú povesť. Presun povinností späť do všeobecného rámca pre chemické látky, najmä do nariadenia REACH, môže spôsobiť neistotu v súvislosti s požiadavkami na registráciu, oznamovanie a označovanie, preto je nevyhnutné zabezpečiť nepretržité zosúladenie s horizontálnymi právnymi predpismi v oblasti chemických látok, životného prostredia a bezpečnosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 232
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 26 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(26a) Produkty na hnojenie, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2019/1009,

predstavujú významnú zložku nákladov poľnohospodárskej výroby a majú priamy vplyv na príjmy a konkurencieschopnosť poľnohospodárov. Zvýšenie regulačného a administratívneho zaťaženia výrobcov má vplyv na celý dodávateľský reťazec, zvyšuje náklady poľnohospodárov a prehlbuje rozdiel medzi nákladmi poľnohospodárskej výroby v Únii a v tretích krajinách. Pri každej revízii nariadenia (EÚ) 2019/1009 by sa preto malo uprednostniť zjednodušenie právnych predpisov pre výrobcov produktov na hnojenie v EÚ, čo prinesie priame výhody pre poľnohospodárov v EÚ.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 233
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 26 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(26a) Európsky parlament vyzval Úniu a jej členské štáty, aby neudeľovali patenty na biologický materiál. Preto by procesy, ktoré sú v podstate biologické, ako aj druhy alebo organizmy vrátane mikroorganizmov, ich častí, genetických informácií a procesných znakov, ktoré obsahujú, nemali podliehať právnym predpisom v oblasti patentov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 234
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 27

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(27) Podľa nariadenia (EÚ) 2019/1009 sa ako komponentný materiál v mikrobiálnych rastlinných biostimulátoroch môžu používať len mikroorganizmy uvedené v pozitívnom zozname v prílohe II k uvedenému nariadeniu. Komisia je oprávnená pridať do daného zoznamu nové mikroorganizmy alebo kmene mikroorganizmov po posúdení, v ktorom sa dospeje k záveru, že žiadny z kmeňov nepredstavuje riziko pre zdravie ľudí, zvierat alebo rastlín, pre bezpečnosť alebo pre životné prostredie a že zabezpečuje agronomickú účinnosť. Vzhľadom na veľký počet mikroorganizmov na trhu hodnotenie a následné zaradenie nových mikroorganizmov alebo kmeňov mikroorganizmov do pozitívneho zoznamu zaostáva, pokiaľ ide o vedecký pokrok. Súčasný mechanizmus spomaľuje vývoj mikrobiálnych rastlinných biostimulátorov a odďaľuje prístup poľnohospodárov k ***takým*** inovatívnym produktom na hnojenie***, ktoré môžu stimulovať procesy výživy rastlín, a tým znížiť'*** používanie tradičných hnojív.	(27) Podľa nariadenia (EÚ) 2019/1009 sa ako komponentný materiál v mikrobiálnych rastlinných biostimulátoroch môžu používať len mikroorganizmy uvedené v pozitívnom zozname v prílohe II k uvedenému nariadeniu. Komisia je oprávnená pridať do daného zoznamu nové mikroorganizmy alebo kmene mikroorganizmov po posúdení, v ktorom sa dospeje k záveru, že žiadny z kmeňov nepredstavuje riziko pre zdravie ľudí, zvierat alebo rastlín, pre bezpečnosť alebo pre životné prostredie a že zabezpečuje agronomickú účinnosť. Vzhľadom na veľký počet mikroorganizmov na trhu hodnotenie a následné zaradenie nových mikroorganizmov alebo kmeňov mikroorganizmov do pozitívneho zoznamu zaostáva, pokiaľ ide o vedecký pokrok. Súčasný mechanizmus spomaľuje vývoj mikrobiálnych rastlinných biostimulátorov a odďaľuje prístup poľnohospodárov k ***týmto*** inovatívnym produktom na hnojenie***.*** Používanie tradičných hnojív ***musí zostať životaschopnou a dostupnou možnosťou, aby neovplyvnilo konkurencieschopnosť a výrobu v rámci EÚ***.
	Or. fr

Pozmeňujúci návrh 235
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(28) S cieľom urýchliť posudzovanie mikroorganizmov a otvoriť jednotný trh	(28) S cieľom urýchliť posudzovanie mikroorganizmov a otvoriť jednotný trh

pre väčší počet mikrobiálnych rastlinných biostimulátorov by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o časť II, kategóriu komponentných materiálov (CMC) 7, v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2019/1009, aby sa Komisii umožnilo zaviesť všeobecné kritériá a metodiku posudzovania mikroorganizmov. Uvedené kritériá a metodika by mali umožniť výrobcom a notifikovaným osobám preukázať a overiť, že mikroorganizmy používané v mikrobiálnych rastlinných biostimulátoroch, iné ako tie, ktoré sú uvedené v CMC 7, nepredstavujú riziko pre zdravie ľudí, zvierat alebo rastlín, pre bezpečnosť alebo životné prostredie, a zabezpečujú agronomickú účinnosť. S cieľom vylepšiť a overiť kritériá a metodiku, ktorá sa má zaviesť, je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác ***uskutočnila*** príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby sa tieto konzultácie vykonávali v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva[13]. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

pre väčší počet mikrobiálnych rastlinných biostimulátorov by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o časť II, kategóriu komponentných materiálov (CMC) 7, v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2019/1009, aby sa Komisii umožnilo zaviesť všeobecné kritériá a metodiku posudzovania mikroorganizmov. Uvedené kritériá a metodika by mali ***po konzultácii s príslušnými vnútroštátnymi orgánmi, EFSA a JRC*** umožniť výrobcom a notifikovaným osobám ***dôkladne*** preukázať a overiť, že mikroorganizmy používané v mikrobiálnych rastlinných biostimulátoroch, iné ako tie, ktoré sú uvedené v CMC 7, nepredstavujú riziko pre zdravie ľudí, zvierat alebo rastlín, pre bezpečnosť alebo životné prostredie, a zabezpečujú agronomickú účinnosť. ***Toto posudzovanie si vyžaduje nezávislosť, objektívnosť, nestrannosť, profesionálnu integritu a osobitné odborné znalosti, pre ktoré budú musieť byť orgány posudzovania zhody osobitne akreditované a notifikované. Vnútroštátne orgány zodpovedné za akreditáciu a notifikáciu by mali dôsledne overovať technickú a vedeckú spôsobilosť orgánov posudzovania zhody v oblasti posudzovania mikroorganizmov a to, či spĺňajú prísne požiadavky na notifikované orgány stanovené v nariadení vrátane nezávislosti, objektívnosti, nestrannosti a profesijnej bezúhonnosti.*** S cieľom vylepšiť a overiť kritériá a metodiku, ktorá sa má zaviesť, je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác ***prizvala EFSA a JRC ako nezávislé vedecké orgány s cieľom preskúmať, prispieť a uskutočniť*** príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby sa tieto konzultácie vykonávali v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva[13]. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov

	sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.
[13] Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	[13] Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 236
Katrin Langensiepen
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(28) S cieľom urýchliť posudzovanie mikroorganizmov a otvoriť jednotný trh pre väčší počet mikrobiálnych rastlinných biostimulátorov by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o časť II, kategóriu komponentných materiálov (CMC) 7, v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2019/1009, aby sa Komisii umožnilo zaviesť všeobecné kritériá a metodiku posudzovania mikroorganizmov. Uvedené kritériá a metodika by mali umožniť výrobcom a notifikovaným osobám preukázať a overiť, že mikroorganizmy používané v mikrobiálnych rastlinných biostimulátoroch, iné ako tie, ktoré sú uvedené v CMC 7, nepredstavujú riziko pre zdravie ľudí, zvierat alebo rastlín, pre bezpečnosť alebo životné prostredie, a zabezpečujú agronomickú účinnosť. S cieľom vylepšiť a overiť kritériá	(28) S cieľom urýchliť posudzovanie mikroorganizmov a otvoriť jednotný trh pre väčší počet mikrobiálnych rastlinných biostimulátorov by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o časť II, kategóriu komponentných materiálov (CMC) 7, v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2019/1009, aby sa Komisii umožnilo zaviesť všeobecné kritériá a metodiku posudzovania mikroorganizmov. Uvedené kritériá a metodika by mali umožniť výrobcom ***umožniť zdokumentovať a preukázať súlad*** a notifikovaným osobám preukázať a overiť, že mikroorganizmy používané v mikrobiálnych rastlinných biostimulátoroch, iné ako tie, ktoré sú uvedené v CMC 7, nepredstavujú riziko pre zdravie ľudí, zvierat alebo rastlín, pre bezpečnosť alebo životné prostredie,

a metodiku, ktorá sa má zaviesť, je osobitne dôležité, aby Komisia ***počas*** svojich prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov***, a aby sa*** tieto konzultácie ***vykonávali*** v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva***[13]***. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.	a zabezpečujú agronomickú účinnosť. ***Overovanie súladu mikroorganizmov s kritériami a metodikou stanovenými v tomto nariadení si bude vyžadovať osobitné kompetencie a technické znalosti orgánov posudzovania zhody, a preto sa vyžaduje akreditácia a oznamovanie v súlade s nariadením (EÚ) č. 765/2008. Tieto kompetencie by preto mali byť podrobené dôkladnej kontrole zo strany vnútroštátnych orgánov zodpovedných za akreditáciu a oznamovanie, ako aj aspekty ako nezávislosť, objektívnosť, nestrannosť a profesiojná bezúhonnosť.*** S cieľom vylepšiť a overiť kritériá a metodiku, ktorá sa má zaviesť, je osobitne dôležité, aby Komisia ***do*** svojich prípravných prác ***zapojila príslušné vedecké a nezávislé orgány, najmä Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a agentúra ECHA a zároveň*** uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov***.*** Tieto konzultácie ***by sa mali vykonávať'*** v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

[13] Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 237
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(28) S cieľom urýchliť posudzovanie mikroorganizmov a otvoriť jednotný trh pre väčší počet mikrobiálnych rastlinných biostimulátorov by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o časť II, kategóriu komponentných materiálov (CMC) 7, v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2019/1009, aby sa Komisii umožnilo zaviesť všeobecné kritériá a metodiku posudzovania mikroorganizmov. Uvedené kritériá a metodika by mali umožniť výrobcom a notifikovaným osobám preukázať a overiť, že mikroorganizmy používané v mikrobiálnych rastlinných biostimulátoroch, iné ako tie, ktoré sú uvedené v CMC 7, nepredstavujú riziko pre zdravie ľudí, zvierat alebo rastlín, pre bezpečnosť alebo životné prostredie, a zabezpečujú agronomickú účinnosť. S cieľom vylepšiť a overiť kritériá a metodiku, ktorá sa má zaviesť, je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby sa tieto konzultácie vykonávali v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva[13]. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.	(28) S cieľom urýchliť posudzovanie mikroorganizmov a otvoriť jednotný trh pre väčší počet mikrobiálnych rastlinných biostimulátorov by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o časť II, kategóriu komponentných materiálov (CMC) 7, v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2019/1009, aby sa Komisii umožnilo zaviesť všeobecné kritériá a metodiku posudzovania mikroorganizmov ***s prihliadnutím na technické štúdie, ktoré Európska komisia zadala v súvislosti s týmto nariadením.*** Uvedené kritériá a metodika by mali ***vymedziť osobitné ustanovenia o ochrane údajov pri testovaní a štúdiách týkajúcich sa mikroorganizmov a*** umožniť výrobcom a notifikovaným osobám preukázať a overiť, že mikroorganizmy používané v mikrobiálnych rastlinných biostimulátoroch, iné ako tie, ktoré sú uvedené v CMC 7, nepredstavujú riziko pre zdravie ľudí, zvierat alebo rastlín, pre bezpečnosť alebo životné prostredie, a zabezpečujú agronomickú účinnosť. S cieľom vylepšiť a overiť kritériá a metodiku, ktorá sa má zaviesť, je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby sa tieto konzultácie vykonávali v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva[13]. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré

sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov. ***Toto splnomocnenie by malo dopĺňať existujúci prístup založený na zaraďovaní mikroorganizmov do zoznamu v rámci CMC 7 prílohy II a nemalo by ním byť dotknuté.***

[13] Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

[13] Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 238
Sander Smit

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(28) S cieľom urýchliť posudzovanie mikroorganizmov a otvoriť jednotný trh pre väčší počet mikrobiálnych rastlinných biostimulátorov by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o časť II, kategóriu komponentných materiálov (CMC) 7, v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2019/1009, aby sa Komisii umožnilo zaviesť všeobecné kritériá a metodiku posudzovania mikroorganizmov. Uvedené kritériá a metodika by mali umožniť výrobcom a notifikovaným osobám preukázať a overiť, že mikroorganizmy používané v mikrobiálnych rastlinných biostimulátoroch, iné ako tie, ktoré sú uvedené v CMC 7, nepredstavujú riziko pre zdravie ľudí, zvierat alebo rastlín, pre bezpečnosť alebo životné prostredie, a zabezpečujú agronomickú účinnosť. S cieľom vylepšiť a overiť kritériá a metodiku, ktorá sa má zaviesť, je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác uskutočnila	(28) S cieľom urýchliť posudzovanie mikroorganizmov a otvoriť jednotný trh pre väčší počet mikrobiálnych rastlinných biostimulátorov by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o časť II, kategóriu komponentných materiálov (CMC) 7, v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2019/1009, aby sa Komisii umožnilo zaviesť všeobecné kritériá a metodiku posudzovania mikroorganizmov. Uvedené kritériá a metodika by mali umožniť výrobcom a notifikovaným osobám preukázať a overiť, že mikroorganizmy používané v mikrobiálnych rastlinných biostimulátoroch, iné ako tie, ktoré sú uvedené v CMC 7, nepredstavujú riziko pre zdravie ľudí, zvierat alebo rastlín, pre bezpečnosť alebo životné prostredie, a zabezpečujú agronomickú účinnosť. S cieľom vylepšiť a overiť kritériá a metodiku, ktorá sa má zaviesť, je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác uskutočnila

príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby sa tieto konzultácie vykonávali v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

[13] Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby sa tieto konzultácie vykonávali v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov. ***S cieľom zabezpečiť právnu istotu a účinné vykonávanie by sa mal postup založený na kritériách pre posudzovanie nových materiálov vykonávať prostredníctvom delegovania právomocí stanoveného v článku 42 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/1009.***

[13] Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 239
Daniel Buda

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(28) S cieľom urýchliť posudzovanie mikroorganizmov a otvoriť jednotný trh pre väčší počet mikrobiálnych rastlinných biostimulátorov by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o časť II, kategóriu komponentných materiálov (CMC) 7, v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2019/1009, aby sa Komisii umožnilo	(28) S cieľom urýchliť posudzovanie mikroorganizmov a otvoriť jednotný trh pre väčší počet mikrobiálnych rastlinných biostimulátorov by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o časť II, kategóriu komponentných materiálov (CMC) 7, v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2019/1009, aby sa Komisii umožnilo

zaviesť všeobecné kritériá a metodiku posudzovania mikroorganizmov. Uvedené kritériá a metodika by mali umožniť výrobcom a notifikovaným osobám preukázať a overiť, že mikroorganizmy používané v mikrobiálnych rastlinných biostimulátoroch, iné ako tie, ktoré sú uvedené v CMC 7, nepredstavujú riziko pre zdravie ľudí, zvierat alebo rastlín, pre bezpečnosť alebo životné prostredie, a zabezpečujú agronomickú účinnosť. S cieľom vylepšiť a overiť kritériá a metodiku, ktorá sa má zaviesť, je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie***, a to aj na úrovni expertov***, a aby sa tieto konzultácie vykonávali v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva[13]. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.	zaviesť všeobecné kritériá a metodiku posudzovania mikroorganizmov ***a zabezpečovania spoločných minimálnych kritérií v celej EÚ***. Uvedené kritériá a metodika by mali umožniť výrobcom a notifikovaným osobám preukázať a overiť, že mikroorganizmy používané v mikrobiálnych rastlinných biostimulátoroch, iné ako tie, ktoré sú uvedené v CMC 7, nepredstavujú riziko pre zdravie ľudí, zvierat alebo rastlín, pre bezpečnosť alebo životné prostredie, a zabezpečujú agronomickú účinnosť. S cieľom vylepšiť a overiť kritériá a metodiku, ktorá sa má zaviesť, je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie ***v spolupráci s vedeckým orgánom, ako je EFSA alebo JRC, na ktoré budú pozvaní aj experti***, a aby sa tieto konzultácie vykonávali v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva[13]. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.
[13] Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	[13] Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.
	Or. ro

Pozmeňujúci návrh 240
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(28) S cieľom urýchliť posudzovanie mikroorganizmov a otvoriť jednotný trh pre väčší počet mikrobiálnych rastlinných biostimulátorov by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o časť II, kategóriu komponentných materiálov (CMC) 7, v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2019/1009, aby sa Komisii umožnilo zaviesť všeobecné kritériá a metodiku posudzovania mikroorganizmov. Uvedené kritériá a metodika by mali umožniť výrobcom a notifikovaným osobám preukázať a overiť, že mikroorganizmy používané v mikrobiálnych rastlinných biostimulátoroch, iné ako tie, ktoré sú uvedené v CMC 7, nepredstavujú riziko pre zdravie ľudí, zvierat alebo rastlín, pre bezpečnosť alebo životné prostredie, a zabezpečujú agronomickú účinnosť. S cieľom vylepšiť a overiť kritériá a metodiku, ktorá sa má zaviesť, je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby sa tieto konzultácie vykonávali v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva[13]. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.	(28) S cieľom urýchliť posudzovanie mikroorganizmov a otvoriť jednotný trh pre väčší počet mikrobiálnych rastlinných biostimulátorov by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o časť II, kategóriu komponentných materiálov (CMC) 7, v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2019/1009, aby sa Komisii umožnilo zaviesť všeobecné kritériá a metodiku posudzovania mikroorganizmov. Uvedené kritériá a metodika by mali umožniť výrobcom a notifikovaným osobám preukázať a overiť, že mikroorganizmy používané v mikrobiálnych rastlinných biostimulátoroch, iné ako tie, ktoré sú uvedené v CMC 7, ***sú v súlade s predpismi a*** nepredstavujú riziko pre zdravie ľudí, zvierat alebo rastlín, pre bezpečnosť alebo životné prostredie, a zabezpečujú agronomickú účinnosť. S cieľom vylepšiť a overiť kritériá a metodiku, ktorá sa má zaviesť, je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov ***a v spolupráci s JRC, ECHA a Európskym úradom pre bezpečnosť potravín (EFSA)***, a aby sa tieto konzultácie vykonávali v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva[13]. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.
[13] Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1., ELI:	[13] Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1., ELI:

http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 241
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(28) S cieľom urýchliť posudzovanie mikroorganizmov a otvoriť jednotný trh pre väčší počet mikrobiálnych rastlinných biostimulátorov by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o časť II, kategóriu komponentných materiálov (CMC) 7, v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2019/1009, aby sa Komisii umožnilo zaviesť všeobecné kritériá a metodiku posudzovania mikroorganizmov. Uvedené kritériá a metodika by mali umožniť výrobcom a notifikovaným osobám preukázať a overiť, že mikroorganizmy používané v mikrobiálnych rastlinných biostimulátoroch, iné ako tie, ktoré sú uvedené v CMC 7, nepredstavujú riziko pre zdravie ľudí, zvierat alebo rastlín, pre bezpečnosť alebo životné prostredie, a zabezpečujú agronomickú účinnosť. S cieľom vylepšiť a overiť kritériá a metodiku, ktorá sa má zaviesť, je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby sa tieto konzultácie vykonávali v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva[13]. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú	(28) S cieľom urýchliť posudzovanie mikroorganizmov a otvoriť jednotný trh pre väčší počet mikrobiálnych rastlinných biostimulátorov by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o časť II, kategóriu komponentných materiálov (CMC) 7, v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2019/1009, aby sa Komisii umožnilo zaviesť všeobecné kritériá a metodiku posudzovania mikroorganizmov. Uvedené kritériá a metodika by mali umožniť výrobcom a notifikovaným osobám preukázať a overiť, že mikroorganizmy používané v mikrobiálnych rastlinných biostimulátoroch, iné ako tie, ktoré sú uvedené v CMC 7, nepredstavujú riziko pre zdravie ľudí, zvierat alebo rastlín, pre bezpečnosť alebo životné prostredie, a zabezpečujú agronomickú účinnosť***, a to bez toho, aby mali vplyv na konkurencieschopnosť a výrobu EÚ***. S cieľom vylepšiť a overiť kritériá a metodiku, ktorá sa má zaviesť, je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby sa tieto konzultácie vykonávali v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva[13]. Predovšetkým v záujme rovnakého

Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.	zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.
[13] Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	[13] Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.
	Or. fr

Pozmeňujúci návrh 242
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 29

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(29) Ak Komisia využije svoju právomoc zmeniť kategórie materiálov, ktoré sú súčasťou prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2019/1009, môže tak v súčasnosti urobiť len prostredníctvom samostatných delegovaných aktov pre každú kategóriu komponentných materiálov. Vzhľadom na potrebu zaviesť v budúcnosti ďalšie materiály do rôznych kategórií komponentných materiálov a na neustály technický a vedecký pokrok v odvetví produktov na hnojenie je potrebné často meniť rôzne kategórie komponentných materiálov. V niektorých prípadoch, napríklad ak môže byť nová surovina povolená vo viacerých CMC, by Komisia zaviedla rovnakú zmenu vo všetkých príslušných CMC, pričom na každú z nich by sa vzťahoval iný delegovaný akt. V záujme urýchlenia prijatia príslušných delegovaných aktov by sa Komisii malo umožniť zmeniť niekoľko kategórií	***vypúšťa sa***

komponentných materiálov jedným delegovaným aktom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 243
Katrin Langensiepen
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 29

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(29) Ak Komisia využije svoju právomoc zmeniť kategórie materiálov, ktoré sú súčasťou prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2019/1009, môže tak v súčasnosti urobiť len prostredníctvom samostatných delegovaných aktov pre každú kategóriu komponentných materiálov. Vzhľadom na potrebu zaviesť v budúcnosti ďalšie materiály do rôznych kategórií komponentných materiálov a na neustály technický a vedecký pokrok v odvetví produktov na hnojenie je potrebné často meniť rôzne kategórie komponentných materiálov. V niektorých prípadoch, napríklad ak môže byť nová surovina povolená vo viacerých CMC, by Komisia zaviedla rovnakú zmenu vo všetkých príslušných CMC, pričom na každú z nich by sa vzťahoval iný delegovaný akt. V záujme urýchlenia prijatia príslušných delegovaných aktov by sa Komisii malo umožniť zmeniť niekoľko kategórií komponentných materiálov jedným delegovaným aktom.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 244
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 29

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(29) Ak Komisia využije svoju právomoc zmeniť kategórie materiálov, ktoré sú súčasťou prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2019/1009, môže tak v súčasnosti urobiť len prostredníctvom samostatných delegovaných aktov pre každú kategóriu komponentných materiálov. ***Vzhľadom na potrebu zaviesť v budúcnosti ďalšie materiály do rôznych kategórií komponentných materiálov a na neustály technický a vedecký pokrok v odvetví produktov na hnojenie je potrebné často meniť rôzne kategórie komponentných materiálov. V niektorých prípadoch, napríklad ak môže byť nová surovina povolená vo viacerých CMC, by Komisia zaviedla rovnakú zmenu vo všetkých príslušných CMC, pričom na každú z nich by sa vzťahoval iný delegovaný akt.*** V záujme urýchlenia prijatia príslušných delegovaných aktov by sa Komisii malo umožniť zmeniť niekoľko kategórií komponentných materiálov jedným delegovaným aktom.	(29) Ak Komisia využije svoju právomoc zmeniť kategórie materiálov, ktoré sú súčasťou prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2019/1009, môže tak v súčasnosti urobiť len prostredníctvom samostatných delegovaných aktov pre každú kategóriu komponentných materiálov. V záujme urýchlenia prijatia príslušných delegovaných aktov by sa Komisii malo ***výnimočne*** umožniť ***včas a bez zbytočného odkladu*** zmeniť niekoľko kategórií komponentných materiálov jedným delegovaným aktom ***v dvoch prípadoch, a to s cieľom zaviesť alebo odstrániť tú istú surovinu alebo zaviesť, zmeniť alebo odstrániť rovnaké požiadavky***. ***Je nevyhnutné, aby Komisia udržiavala silnú medziinštitucionálnu spoluprácu a konzultácie v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 245
Sander Smit

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 29 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(29a) Cieľom nariadenia (EÚ) 2019/1009 je uľahčiť uvádzanie bezpečných produktov na hnojenie na vnútorný trh a ich voľný pohyb a zároveň podporiť recykláciu živín a obehové využívanie surovín a zabezpečiť vysokú

úroveň ochrany zdravia ľudí, zvierat a rastlín a životného prostredia.

Jeho účinné uplatňovanie závisí okrem iného od uznania koncových bodov pre zložky získané z vedľajších živočíšnych produktov v zmysle nariadenia (ES) č. 1069/2009. V delegovanom nariadení (EÚ) 2023/1605 sa stanovili konkrétne koncové body pre vedľajšie živočíšne produkty určené na použitie ako hnojivo. Parametre spracovania a opatrenia na zmiernenie rizika, ktoré sú v nich zahrnuté, sú však zväčša odvodené z rámcov pre hygienu krmív a prevenciu podvodov s krmivami a nie vždy odrážajú odlišné spôsoby expozície a rizikové profily produktov na hnojenie aplikovaných do pôdy.

Uplatňovanie spracovateľských noriem alebo opatrení na zmiernenie rizík na krmivá určené na výrobu produktov na hnojenie môže preto vytvoriť zbytočné prekážky pri uvádzaní bezpečných produktov na hnojenie na trh bez toho, aby sa poskytla dodatočná ochrana zdravia ľudí alebo zvierat alebo životného prostredia.

Ak sa vhodným spracovaním odstránili príslušné riziká, pri zohľadnení podmienok používania produktov na hnojenie a požiadaviek na posudzovanie zhody podľa nariadenia (EÚ) 2019/1009 by samotný nesúlad so spracovateľskými normami týkajúcimi sa krmív nemal brániť uznaniu koncového bodu.

Or. nl

Odôvodnenie

Od prijatia delegovaného nariadenia (EÚ) č. 2023/1605 príslušné orgány čoraz častejšie považujú tieto metódy za vyčerpávajúci zoznam povolených metód hnojenia, hoci článok 5 nariadenia (ES) č. 1069/2009 vychádza skôr zo zásady vylúčenia rizika ako z uzavretých zoznamov. Týmto odôvodnením sa obnovuje právna zrozumiteľnosť, zabraňuje sa zbytočnému blokovaniu bezpečných materiálov a podporuje sa účinné uplatňovanie nariadenia o produktoch na hnojenie bez toho, aby sa znížili bezpečnostné normy.

Pozmeňujúci návrh 246
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 30

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(30) Chemické látky ako také alebo v zmesiach, ak sa vyrábajú alebo dovážajú v množstvách nad 1 tonu na podnik ročne, musia byť registrované v súlade s nariadením (ES) č. 1907/2006, pričom požiadavky na informácie závisia od skutočného objemu. V nariadení (EÚ) 2019/1009 sa nad rámec požiadaviek nariadenia (ES) č. 1907/2006 vyžaduje, aby všetky látky používané v EÚ produktoch na hnojenie bez ohľadu na množstvo, v akom sa vyrábajú alebo dovážajú, boli registrované minimálne s požiadavkami na informácie stanovenými v nariadení (ES) č. 1907/2006 pre látky vyrábané alebo dovážané v množstve 10 až 100 ton na spoločnosť ročne spolu so správou o chemickej bezpečnosti, ktorá sa vzťahuje na ich použitie v produkte na hnojenie, v súlade s článkom 14 uvedeného nariadenia. Tieto rozsiahle požiadavky na informácie by mohli zabrániť výrobcom, najmä malým a stredným podnikom, používať látky, ktoré ešte nie sú registrované v súlade s týmito požiadavkami, alebo ich prinútiť uvádzať svoje výrobky na vnútroštátne trhy len podľa vnútroštátnych pravidiel. V záujme proporcionality a vzhľadom na všeobecnú povinnosť výrobcov a dovozcov látok a EÚ produktov na hnojenie podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, resp. nariadenia (EÚ) 2019/1009 zabezpečiť bezpečnosť výrobkov, ktoré uvádzajú na trh, by sa pri registrácii látok používaných vo výrobkoch na hnojenie EÚ mali dodržiavať len požiadavky (vrátane príslušných stupňovaní) stanovené	***vypúšťa sa***

v nariadení (ES) č. 1907/2006.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 247
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 30

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(30) Chemické látky ako také alebo v zmesiach, ak sa vyrábajú alebo dovážajú v množstvách nad 1 tonu na podnik ročne, musia byť registrované v súlade s nariadením (ES) č. 1907/2006, pričom požiadavky na informácie závisia od skutočného objemu. V nariadení (EÚ) 2019/1009 sa nad rámec požiadaviek nariadenia (ES) č. 1907/2006 vyžaduje, aby všetky látky používané v EÚ produktoch na hnojenie bez ohľadu na množstvo, v akom sa vyrábajú alebo dovážajú, boli registrované minimálne s požiadavkami na informácie stanovenými v nariadení (ES) č. 1907/2006 pre látky vyrábané alebo dovážané v množstve 10 až 100 ton na spoločnosť ročne spolu so správou o chemickej bezpečnosti, ktorá sa vzťahuje na ich použitie v produkte na hnojenie, v súlade s článkom 14 uvedeného nariadenia. ***Tieto rozsiahle požiadavky na informácie by mohli zabrániť výrobcom, najmä malým a stredným podnikom, používať látky, ktoré ešte nie sú registrované v súlade s týmito požiadavkami, alebo ich prinútiť uvádzať svoje výrobky na vnútroštátne trhy len podľa vnútroštátnych pravidiel. V záujme proporcionality a vzhľadom na všeobecnú povinnosť výrobcov a dovozcov látok a EÚ produktov na hnojenie podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, resp. nariadenia (EÚ) 2019/1009 zabezpečiť bezpečnosť výrobkov, ktoré uvádzajú na trh, by sa pri registrácii látok používaných***	(30) Chemické látky ako také alebo v zmesiach, ak sa vyrábajú alebo dovážajú v množstvách nad 1 tonu na podnik ročne, musia byť registrované v súlade s nariadením (ES) č. 1907/2006, pričom požiadavky na informácie závisia od skutočného objemu. V nariadení (EÚ) 2019/1009 sa nad rámec požiadaviek nariadenia (ES) č. 1907/2006 vyžaduje, aby všetky látky používané v EÚ produktoch na hnojenie bez ohľadu na množstvo, v akom sa vyrábajú alebo dovážajú, boli registrované minimálne s požiadavkami na informácie stanovenými v nariadení (ES) č. 1907/2006 pre látky vyrábané alebo dovážané v množstve 10 až 100 ton na spoločnosť ročne spolu so správou o chemickej bezpečnosti, ktorá sa vzťahuje na ich použitie v produkte na hnojenie, v súlade s článkom 14 uvedeného nariadenia.

vo výrobkoch na hnojenie EÚ mali dodržiavať len požiadavky (vrátane príslušných stupňovaní) stanovené v nariadení (ES) č. 1907/2006.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 248
Katrin Langensiepen
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 30

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(30) Chemické látky ako také alebo v zmesiach, ak sa vyrábajú alebo dovážajú v množstvách nad 1 tonu na podnik ročne, musia byť registrované v súlade s nariadením (ES) č. 1907/2006, pričom požiadavky na informácie závisia od skutočného objemu. V nariadení (EÚ) 2019/1009 sa nad rámec požiadaviek nariadenia (ES) č. 1907/2006 vyžaduje, aby všetky látky používané v EÚ produktoch na hnojenie bez ohľadu na množstvo, v akom sa vyrábajú alebo dovážajú, boli registrované minimálne s požiadavkami na informácie stanovenými v nariadení (ES) č. 1907/2006 pre látky vyrábané alebo dovážané v množstve 10 až 100 ton na spoločnosť ročne spolu so správou o chemickej bezpečnosti, ktorá sa vzťahuje na ich použitie v produkte na hnojenie, v súlade s článkom 14 uvedeného nariadenia. ***Tieto rozsiahle požiadavky na informácie by mohli zabrániť výrobcom, najmä malým a stredným podnikom, používať látky, ktoré ešte nie sú registrované v súlade s týmito požiadavkami, alebo ich prinútiť uvádzať svoje výrobky na vnútroštátne trhy len podľa vnútroštátnych pravidiel. V záujme proporcionality a vzhľadom na všeobecnú povinnosť výrobcov a dovozcov látok a EÚ produktov na hnojenie podľa***	(30) Chemické látky ako také alebo v zmesiach, ak sa vyrábajú alebo dovážajú v množstvách nad 1 tonu na podnik ročne, musia byť registrované v súlade s nariadením (ES) č. 1907/2006, pričom požiadavky na informácie závisia od skutočného objemu. V nariadení (EÚ) 2019/1009 sa nad rámec požiadaviek nariadenia (ES) č. 1907/2006 vyžaduje, aby všetky látky používané v EÚ produktoch na hnojenie bez ohľadu na množstvo, v akom sa vyrábajú alebo dovážajú, boli registrované minimálne s požiadavkami na informácie stanovenými v nariadení (ES) č. 1907/2006 pre látky vyrábané alebo dovážané v množstve 10 až 100 ton na spoločnosť ročne spolu so správou o chemickej bezpečnosti, ktorá sa vzťahuje na ich použitie v produkte na hnojenie, v súlade s článkom 14 uvedeného nariadenia.

nariadenia (ES) č. 1907/2006, resp. nariadenia (EÚ) 2019/1009 zabezpečiť bezpečnosť výrobkov, ktoré uvádzajú na trh, by sa pri registrácii látok používaných vo výrobkoch na hnojenie EÚ mali dodržiavať len požiadavky (vrátane príslušných stupňovaní) stanovené v nariadení (ES) č. 1907/2006.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 249
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 33

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(33) Nariadenie (ES) č. 1272/2008, nariadenie (ES) č. 1223/2009 ***a*** nariadenie (EÚ) 2019/1009 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,	(33) Nariadenie (ES) č. 1272/2008, nariadenie (ES) č. 1223/2009***,*** nariadenie (EÚ) 2019/1009***, nariadenie (ES) 1107/2009 a (EÚ) č. 528/2012*** by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 250
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke, Dennis Radtke

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod -1 (nový)
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 12

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	-1. Článok 12 sa nahrádza takto:
Ak sa pri hodnotení vykonanom podľa článku 9 identifikujú nasledujúce vlastnosti alebo účinky, výrobcovia, dovozcovia a následní užívatelia ich zohľadnia na účely klasifikácie:	„Ak sa pri hodnotení vykonanom podľa článku 9 identifikujú nasledujúce vlastnosti alebo účinky, výrobcovia, dovozcovia a následní užívatelia ich zohľadnia na účely klasifikácie:

a) primerané a spoľahlivé informácie preukazujú, že v praxi sa fyzikálna nebezpečnosť látky alebo zmesi líši od nebezpečnosti, ktorá sa preukázala pri testoch;	a) primerané a spoľahlivé informácie preukazujú, že v praxi sa fyzikálna nebezpečnosť látky alebo zmesi líši od nebezpečnosti, ktorá sa preukázala pri testoch; ***b)*** presvedčivé vedecké experimentálne údaje preukazujú, že látka alebo zmes nie je biologicky dostupná, a zistilo sa, že tieto údaje sú primerané a spoľahlivé;
b) presvedčivé vedecké experimentálne údaje preukazujú, že látka alebo zmes nie je biologicky dostupná, a zistilo sa, že tieto údaje sú primerané a spoľahlivé;	c) primerané a spoľahlivé vedecké informácie preukazujú potenciálny výskyt synergických alebo antagonistických účinkov medzi látkami v zmesi, o ktorej hodnotení sa rozhodlo na základe informácií týkajúcich sa látok v zmesi.
c) primerané a spoľahlivé vedecké informácie preukazujú potenciálny výskyt synergických alebo antagonistických účinkov medzi látkami v zmesi, o ktorej hodnotení sa rozhodlo na základe informácií týkajúcich sa látok v zmesi.	***d) spoľahlivé vedecké informácie preukazujú, že potenciálne nebezpečenstvá nemôžu nastať za reálnych a zamýšľaných podmienok použitia, pretože látka nie je biologicky dostupná, je fyzicky viazaná alebo by musela byť absorbovaná prostredníctvom irelevantných spôsobov expozície.***“

Or. de

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:02008R1272-20200501#tocId1)

Odôvodnenie

Navrhovanými zmenami článku 12 sa vytvára jasný právny základ pre klasifikáciu nebezpečnosti, ktorá sa má uplatňovať len vtedy, ak sa nebezpečenstvo môže skutočne vyskytnúť za reálnych podmienok použitia.

Pozmeňujúci návrh 251
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke, Dennis Radtke

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod -1a (nový)
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 36 – odsek 1

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*

	-1a. V odseku 36 sa ods. 1 nahrádza takto:
1. Na látku, ktorá spĺňa kritériá stanovené v prílohe I pre nasledujúce položky, sa zvyčajne vzťahuje harmonizovaná klasifikácia a označovanie v súlade s článkom 37:	„1. Na látku, ktorá spĺňa kritériá stanovené v prílohe I pre nasledujúce položky, sa ***s prihliadnutím na osobitné prípady uvedené v článku 12 a za predpokladu, že za reálnych podmienok používania bežne dochádza k príslušnej expozícii,*** zvyčajne vzťahuje harmonizovaná klasifikácia a označovanie v súlade s článkom 37:
a) respiračná senzibilizácia, kategória 1, 1A alebo 1B (príloha I oddiel 3.4);	a) respiračná senzibilizácia, kategória 1, 1A alebo 1B (príloha I oddiel 3.4);
b) mutagenita pre zárodočné bunky, kategória 1A, 1B alebo 2 (príloha I oddiel 3.5);	b) mutagenita pre zárodočné bunky, kategória 1A, 1B alebo 2 (príloha I oddiel 3.5);
c) karcinogenita, kategória 1A, 1B alebo 2 (príloha I oddiel 3.6);	c) karcinogenita, kategória 1A, 1B alebo 2 (príloha I oddiel 3.6);
d) reprodukčná toxicita, kategória 1A, 1B alebo 2 (príloha I oddiel 3.7).	d) reprodukčná toxicita, kategória 1A, 1B alebo 2 (príloha I oddiel 3.7).
e) endokrinná disrupcia pre zdravie ľudí, ktorákoľvek kategória.“;	e) endokrinná disrupcia pre zdravie ľudí, ktorákoľvek kategória.“;
f) endokrinná disrupcia pre životné prostredie, kategória 1 alebo 2 (príloha I oddiel 4.2); g) perzistentná, bioakumulatívna a toxická (príloha I oddiel 4.3);	f) endokrinná disrupcia pre životné prostredie, kategória 1 alebo 2 (príloha I oddiel 4.2); g) perzistentná, bioakumulatívna a toxická (príloha I oddiel 4.3);
h) veľmi perzistentná, veľmi bioakumulatívna (príloha I, oddiel 4.3);	h) veľmi perzistentná, veľmi bioakumulatívna (príloha I, oddiel 4.3);
i) perzistentná, mobilná a toxická (príloha I oddiel 4.4);	i) perzistentná, mobilná a toxická (príloha I oddiel 4.4);
j) veľmi perzistentná, veľmi mobilná (príloha I, oddiel 4.4);	j) veľmi perzistentná, veľmi mobilná (príloha I, oddiel 4.4).“

Or. de

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:02008R1272-20250901&qid=1769779965164)

Odôvodnenie

Doplneniami k článku 36 sa zabezpečuje, že harmonizovaná klasifikácia sa nespustí automaticky, ale podlieha predchádzajúcemu posúdeniu relevantnosti na základe skutočných údajov a prakticky významných scenárov expozície. Zároveň zabezpečujú, aby rozhodnutie o potrebe harmonizovanej klasifikácie účinných látok na ochranu rastlín a biocídnych

výrobkov bolo opäť v kompetencii príslušných orgánov a Komisie, ako tomu bolo pred zmenou nariadenia (EÚ) 2024/2865.

Pozmeňujúci návrh 252
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke, Dennis Radtke

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod -1 b (nový)
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 36 – odsek 2

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	-1b. V odseku 36 sa odsek 2 nahrádza takto:
Na látky, ktoré sú účinnými látkami patriacimi do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1107/2009 alebo nariadenia (EÚ) č. 528/2012, sa vzťahuje harmonizovaná klasifikácia a označovanie. Na tieto látky sa uplatňujú postupy uvedené v článku 37 ods. 1, 4, 5 a 6.	„Na látky, ktoré sú účinnými látkami patriacimi do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1107/2009 alebo nariadenia (EÚ) č. 528/2012, sa vzťahuje harmonizovaná klasifikácia a označovanie ***len v prípade, ak príslušné orgány po konzultácii s agentúrou určia, že harmonizovaná klasifikácia je potrebná a primeraná na ochranu zdravia a životného prostredia***. Na tieto látky sa uplatňujú postupy uvedené v článku 37 ods. 1, 4, 5 a 6.**“**

Or. de

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:02008R1272-20250901&qid=1769779965164)

Odôvodnenie

Doplneniami k článku 36 sa zabezpečuje, že harmonizovaná klasifikácia sa nespustí automaticky, ale podlieha predchádzajúcemu posúdeniu relevantnosti na základe skutočných údajov a prakticky významných scenárov expozície. Zároveň zabezpečujú, aby rozhodnutie o potrebe harmonizovanej klasifikácie účinných látok na ochranu rastlín a biocídnych výrobkov bolo opäť v kompetencii príslušných orgánov a Komisie, ako tomu bolo pred zmenou nariadenia (EÚ) 2024/2865.

Pozmeňujúci návrh 253
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke,

Dennis Radtke

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod -1 c (nový)
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 37 – odsek 1

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	-1c. Článok 37 odsek 1 sa nahrádza takto:
1. Príslušný orgán môže agentúre predložiť návrh harmonizovanej klasifikácie a označovania látky alebo skupiny látok a v prípade potreby špecifické koncentračné limity**,** M-koeficienty ***alebo odhady akútnej toxicity***, prípadne návrh na jeho revíziu. Komisia môže agentúru alebo Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len ‚úrad‘) zriadený v súlade s článkom 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 178/2002 požiadať o vypracovanie návrhu harmonizovanej klasifikácie a označovania látky alebo skupiny látok a v prípade potreby aj o špecifické koncentračné limity, M-koeficienty či odhady akútnej toxicity alebo o návrh na jeho revíziu. Komisia môže následne predložiť návrh agentúre. ***Návrhy*** na harmonizovanú klasifikáciu ***a označovanie látky alebo skupiny látok, na ktoré sa odkazuje v prvom a druhom pododseku, sa predkladajú vo formáte stanovenom*** v časti 2 prílohy VI a ***obsahujú*** príslušné informácie stanovené v časti 1 prílohy VI.	„1. Príslušný orgán môže agentúre predložiť návrh harmonizovanej klasifikácie a označovania látky alebo skupiny látok a v prípade potreby špecifické koncentračné limity ***alebo*** M-koeficienty, prípadne návrh na jeho revíziu.
	Komisia môže agentúru alebo Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len ‚úrad‘) zriadený v súlade s článkom 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 178/2002 požiadať o vypracovanie návrhu harmonizovanej klasifikácie a označovania látky alebo skupiny látok a v prípade potreby aj o špecifické koncentračné limity, M-koeficienty či odhady akútnej toxicity alebo o návrh na jeho revíziu. Komisia môže následne predložiť návrh agentúre.

Pred predložením návrhu príslušný orgán systematicky posúdi a) či sú dostupné toxikologické a ekotoxikologické informácie relevantné pre skutočné a zamýšľané použitie látky alebo zmesi;

b) či existuje aspoň jeden realistický a kvantitatívne relevantný spôsob expozície (orálny, dermálny a/alebo inhalačný) pre danú kategóriu nebezpečnosti, pričom sa musí preskúmať najmä to, či množstvo, koncentrácia a trvanie očakávanej expozície sú dostatočné na to, aby vyvolali účinky opísané v toxikologických údajoch;

c) či vedecké zistenia z toxikologických centier, lekárskych prehliadok zamestnancov, údajov z dohľadu nad trhom alebo epidemiologických štúdií poukazujú na relevantnosť nebezpečenstva v reálnom kontexte používania.

Ak z posúdenia vyplynie, že neexistuje žiadny relevantný spôsob expozície alebo že vlastnosti nebezpečnosti nemôžu nastať za zamýšľaných podmienok, návrh na harmonizovanú klasifikáciu ***sa nepredkladá.***

Návrh orgánu je v súlade s formátom stanoveným v časti 2 prílohy VI a ***obsahuje*** príslušné informácie stanovené v časti 1 prílohy VI.***“***

Or. de

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:02008R1272-20250901&qid=1769779965164)

Odôvodnenie

Doplneniami k článku 37 sa zabezpečuje, že harmonizovaná klasifikácia sa nespustí automaticky, ale podlieha predchádzajúcemu posúdeniu relevantnosti na základe skutočných údajov a prakticky významných scenárov expozície. Zároveň zabezpečujú, aby rozhodnutie o potrebe harmonizovanej klasifikácie účinných látok na ochranu rastlín a biocídnych výrobkov bolo opäť v kompetencii príslušných orgánov a Komisie, ako tomu bolo pred zmenou nariadenia (EÚ) 2024/2865.

Pozmeňujúci návrh 254
Majdouline Sbai

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 2 – bod 42

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
42. „digitálny kontakt“ je akýkoľvek aktuálny a prístupný online komunikačný kanál, prostredníctvom ktorého možno dodávateľa kontaktovať ***alebo s ním komunikovať*** bez potreby registrácie alebo stiahnutia aplikácie.“	42. „digitálny kontakt“ je akýkoľvek aktuálny a ***voľne*** prístupný online komunikačný kanál***, ako sú e-mailové adresy alebo webové odkazy***, prostredníctvom ktorého možno dodávateľa kontaktovať bez potreby registrácie alebo stiahnutia aplikácie.“ ***Digitálny kontakt umožní používateľom a príslušným orgánom nadviazať dialóg s hospodárskymi subjektmi a vylúči používanie automatických prostriedkov alebo odpovedí, ako sú chatboty či automatické odpovede***;

Or. en

Odôvodnenie

Je potrebné objasniť, že digitálny kontakt by mal slúžiť na to, aby všetci používatelia a príslušné orgány mohli nadviazať dialóg s hospodárskymi subjektmi, a že by sa malo vylúčiť používanie automatických prostriedkov alebo odpovedí, ako sú chatboty či automatické odpovede.

Pozmeňujúci návrh 255
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 2 – bod 42

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
42. „digitálny kontakt“ je akýkoľvek aktuálny a prístupný online komunikačný kanál, prostredníctvom ktorého možno dodávateľa kontaktovať alebo s ním	42. „digitálny kontakt“ je akýkoľvek aktuálny a ***voľne*** prístupný online komunikačný kanál, prostredníctvom ktorého možno dodávateľa kontaktovať

komunikovať bez potreby registrácie alebo stiahnutia ***aplikácie***.“	alebo s ním komunikovať bez potreby registrácie alebo stiahnutia ***či používania dodatočných aplikácií špecifických pre daný hospodársky subjekt***.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 256
Daniel Buda

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 2 – bod 42

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(42) „digitálny kontakt“ je akýkoľvek aktuálny a prístupný online komunikačný kanál, prostredníctvom ktorého možno hospodárske subjekty kontaktovať alebo s nimi komunikovať bez potreby ***registrácie*** alebo ***stiahnutia*** aplikácie;“.	(42) „digitálny kontakt“ je akýkoľvek aktuálny a prístupný online komunikačný kanál, prostredníctvom ktorého možno hospodárske subjekty kontaktovať alebo s nimi komunikovať bez potreby ***akéhokoľvek medzikroku, ako je registrácia údajov*** alebo ***stiahnutie*** aplikácie;“.

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 257
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 2 – bod 42

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
42. „digitálny kontakt“ je akýkoľvek aktuálny a prístupný online komunikačný kanál, prostredníctvom ktorého možno dodávateľa kontaktovať ***alebo s ním komunikovať*** bez potreby registrácie alebo	42. „digitálny kontakt“ je akýkoľvek aktuálny a ***ľahko a voľne*** prístupný online komunikačný kanál, prostredníctvom ktorého možno dodávateľa kontaktovať bez potreby registrácie alebo stiahnutia ***či***

stiahnutia aplikácie.“	***používania*** aplikácie.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 258
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 2 – bod 42

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
42. „digitálny kontakt“ je akýkoľvek aktuálny a prístupný online komunikačný kanál, prostredníctvom ktorého možno dodávateľa kontaktovať alebo s ním komunikovať bez potreby registrácie alebo stiahnutia aplikácie.“	42. „digitálny kontakt“ je akýkoľvek aktuálny a ***voľne*** prístupný online komunikačný kanál, prostredníctvom ktorého možno dodávateľa kontaktovať alebo s ním komunikovať bez potreby registrácie alebo stiahnutia aplikácie.“

Or. en

Odôvodnenie

V pozmeňujúcom návrhu sa objasňuje, že „digitálny kontakt“ musí byť aktuálny, prístupný a bezplatný, čím sa zabráni vzniku finančných, technických alebo procesných prekážok. Zabezpečuje, aby spotrebitelia a príslušné orgány mohli kontaktovať dodávateľov bez nákladov, registrácie alebo používania vlastníckych aplikácií, čím sa posilňuje transparentnosť a zodpovednosť a zároveň sa zosúlaďuje používanie digitálnych nástrojov so zásadami ochrany spotrebiteľa podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008.

Pozmeňujúci návrh 259
Per Clausen, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 2 – bod 42

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
42. „digitálny kontakt“ je akýkoľvek aktuálny a prístupný online komunikačný kanál, prostredníctvom ktorého možno	42. „digitálny kontakt“ je akýkoľvek aktuálny a ***voľne*** prístupný online komunikačný kanál, prostredníctvom

dodávateľa kontaktovať alebo s ním komunikovať bez potreby registrácie alebo stiahnutia aplikácie.“	ktorého možno dodávateľa kontaktovať alebo s ním komunikovať bez potreby registrácie alebo stiahnutia aplikácie.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 260
Aurelijus Veryga

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 2 – bod 42

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
42. „digitálny kontakt“ je akýkoľvek aktuálny a prístupný online komunikačný kanál, prostredníctvom ktorého možno dodávateľa kontaktovať alebo s ním komunikovať bez potreby registrácie alebo stiahnutia aplikácie.“	42. „digitálny kontakt“ je akýkoľvek aktuálny a ***voľne*** prístupný online komunikačný kanál, prostredníctvom ktorého možno dodávateľa kontaktovať alebo s ním komunikovať bez potreby registrácie alebo stiahnutia aplikácie.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 261
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 2 – bod 42

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
42. „digitálny kontakt“ je akýkoľvek aktuálny a prístupný online komunikačný kanál, prostredníctvom ktorého možno dodávateľa kontaktovať alebo s ním komunikovať bez potreby registrácie alebo stiahnutia aplikácie.“	42. „digitálny kontakt“ je akýkoľvek aktuálny a ***voľne*** prístupný online komunikačný kanál, prostredníctvom ktorého možno dodávateľa kontaktovať alebo s ním komunikovať bez potreby registrácie alebo stiahnutia aplikácie.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 262
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 2 – bod 42

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
42. „digitálny kontakt“ je akýkoľvek aktuálny a prístupný online komunikačný kanál, prostredníctvom ktorého možno dodávateľa kontaktovať ***alebo s ním komunikovať*** bez potreby registrácie alebo stiahnutia aplikácie.“	42. „digitálny kontakt“ je akýkoľvek aktuálny a ***voľne*** prístupný online komunikačný kanál, prostredníctvom ktorého možno dodávateľa kontaktovať bez potreby registrácie alebo stiahnutia aplikácie.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 263
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 1 a (nový)
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 2 – odsek 42a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	42a. „uvedenie na trh“ je prvé sprístupnenie výrobku na trhu.

Or. en

Odôvodnenie

V nariadení o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí sa nerozlišuje medzi „uvedením na trh“ a „sprístupnením na trhu“. Keď sa uplatní nová klasifikácia, spoločnosti musia nanovo označiť nové výrobky, ako aj výrobky, ktoré sú už v dodávateľskom reťazci, čo spôsobuje logistickú záťaž, ako je stiahnutie výrobkov z trhu, opätovné označovanie, dodatočné náklady a zvýšený odpad.

Pozmeňujúci návrh 264

Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 1 a (nový)
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 5 – odsek 3 – bod 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(1a) Článok 5 odsek 3 bod 4 sa mení takto:
	Na hodnotenie látky obsahujúcej viac ako jednu zložku v zmysle kapitoly 2 vzhľadom na triedy nebezpečnosti „mutagenita pre zárodočné bunky“, „karcinogenita“, „reprodukčná toxicita“, „endokrinná disrupcia pre zdravie ľudí“ a „endokrinná disrupcia pre životné prostredie“, na ktoré sa odkazuje v oddieloch 3.5., 3.6., 3.7., 3.11. a 4.2. prílohy I, by mal výrobca, dovozca a následný užívateľ v prípade každej zo známych zložiek použiť relevantné dostupné informácie uvedené v odseku 1.
	Relevantné dostupné informácie týkajúce sa samotnej látky obsahujúcej viac ako jednu zložku by sa mali vziať do úvahy vtedy, keď je splnená aspoň jedna z týchto podmienok:
	a) informácie poukazujú na mutagenitu pre zárodočné bunky, karcinogenitu, reprodukčnú toxicitu alebo endokrinnú disrupciu pre zdravie ľudí alebo životné prostredie;
	b) ide o podporné informácie k záverom vyvodeným z relevantných dostupných informácií o zložkách obsiahnutých v látke.
	Relevantné dostupné informácie o samotnej látke obsahujúcej viac ako jednu zložku, ktoré preukazujú neprítomnosť vlastností uvedených v písmene a) alebo existenciu menej závažných vlastností, nemajú prednosť pred relevantnými dostupnými informáciami o zložkách látky, ak

presvedčivé vedecké experimentálne údaje preukazujú, že zložka nie je biologicky dostupná a/alebo že existuje riziko synergických alebo antagonistických účinkov medzi zložkami látky.

Or. fr

Odôvodnenie

V súlade s Globálnym harmonizovaným systémom a pravidlami uplatniteľnými na zmesi by malo byť možné preukázať absenciu biologickej dostupnosti alebo prítomnosť antagonistických/synergických účinkov v súlade s článkom 12 pre zmesi. Ak sa komplexná látka testuje z hľadiska jej účinkov na zdravie, tieto testované údaje musia mať prednosť pred teoretickým posúdením založeným na jednotlivých zložkách komplexnej látky.

Pozmeňujúci návrh 265
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 1 a (nový)
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 2 – odsek 42b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(1a) „sprístupnenie na trhu“ je každé dodanie výrobku na trh v rámci komerčnej činnosti, či už za poplatok alebo bezplatne, na účely distribúcie alebo používania;

Or. en

Odôvodnenie

V nariadení o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí sa nerozlišuje medzi „uvedením na trh“ a „sprístupnením na trhu“. Keď sa uplatní nová klasifikácia, spoločnosti musia nanovo označiť nové výrobky, ako aj výrobky, ktoré sú už v dodávateľskom reťazci, čo spôsobuje logistickú záťaž, ako je stiahnutie výrobkov z trhu, opätovné označovanie, dodatočné náklady a zvýšený odpad.

Pozmeňujúci návrh 266
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 17 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) meno/názov, adresu a digitálny kontakt dodávateľov;“.	a) meno/názov, adresu a digitálny kontakt ***alebo telefónne číslo*** dodávateľov;“.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 267
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 17 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) meno/názov, adresu ***a*** digitálny kontakt dodávateľov;“**.**	a) meno/názov, adresu***, telefónne číslo a/alebo*** digitálny kontakt dodávateľov;“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 268
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 17 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) meno/názov, adresu a digitálny kontakt dodávateľov;“**.**	a) meno/názov, adresu***, telefónne číslo*** a digitálny kontakt dodávateľov;“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 269
Aurelijus Veryga

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Článok 17 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) meno/názov, adresu ***a*** digitálny kontakt dodávateľov;“.	a) meno/názov, adresu***, telefónne číslo alebo*** digitálny kontakt dodávateľov;“.

Or. en